



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito legal: CS 6.1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cervantes y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

MARTES, 10 NOVIEMBRE 1970. — XXXII. — N.º 9.954. — PRECIO: 4 PESETAS

VIGUETAS



Av. Pío XII. s/n. Tel. 569. VILLARREAL

EGIPTO, SUDÁN y LIBIA acuerdan constituirse en una federación árabe

Como primera etapa, se constituirá un mando unificado entre los tres jefes de Estado

«Esta federación puede ser en el futuro, la base de una unidad árabe más amplia», se dice en El Cairo

EL CAIRO, 9 (Efe).— Con el acuerdo establecido por los presidentes de la República Árabe Unida, Libia y Sudán, se han propuesto materializar el viejo sueño de Nasser de "la urgente necesidad de reforzar y profundizar la unidad árabe", para lo cual, no olvidan recurrir a sentimientos nacionalistas— a los que, como se ha podido comprobar estos pueblos son bastantes sensibles, como el de recordar que la gran nación árabe es atacada tanto desde el exterior como desde el interior.

Desde el fracasado intento de formar la República Árabe Unida con Siria nombre que Egipto conservó como membrete puramente retórico—Nasser soñaba con llevar a cabo su idea de una federación árabe, y según ha declarado en El Cairo algunos de sus más allegados como el redactor jefe del diario oficial "Al Ahram" Hassan el-Haykal una vez lograda felizmente la unión, el fallecido líder se habría retirado de la escena política. Su corazón debilitado por las muchas tensiones que agitan el mundo árabe en torno a la crisis del Oriente Medio y más concretamente por el problema planteado por el conflicto palestino jordano, le impidió proseguir hasta el final, su proyecto, que su sucesor y fiel colaborador Anwar el Sadat ha hecho realidad inmediatamente.

Como se pone de relieve en el comunicado final de la "mini cum-

bre" tripartita de El Cairo, los primeros mandatarios de la República Árabe Unida, Libia y Sudán, se han propuesto materializar el viejo sueño de Nasser de "la urgente necesidad de reforzar y profundizar la unidad árabe", para lo cual, no olvidan recurrir a sentimientos nacionalistas— a los que, como se ha podido comprobar estos pueblos son bastantes sensibles, como el de recordar que la gran nación árabe es atacada tanto desde el exterior como desde el interior.

El acuerdo de El Cairo, firmado anoche, prevé diversas etapas para el logro de la federación egipcio-libio-sudanesa, aunque el primer paso será la formación de un mando unificado entre los tres jefes de Estado, para trabajar en el fortalecimiento de las relaciones entre sus respectivos países.

Con esta federación se afianza en el contexto político árabe aquel documento denominado "Carta de Tripoli" que los tres países firmaron en diciembre del año pasado y en el que se comprometían a seguir una misma línea en cuanto se refería a política exterior y a la cooperación económica.

Las consecuencias de esta unión son imprevisibles por el momento según señalan los círculos occidentales de El Cairo, quienes no dejan de poner de manifiesto que Libia y Sudán cuentan en el poder con consejos revolucionarios que, desde su instauración en los últimos meses de 1969, han dado muestra de actitudes mucho más intransigentes que las que había ofrecido la ARU en la última fase del mandato nasseriano.

Por el momento, lo que los círculos oficiales egipcios procuran destacar con más énfasis es que "esta federación puede ser en el futuro, la base de una unidad árabe más amplia".

El diario oficial "Al Ahram" ya aludía el viernes pasado a este acuerdo de federación, agregando no sin intención, que Siria podría sumarse también en un plazo breve a este alianza tripartita aunque como recordan los medios occidentales las negociaciones para la adhesión de Siria a la "Carta de Tripoli" que se iniciaron en junio en Benghazi se interrumpieron inesperadamente y sin que se explicasen las razones de ello.

RUSIA pone en libertad a los dos generales norteamericanos

WASHINGTON, 9. — (EFE). — Los dos generales norteamericanos retenidos por la Unión Soviética desde el pasado 21 de octubre, han sido ya puestos en libertad, informó hoy el Departamento de Estado, a Kenneth Gray.

Gray, miembro de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, dijo que funcionarios del Departamento de Estado le habían revelado que los generales Edward Scherier y Claude Mc Querrie, fueron puestos en libertad esta tarde por los rusos, quienes permitieron a funcionarios de la Cruz Roja, que cruzaran la frontera turca para hacerse cargo de los dos militares.

Los generales, que junto con el comandante norteamericano James Russel y un coronel turco, penetraron en territorio ruso al desviarse inadvertidamente de su ruta el avión "U-8", en que viajaban en vuelo entre dos puntos interiores de Turquía el 21 de octubre, han estado alojados desde entonces en la ciudad de Leninakan.

El piloto del avión, comandante Russel, y el "U-8", no serán puestos en libertad hasta dentro de unos días.

Escoja la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto), Telf. 216452

El Príncipe de España visitó el SIMO

MADRID, 9. (Pyresa).— El Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, ha visitado esta tarde el SIMO, feria de muestras monográfica internacional del equipo de oficina y de la informática, que se celebra en el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio de Madrid. A la puerta del certamen fue recibido por el presidente de la cámara, Conde de Almaraz, el del SIMO, D. Luis Alberto

Petit y del Director de la feria D. Carlos Ruzaman. El Príncipe visitó los diferentes stands y saludó a los directores de las ferias de material de oficina de Alemania, Austria, Bélgica, Checoslovaquia, Francia, Holanda, Italia y Noruega, llegados a España con motivo de este décimo SIMO. Finalmente, Su Alteza Real firmó en el libro de honor de la feria y dio por terminada su visita al certamen.

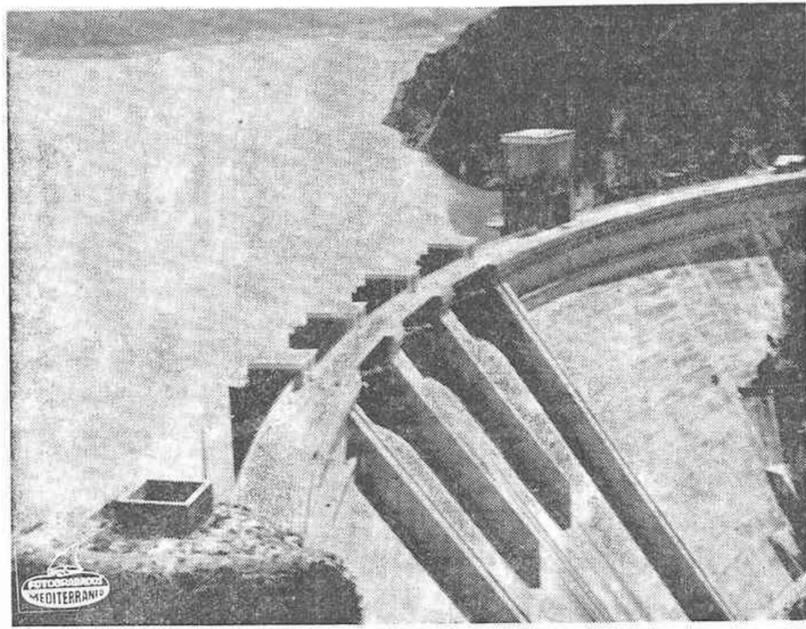
Bar Restaurante CASA PACO Chuletas a la brasa, Conejo al ajillo, Conejo a la brasa, Paellas por encargo. Carretera Alcora, Km. 10 (Junto Fábrica AZULVALLS)

EN MEMORIA DE PIERRE LAPORTE



QUEBEC. — Francois Laporte, viuda de Pierre Laporte, el ministro de Trabajo asesinado por sus secuestradores, acompañado de su hijo Joan, mira la placa que da el nombre de su esposo al puente de la St. Lawrence River con la parte vieja de Quebec. La ceremonia ha sido presidida por el "premier" Bourassa y otras personalidades. — (Telefoto CIFRA)

La presa de Santa Ana



HUESCA. — Un aspecto parcial de la Presa de Santa Ana, que próximamente será inaugurada oficialmente. — (Foto CIFRA)

BRUSELAS: El Parlamento europeo aprueba el informe de la C. E. E. sobre ESPAÑA

Tras la supresión de dos párrafos del proyecto de resolución

BRUSELAS, 9. (Del correspondiente de Pyresa, Ignacio María Sanuy).— La Comisión de Relaciones Económicas Exteriores del parlamento europeo celebró este lunes por la mañana su anunciada reunión en el palacio de los Congresos de Bruselas, bajo la presidencia del exministro francés y diputado UDR Christian de la Malene. La reunión, iniciada a las diez, se prolongó hasta la una y cuarto. Prácticamente la reunión estuvo dedicada al estudio de sendos informes y proyectos de resolución relativos a los acuerdos del Mercado Común con España y con Israel.

El proyecto de resolución relativo a España cuyas líneas esenciales anticipé en mi crónica del pasado viernes fue aprobado por unanimidad después de suprimirse dos párrafos del proyecto de resolución. Se trataba de unas líneas del párrafo primero en que se hacía constar que el parlamento se lamentaba de la discriminación en los intercambios establecidos, discriminación que según este texto estaba dictada por razones que parecían extrañas al espíritu y a los objetivos del acuerdo y de unas líneas del párrafo segundo donde tras hablarse de que el parlamento espera que una aplicación de las disposiciones "favorezca la realización de las condiciones necesarias a la evolución positiva y al reforzamiento en el porvenir de las relaciones entre la Comunidad y España".

UNIDAD EN LA COMISION Con la supresión de estas líneas y el mantenimiento íntegro del resto de la resolución y del informe anexo se ha logrado la unanimidad de todos los miembros de la Comisión representando todos los grupos políticos que forman el parlamento europeo. Era obvio que estas supresiones podrían producirse para llegar a un compromiso. La realidad es clara y me parece bastante que se haya llegado a un acuerdo en lo fundamental del texto contra los que temían la posibilidad de ciertos enconos políticos que aun

que hubieran sido inútiles, puesto que el acuerdo ya al parlamento para dictamen, pero su aprobación no depende del dictamen, no hubiera dejado moralmente de tener una significación positiva. Con España viene a ocurrir algo muy parecido a lo que ocurre con otros países. Se llega a un acuerdo, se llega a un compromiso y las cosas van mar-

chando y coexistiendo entre tendencias diversas que a la hora de la realidad buscan y encuentran el imprescindible consenso.

Como les decía, esta unidad se ha producido como reflejo de lo que ocurrirá el próximo día 16 en Estrasburgo cuando el informe y

Pasa a la pág. 15

El Ministro de Educación y Ciencia inauguró la Facultad de Medicina de la Universidad Autónoma de Madrid

«Vuestra es, profesores y alumnos y a vosotros se os entrega», dijo Villar Palasí

MADRID, 9. — (PYRESA). — "Las instalaciones de esta Facultad de Medicina son modernas y funcionales, construidas con rapidez, con entusiasmo y amor, hacen presagiar un gran porvenir. Vuestra es, profesores y alumnos, y a vosotros se os entrega", dijo esta tarde el Ministro de Educación y Ciencia, D. José Luis Villar Palasí, en el acto de inauguración de la Facultad de Medicina de la Universidad Autónoma de Madrid. Acompañaban al Ministro el Director General de Enseñanza Universitaria e Investigación, Sr. Echevarría (Gangotxi); Rector de la Universidad Autónoma, señor Sánchez Agesta; Presidente de la Diputación de Madrid, señor González; decano de la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense, Sr. Velázquez, en representación del Rector de la citada Universidad, y otras autoridades y personalidades.

Bendijo los nuevos locales docentes y de la investigación el Obispo Auxiliar de Madrid-Alcalá, Dr. Blanco Grandia, y a continuación el Ministro descubrió una rápida conmemorativa y, acompañando de las demás personalidades, visitó las dependencias de la Facultad: aulas, decanato, biblioteca, central térmica, pabellón de dirección y aula magna.

HABLA EL DECANO Seguidamente se inició el acto académico con unas palabras del decano de la nueva Facultad de Medicina, D. Arturo Fernández, quien agradeció a los Ministros de Educación y Ciencia y de Trabajo su colaboración así como a las autoridades y al Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Seguridad Social, Fundación Jiménez Díaz, Instituto de Virología y Microbiología de Majadahonda. Rector de la Universidad Complutense y decano de la Facultad de Medicina, que han contribuido a que la nueva Facultad sea una realidad, y expresó la colaboración iniciada con las Facultades de Ciencias, Filosofía—rama de psicología—, Derecho—rama de sociología— y Económicas—rama de medicina social—, que hacen—dijo— "que nuestra Facultad no sea un ghetto". "Toda la filosofía de nuestra Facultad—añadió— se centra en que no hay Universidad sin in-

vestigación, ni investigación seria que no aspire a comunicarse a través del nivel académico y universitario".

Un avión comercial persa secuestrado y obligado a dirigirse a Bagdad

TEHERAN, 9. (Efe-Upl).— Un hombre armado ha obligado hoy a un avión comercial «DC-3», con 17 personas a bordo, a abandonar su ruta normal de Dubai a Bandar Abbas, en el Golfo Pérsico, y a dirigirse a Bagdad, según informa un portavoz de la compañía «Iran Airways».

El avión aterrizó en Doha, Qatar 90 minutos después de haber salido de Dubai y, tras repostar, despegó con rumbo desconocido.

Más tarde, el avión comunicó al aeropuerto de Abadan que era obligado a dirigirse hacia Bagdad. Un portavoz ha dicho que el piloto del avión, alquilado por la compañía «Iran Airways», era un norteamericano de apellido Jordano. Se desconoce por el momento el número de secuestradores. Sin embargo, el piloto comunicó por radio: «No tengo otra alternativa que dirigirme hacia el aeropuerto internacional de Bagdad y seguir las instrucciones que me dan».

Se cree que el avión aterrizará en Bagdad a las 1340 (hora española).

ATERRIZA EN BAGDAD

BAGDAD, 9. (Efe-Reuters). — Un avión comercial iraní, del tipo «Dakota», secuestrado en pleno vuelo sobre el Golfo Pérsico, ha aterrizado en el aeropuerto de Bagdad a las 1200 (hora española), según informa la agencia de noticias iraní. Añade que el piloto informó al aeropuerto que no tenía suficiente combustible como para dirigirse a otro lugar cuando desde la torre de control le comunicaron que no podía aterrizar.

LOS SECUESTRADORES

TEHERAN, 9. (Efe-Upl).— Seis delincuentes iraníes que eran trasladados desde Dumai a Irán, para ser juzgados, redujeron a los tres guardianes que los custodiaban y obligaron al avión bimotor DC-3 en que viajaban a que se dirigiera a Bagdad.

El avión aterrizó en Bagdad a las 1035 hora española y fue rodeado por soldados iraníes. Los seis secuestradores, cuya identificación no ha sido facilitada y los tres guardianes, han sido detenidos por las autoridades de Irak.

El avión fue autorizado a continuar viaje a las 1545 (hora española).

PALABRAS DEL RECTOR

Hablo a continuación el Rector de la Universidad Autónoma, don Luis Sánchez Agesta, que subrayó "lo que tiene de momento para nosotros que la primera inauguración de la Universidad Autónoma sea la de esta Facultad de Medicina, uno de los centros en que todos han puesto tanto entusiasmo como esfuerzo para dar un nuevo planteamiento a la enseñanza".

Destacó los aspectos de cooperación e investigación que se ha sabido imprimir a la docencia en esta Facultad y terminó con estas palabras: "Haciendo hincapié en esta formación científica, científica y práctica de nuestros escolares, estamos en la mejor tradición de la Universidad española. Si hay algo nuevo en esta Universidad es esencialmente el entusiasmo con que todos están cooperando en una tarea común y que en esta

Pasa a la pág. 15



Tuvimos una madrugada y principio de mañana del domingo francamente lluviosa, en algunos momentos con aire realmente tormentoso por lo copioso y continuo de la lluvia. Pero aunque el domingo estuvo nublado y en algunos momentos parecía que iba a continuar el aguacero, el día transcurrió sin reemprender la marcha la tormenta y ayer ya de nuevo lució el sol y otra vez la temperatura fue más bien elevada.

A pesar del tiempo, el domingo la ciudad tuvo animación y movimiento a lo largo de toda la jornada. Y a pesar del tiempo siguió activo el tráfico en nuestras carreteras.

Ayer, otra vez la animación del mercado y de nuevo la consiguiente reanudación de la semana activa con mucho movimiento en todos los sectores. A la animación de la feria el pasado domingo no obstante los charcos hay que añadir la que registra el recinto ferial incluso en los días laborables.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: CALDUCH, Enmedio, 21. BALLESTER, Avda. Cernuda y Velasco, 20. TURON, San Félix, 11.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

colowall

Ayuntamiento de Villarreal de los Infantes ANUNCIO

B. O. E. núm. 262 (2-XI-70), publica anuncio subasta obras para construcción de un mercado en plaza Colón de esta ciudad. Tipo licitación 15.000.000 de pesetas, pudiendo presentarse proposiciones en veinte días hábiles. Villarreal, 4 noviembre 1970. El Alcalde, JUAN VILANOVA VERDIA.

CATOLICIDAD

SANTORAL SANTOS DE HOY. - Nuestra Sra. de la Almudena, Ss. Andrés, Avejuno, ofs.; Trifón, Respicio y Ninfa, vg., mrs.; Demerrio, Probo, obs.; Aniano, dc.; Modesto, Tiborio, Florencia, mrs. - MISA DEL DIA. - De Feria. SANTOS DE MAÑANA. - Santos Martín, ob.; Menas, anc.; Verano, obs.; Valentín, Feliciano, Victorino, Atenodoro, Bartolomé, dts. - MISA DEL DIA. - De San Martín. - Memoria. - III cl.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 8'30, 9, 9'30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAN PEDRO. - Hoy, misa a las 7'30 de la tarde. SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 7'05, 8, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 6'30 y 7'30. SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde. SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 7'45, 8'30, 9'15 de la mañana y 7'30 de la tarde. SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy, misa a las 6'30 de la tarde. SAN VICENTE FERRER. - Hoy, misa a las 7'30 de la tarde. SAN CRISTOBAL. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

Diputación Provincial de Castellón de la Plana DEPOSITARIA

Relación de perceptores de Mandamientos puestos al pago en Depositaria: Aparici Godes Vicente, 2 Mandamientos de Pago; Artesanía Ernesto Villar, 1; Automóviles Michavila, 2; Azuvalles, S. A., 2; Bar Restaurante Sindical, 1; Bejorret Esteller Trinitario, 1; Casa Lara, uno; Club Náutico, 1; Fajomir Quintana Vicente, 1; Finanzauto y Servicios, 1; Fundación Basco, S. A., 2; Gil Albalade Manuel, 2; Gráfica "La Gavina", 1; Hidroeléctrica Española, 4; Hijo de Jaime Blanch, 3; J. y G. Vallis, Materiales de Construcción, 1; J. y J. Dols, 2; J. y A. Fayos, 1; José Pérez J., 1; Joyería Cinto, 1; La Veneciana, S. A., 1; Limaac "Materiales de Construcción S. L.", 1; Marzá S. L., 3; Mateo López Angel, 2; Metalcás, 1; Pellicer Enrique, 1; Piñón Parada Pedro, 2; Pont Rogelio, 1; Pulg M., 1; Ramos Agustín, 1; Sánchez Gozalbo Angel, Administrador de la Sociedad Castellonense de Cultura, 1; Safont Agut Vicente, 1; Talleres Tirado, 1. Castellón, 9 de noviembre 1970. EL PRESIDENTE.

Casa Folch GENEROS DE PUNTO ENMEDIO, 44

Colegio Oficial de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Castellón de la Plana y su Provincia ANUNCIO

Teniendo que proceder a la devolución de la Fianza depositada a su disposición en la Sucursal del Banco de España de esta plaza, por el Agente baja por incapacidad física D. JOSE COMINS MINGOL, de Almazora, se pone en conocimiento del público en general, a fin de que en caso de existir algún interesado, formule sus derechos en este Colegio en el plazo de quince días contados a partir de la fecha, transcurrido el cual sino se hubiese presentado reclamación alguna, se procederá en consecuencia. Castellón, 10 noviembre 1970. LA DIRECTIVA

DELEGADO DE VENTAS Precisa Empresa de construcciones metálicas, introducido en obras. Preferible técnico de construcción. Escribir citando referencias a Guillén de Brocar, 26, Logroño, bajo, Ref. núm. 0070.

EL TIEMPO en CASTELLÓN

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS SIETE DE LA TARDE DEL DOMINGO

Temperatura mínima 12 grados a las 7 horas 30 minutos. Temperatura máxima 19'4 grados a las 14 horas 50 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 82 y 66%, respectivamente. Insolación eficaz 1 hora 35 minutos. Recorrido del viento en 24 horas 87 kilómetros. Dirección dominante del viento SE. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas 2'45 litros por metro cuadrado. Presión atmosférica a las 19 horas 766'7 mm. Tendencia subiendo.

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER

Temperatura mínima 10 grados a las 7 horas 50 minutos. Temperatura máxima 20'4 grados a las 14 horas 15 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 88 y 58%, respectivamente. Insolación eficaz 7 horas 25 minutos. Recorrido del viento en 24 horas 45 kilómetros. Dirección dominante del viento NE. Precipitación en 24 horas las 19 horas nula. Presión atmosférica a las 19 horas 766'4 mm. Tendencia estacionaria.

Pintado exterior de SEAT 600 POR 1.600 Ptas. en 24 horas TALLERES TIRADO, S. L. Lagasca, 15. Teléfono 220856

Hoy serán proclamados los candidatos a concejales por el tercio familiar

Aumenta el interés por las elecciones a consejeros locales

CUMPLIDO el plazo legal, hoy celebrará reunión la Junta Municipal del Censo y las correspondientes en las distintas localidades de la provincia, para la proclamación de los candidatos a concejales por el tercio de representación familiar. Con ello quedará concretada ya

la lista de aspirantes a los tres puestos de concejal en Castellón, en la renovación legal para la composición del nuevo Ayuntamiento con una nueva representación del texto familiar. Por otra parte, tras la proclamación de los candidatos para Consejeros Locales, se percibe el mayor interés que están despertando estas nuevas elecciones. Indudablemente si en todas las localidades menores la importancia del Consejo Local del Movimiento

Ayuntamiento de Almazora ANUNCIO

En el "Boletín Oficial" de la provincia número 126, de fecha 22 de octubre de 1970, y en el "Boletín Oficial del Estado" número 257 de 27 de octubre de 1970, aparece inserto el anuncio de licitación y el pliego de condiciones económico-administrativas que regirán en la subasta para la contratación de ejecución de las obras del "Proyecto de Obras para la Defensa de la Playa del término de Almazora", cuyo proyecto y expediente se hallan a disposición del público e interesados para su examen en la Secretaría de este M. I. Ayuntamiento, finalizando el plazo de presentación de plicas, a las 14 horas del día 19 de noviembre de 1970, teniendo lugar la apertura de las mismas en la Sala de Reuniones de la Casa Consistorial el día siguiente a las trece horas. Almazora, 5 noviembre 1970. El Alcalde-Presidente, VICENTE CLARAMONTE.

CAMAÑES VENDE 3 PISOS! GRAN LUJO EN C/ ENMEDIO, 23 CON UNA SUPERFICIE CADA UNO DE ELLOS DE 200 m2 LLAVES EN MANO RAZON: CONSERJERIA EN VALENCIA: CALVO SOTELO, 9 Tel. 228744

Rogad a Dios en caridad por el alma de D. VICENTE TERRADES BURGALETA Que falleció el día, 8 de los corrientes HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P. Su esposa: Dña. Ana María García Nos; hijas, Ana y María Jesús; hermana, Dña. Carmen; madre política, Dña. Ana Nos Peris; primos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Santa Misa que tendrá lugar hoy día 10, a las ONCE horas, en la Iglesia Catedral de Santa María, por lo que la familia les quedarán muy reconocidos. Castellón, 10 noviembre 1970. (No se invita particularmente).

DOMICILIE EL PAGO DE SUS RECIBOS DE AGUA EN UN BANCO O CAJA DE AHORROS Es un consejo de: Fomento Agrícola Castellonense, S. A.

Por 1.569'- Ptas. al mes durante diez años será propietario de una magnífica vivienda subvencionada. Llaves mano, 75.000 ptas. de entrada. Exento, 90 por 100. Derechos reales e impuestos. Informes: GARGORI Alloza, 124 - Teléfono 21 20 24 CASTELLON

Rogad a Dios en caridad por el alma de D. RAMON JOSE GARCIA TEJEDO Vocal de la Junta Rectora de la Cooperativa de Crédito-Caja Rural «CAJA CENTRAL DE CREDITO AGRICOLA» y Gerente de la Cooperativa Agrícola San José de Burriana Que falleció el 12 de septiembre de 1970 HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S. R. I. P. La Junta Rectora y Consejo de Vigilancia de dichas Entidades; las Juntas Rectoras de las Cajas Rurales y Cooperativas Agrícolas de la Provincia, al comunicar tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará el próximo jueves día 12 a las ONCE de la mañana en la Iglesia Parroquial de El Salvador de Burriana.

Inauguración del nuevo Cuartel de la Guardia Civil en Fanzara y entrega de la Bandera Nacional a la Benemérita

Actuó de Madrina en el acto la Excm. Sra. D.ª Carmen Martorell, de Fernández Ramírez

Vibración patriótica de la jornada en la población

FANZARA ofreció el domingo pasado el aspecto de los días en que se viven grandes acontecimientos. Banderas, colgaduras, gallardetes, arcos triunfales de murta, pancartas de saludo a las autoridades provinciales y otros adornos, confonaban a la Villa un aspecto muy apropiado para enmarcar los emotivos actos de que había de ser escenario.



Tras los saludos de rigor se formó la comitiva en la que figuraban los Concejales Locales, los Concejales y las esposas de las autoridades. La presidencia estaba formada por el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez; Coronel del 33 Ter. de la Guardia Civil, D. Francisco Parra; Alcalde y Jefe Local de la Villa, D. Ramón Paús; Delegado Provincial de Información y Turismo, D. Francisco Cortel; Diputado del Distrito, D. José Franch, y el Rvdo. Sr. Cura Párroco, D. Juan Tortajada. La comitiva se dirigió a la plaza del Cau-dillo visitando el Teleclub detenidamente.

Luego en la contigua Plaza de los Mártires, el Jefe Provincial y Gobernador Civil, acompañado del Coronel de la Guardia Civil, revisó las tropas que estaban formadas frente al templo parroquial.

Terminada la revista las autoridades entraron en el templo, cuya puerta estaba adornada con un arco de murta. Enfrente y bajo un arco del claustro de la iglesia estaba la imagen de la Virgen del Pilar sobre preciosas andas. Los gastadores de la Guardia Civil se situaron dando guardia al altar y la Sección que formaba, en el pasillo central del templo. Sobre el presbiterio, al lado del Evangelio, tomaron asiento el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Momento, D. José Fernández Ramírez y su distinguida esposa Excm. Sra. Dña. Carmen Martorell de Fernández. Al lado de la epístola el Coronel de la Guardia Civil, D. Francisco Parra Marín y su distinguida esposa Excm. Sra. Dña. Ana Luz Maicas de Parra. En una primera fila tomaron asiento el Alcalde de la Villa D. Ramón Paús Olaria; el Coronel del Regimiento de Infantería de Tetuán núm. 14, que ostentaba la representación del General Gobernador Militar, D.



Fernández pronunció las siguientes palabras: "Son mis primeras palabras para agradecer al Sr. Alcalde y al

Pasa a la siguiente

El próximo día 30 se reunirá en Castellón la Comisión Permanente del Consejo Económico Sindical de la Región valenciana

Cuyo Presidente, D. José Vicente Izquierdo, mantuvo ayer diversas entrevistas en nuestra ciudad

El pasado sábado se constituyó en Alicante la Comisión Ejecutiva del Consejo Económico Sindical de la Región Valenciana. Con tal motivo se reunieron en dicha capital, presididos por el Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica y Secretario del Consejo Nacional, D. Francisco Abellá; Presidente del Consejo Regional, D. José Vicente Izquierdo; Gobernadores Civiles de Castellón, D. José Fernández Ramírez; de Valencia, D. Antonio Rueda, y de Alicante D. Mariano Nicolás, Delegados Provinciales de la Organización Sindical de las tres provincias, D. Deogracias Montoliu, D. Alfonso Maizquez y D. Adolfo García Ibán, y los Vicesecretarios Provinciales de Ordenación Económica, D. Francisco Villalba, D. Enrique Simó y D. Antonio Rivero. Asistieron igualmente el Director del Gabinete Técnico del Consejo Económico Sindical Nacional, D. José Isbert, y el Secretario del Consejo de la Región, D. Benito Saez.

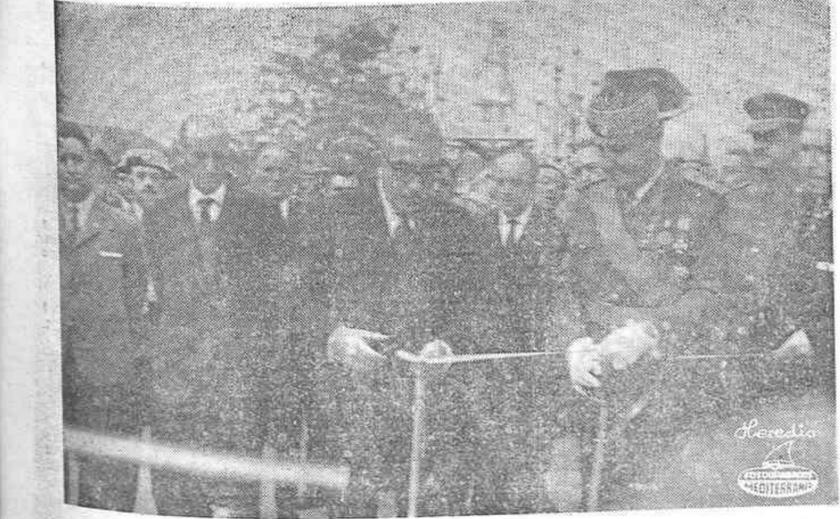
Dió comienzo el acto con unas palabras del Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica, Sr. Abellá, quien tras de explicar la importancia y significación de los Consejos Económicos Sindicales Regionales y saludar a las tres provincias valencianas, dió posesión de sus cargos al Presidente y Secretario del Consejo.

reunieron en la Casa Sindical con el Delegado Provincial de Sindicatos, D. Deogracias Montoliu, y el Vicesecretario de Ordenación Económica, D. Francisco Villalba. Más tarde, junto con dichas Jerarquías sindicales, se reunieron con el Alcalde de la ciudad, D. Francisco Granjel.

EL PRESIDENTE Y EL VICESCRETARIO DEL CONSEJO, EN CASTELLÓN

Ayer estuvieron en nuestra ciudad el Presidente del Consejo Económico Sindical de la Región Valenciana, D. José Vicente Izquierdo Santonja, y el Secretario de dicho organismo, D. Benito Saez, para saludar y establecer un primer contacto con nuestras autoridades y a la vez preparar la reunión de la Comisión Permanente el próximo día 30. Primeramente los Sres. Izquierdo y Saez se

MARCOS - MOLDURAS CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLLAL. Frente Cine Sindical.



Manuel Melchor Scot; el Alcalde de la Capital y Procurador en Cortes por los Municipios de la Provincia, D. Francisco Granjel Mascaó; y el Alcalde de Beni, Diputado del Distrito, D. José Franch. En una segunda presidencia tomaron asiento el Delegado de Turismo D. Francisco Cortel; el Delegado Provincial de Juventudes, D. Rodrigo Segura; el Presidente de la Hermandad de Concejales de la División Azul, D. Salvador Molina Rubio; el Alcalde de Onda, D. Joaquín Martí Olucha; el Secretario particular del Gobernador Civil, D. Manuel Alonso Collantes; Concejales y Concejales Locales y otras auto-

inmediatamente fue trasladada la imagen de la Virgen del Pilar bajo el dintel de la puerta del Cuartel, situándose a su lado el Teniente Jefe de Linea D. Antonio Palacios y el Sargento Comandante del Puesto.

Concedida la palabra al Secretario del Ayuntamiento, D. José Malserrat Martí, dió las gracias en nombre del vecindario al Gobernador por su visita. Con palabra cálida y emocionada dijo que Fanzara abría los brazos en cordial bienvenida a las autoridades y estaba a sus órdenes. Aprovechó la circunstancia para exponer al Jefe Provincial y Gobernador Civil las necesidades de la localidad. Finalmente puso de relieve el amor de Fanzara a la Guardia Civil —patentizado por la obra que se iba a inaugurar— y deseó que por muchos años haga posible el bienestar del pueblo de Fanzara. Sus últimas palabras fueron de elogio y gratitud a la Excm. Sra. Dña. Carmen Martorell de Fernández, madrina de la bandera.

que luego la madrina entregó al Coronel de la Guardia Civil y éste la depositó en el interior del Cuartel, actos que fueron subrayados con vitores y aplausos. La madrina de la bandera Excm. Sra. Dña. Carmen Martorell de

2.º ANIVERSARIO DE

D.ª Pepita Ruiz Bueso de Such

Que descansó en el Señor el 10-XI-68

Su esposo, cuñada, primos, sobrinos y familiares; ruegan una oración por su alma.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DON JOSE VALENTIN ROSELLO

Que falleció en el día de ayer, a los 75 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su apenada esposa, Dña. Angelina Montesinos Ventura; hijos, José-Vicente, Mercedes y Angelines; hijos políticos, M.ª Dojores Tena, Manuel Soler y Manuel Gual; nietos; hermano, Alfredo y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las Exequias Fúnebres que tendrán lugar HOY, a las DOCE horas en la Concatedral de Santa Maria, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 10 de noviembre 1970.

(No se invita particularmente).
Domicilio del finado: Calle Benicarló, 3-1.

Inauguración del nuevo Cuartel..

Viene de la anterior

Coronel D. Francisco Parra Marín, el honor que me ha dispensado nombrándome madrina de esta Bandera para la Guardia Civil de Fanzara.

Si en la vida de cada ser humano existen momentos que quedan grabados en el alma para no ser olvidados jamás, este de hoy será para mí de entrañable recuerdo. Acuden a mi mente en estos instantes, con toda su fuerza y emoción, el ejemplo del glorioso Capitán Cortés, que junto con un grupo de héroes en el Santuario de Nuestra Señora de la Cabeza, a todos nos tuvo sumidos en tremenda angustia durante el asedio, para al fin entregar su vida por la Patria, dando testimonio con esta actitud de las virtudes heroicas que son consustanciales en la Guardia Civil.

Nosotras las madres españolas que amamos por encima de todo la paz sabemos, tal vez mejor que nadie, que la paz sólo puede mantenerse si unos hombres con sentido religioso y militar de la vida, con poder de renuncia a la propia comodidad personal y muchas veces al bienestar familiar, se entregan sin regateos al servicio del bien común, como lo hace la Guardia Civil defendiendo la Ley, la justicia, los derechos y la libertad de cada ciudadano.

La Guardia Civil en nuestra Patria es la Benemérita Institución que desde hace más de cien años viene dando día tras día ejemplo de cómo con disciplina, acatamiento a las Leyes y defensa del poder constituido se puede garantizar la seguridad personal y colectiva de todos los españoles.

Yo deseo con todo mi corazón que esta Bandera de la que soy madrina sea siempre lucida en días de fiesta, de paz y efemérides memorables; y que esta Casa Cuartel que se inaugura, sirva para el descanso y la felicidad familiar; pero también que si un día la Patria lo reclamase esta Bandera sea defendida con el mismo ardor, la misma lealtad y el mismo sacrificio con que siempre, a través de la Historia, lo han hecho los héroes de esta querida y respetada Institución. ¡Viva la Guardia Civil! ¡Viva Franco! ¡Viva España!

Estas invocaciones fueron contestadas unánimemente, y con gran entusiasmo por todos los presentes y subrayadas con vítores y aplausos.

Acto seguido el Coronel de la Guardia Civil pronunció unas palabras en las que expresó su gratitud a la Madrina por haber recibido de sus manos la bandera símbolo de la Patria y también la delicadeza y atención de haber aceptado el cargo que recordarán siempre con simpatía y afecto. También agradeció al pueblo de Fanzara y a sus autoridades el esfuerzo que han realizado para contribuir con entusiasmo a la construcción del magnífico edificio. Asimismo agradeció la presencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento que no ha dudado un momento —dijo— en venir desde Castellón a presidir el acto, y que tanto se ha preocupado y preocupa por nuestro Cuerpo en materia de acuarrelamiento, reconociendo nuestras necesidades, dirigiéndose a los Ministros de la Gobernación y de

la Vivienda, y a los Mandos de la Dirección General, impulsando sus construcciones, debiéndose de manera especial el futuro Cuartel de Rafalafena, de la Capital de la Provincia. Tras una exposición de lo que es el Cuerpo de la Guardia Civil, y las funciones tan importantes que realiza, dedicó unas palabras al Rvdo. Sr. Cura Párroco, D. Juan Tortajada por la atención de regalarle una imagen de su Patrona, que —dijo— "nos servirá de consuelo en nuestros momentos graves, no sólo en el servicio sino en los familiares", como asimismo agradeció a las distintas autoridades presentes su asistencia al acto de solidaridad entre Fanzara y la Guardia Civil.

A continuación el Rvdo. Sr. Cura Párroco pronunció unas elocuentes, vibrantes y patrióticas palabras en las que, al recordar los momentos estelares de la vida española y las constantes historias de nuestra Patria, puso de relieve los extraordinarios méritos de la Guardia Civil y del patronazgo de la Virgen del Pilar sobre el Benemérito Cuerpo. Palabras que llevaron la emoción a todos los presentes, cuyas fibras más sensibles vibraron fuertemente.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

El Coronel de la Guardia Civil, D. Francisco Parra, entregó a la Excmo. Sra. Dña. Carmen Martorell de Fernández una preciosa insignia de la Guardia Civil con los nombres de Fanzara y del glo-

rioso Cuerpo, recuerdo de tan destacada fecha.

Cerró el acto el Jefe Provincial y Gobernador Civil para manifestar que desde su llegada a Fanzara había sido de emoción en emoción. Primero al ver nuestros rostros que son fiel reflejo de la España auténtica, de la España esterna. En otro momento de su intervención dijo que si bien tenía prevista la visita a Fanzara, los acontecimientos la habían precipitado, aunque —dijo también— las palabras del Secretario motivaron un adelantamiento en la programación que tenía prevista. Agradeció la información clara y sincera del Secretario sobre las necesidades de la población. Las palabras del Sr. Cura al final de la misa —dijo— me han decidido a esta intervención que no tenía prevista. Dedicó unos párrafos de elogio a D. Juan Tortajada por su espíritu, sentimientos y acciones. En otro momento manifestó su satisfacción por sentir la colabo-

ración de la Guardia Civil en las funciones de orden público que tiene encomendada. También tuvo palabras de cálido homenaje a la Guardia Civil, y terminó deseando que la fecha patriótica que estaban viviendo, quedase por siempre grabada en Fanzara. Finalmente exaltó la figura del Caudillo y sus servicios a la Patria, ejecutoria en la que un día le sucederá el Príncipe de España. Fue cálidamente ovacionado. Inmediatamente la Excmo. Sr. Dña. Carmen Martorell de Fernández, procedió a izar la bandera, mientras la Banda de cornetas y tambores interpretaba el Himno Nacional, y el público prorumpía en vítores y aplausos.

Luego las autoridades visitaron todas las dependencias del nuevo cuartel y, finalmente, presidieron el desfile de las tropas. Antes de abandonar Fanzara las autoridades provinciales fueron agasajadas con una copa de vino español.

EPI
Oficina Técnica

Está encargada de la selección de un PERITO INDUSTRIAL para fábrica en expansión próxima a Castellón. Interesados presentarse en calle Bartolomé Reus, 28-1.º, EPI.

¡¡USTED NO TIENE COCHE PORQUE NO QUIERE!!

Automóviles SPORT

C/. Zaragoza, 10 y 12 Teléfono 21 36 83- 84
EL COCHE QUE USTED NECESITA CON LAS FACILIDADES DE PAGO QUE LE CONVIENEN.

- SEAT 600 normal: con 7.000 Ptas. de entrada
- SEAT 600 D: con 15.000 Ptas. »
- SEAT 850 con 21.000 Ptas. »
- SEAT 1400 C: con 13.000 Ptas. »
- GORDINI: con 12.000 Ptas. »
- R-8: con 25.000 Ptas. »
- R-10: con 27.000 Ptas. »
- SIMCA: con 23.000 Ptas. »
- CITROEN BERLINA: con 15.000 Ptas. »
- CITROEN FURGONETA: con 12.000 Ptas. »
- MORRIS: con 30.000 Ptas. »
- MG: con 38.000 Ptas. »

¡Más de cien coches a su disposición en la exposición de «Automóviles SPORT»!

Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón.— Se han efectuado 24 servicios.

Destacamento de Villarreal.— Se han efectuado 3 servicios.

SERVICIO DE POLICLINICA
En el día de hoy, 10 de Noviembre, están de servicio los siguientes Doctores

Endocrinología: Dr. Arambul de 12 a 2 mañana.
Traumatología: Dr. Llerena de 7 a 9 tarde.

ANUNCIOS OFICIALES

DELEGACION DE HACIENDA

ANUNCIO DE CONCURSO PARA PROVISION DE EXPENDEDERIAS DE TABACOS Y EFECTOS TIMBRADOS
El "Boletín Oficial del Estado" número 264 de fecha 4 de noviembre de 1970, publica una resolución del Patronato competente convocando concurso para la provisión definitiva de las Expendedurias de Tabacos y Efectos Timbrados que se encuentran vacantes en localidades donde está autorizada la instalación de más de una de ellas correspondientes a las provincias de Albacete, Alicante, Almería, Badajoz, Baleares, Barcelona, Cáceres, Cádiz, CASTELLON, Córdoba, Gerona, Granada, Huelva, Jaén, Las Palmas, Lérida, Málaga, Murcia, Santa Cruz de Tenerife, Sevilla, Tarragona, Teruel, Valencia y Zaragoza.

A dicho concurso solamente podrán concurrir quienes reúnan alguna de las circunstancias que, específicamente, se determinan en la referida convocatoria, debiendo los interesados formular su petición en el modelo de instancia que se les facilitará gratuitamente en la Delegación de Hacienda o en la Representación de Tabacalera, S. A. en esta Capital. Las instancias, acompañadas de la documentación necesaria justificativa del derecho a tomar parte en el concurso, habrán de presentarse en dichas Dependencias o ser remitidas, directamente, al Patronato competente —Guzmán el Bueno, núm. 125 en Madrid— antes del día 5 de enero de 1971.

Para conocimiento de las vacantes anunciadas en cada una de las provincias citadas, los interesados deberán consultar el mencionado "Boletín Oficial del Estado".

Asociación Amas de Casa de Casa

En los salones del Círculo Medina gentilmente cedidos por la Sección Femenina, tendrá lugar la 1.ª reunión de la temporada como inauguración de curso, a las 6 de la tarde, hoy martes día 10, a la que están invitadas todas las asociadas.

Está abierta la inscripción para los cursillos que en breve tendrán objeto para señoras de cuidar niños.

Asociación Católica de Maestros

Esta Asociación provincial de Maestros Católicos se complace en invitar a sus asociados, al Magisterio en general y a todas las personas amantes del arte y de la cultura, a la Jornada Comarcal que se celebrará el próximo domingo, día 15, en Segorbe, bajo la dirección del Dr. D. Ramón Rodríguez Culebras. Dicha Jornada comenzará con una Misa oficiada por el Excmo. Sr. Obispo en el Seminario de Segorbe. Después, en el salón de actos del mismo Seminario, una Conferencia (Reflexiones en torno al arte en el valle del Palancia), visita turística a la ciudad de Segorbe, Museo diocesano, Catedral, Ayuntamiento, etc.) y por la tarde visita a Jérica y Candeli, bajo la dirección del mismo Profesor.

Todos aquellos que se sientan interesados en participar pueden pedir detalles y solicitar reserva de plaza al teléfono 21111 de Castellón. La salida desde nuestra ciudad será a las 9 de la mañana.

Nos dirigimos de una manera especial a todos aquellos Maestros de los pueblos de la comarca segorberina y a aquellos que están situados en el trayecto porque pueden solicitarnos plaza en nuestro autobús.

En Avenida Cermuda y Velasco, núm. 20, 3.ª se les proporcionará cuanta información deseen.

Maestros, estudiantes, amantes del tesoro cultural de nuestra provincia, para todos hay un lugar en nuestra primera Jornada Comarcal.

LA PRESIDENTA
Bibiana Ripollés

Becas destinadas a jóvenes agricultores para participar en los cursillos de Formación Agraria

Para la posible asistencia a los Cursos de Formación Agraria que la Delegación Nacional de la Juventud ha organizado y en aplicación de cuanto se dispone en la resolución de la Dirección General de Capacitación Agraria, que en nombre del Patronato del Fondo Nacional, para el fomento del principio de igualdad de oportunidades, conoza por concurso de becas destinadas a jóvenes agricultores que deseen asistir a dichos cursos.

Estos cursos están destinados a jóvenes de 14 a 21 años. A todos aquellos de nuestra provincia que manifiesten interés en solicitar información en la Delegación Provincial de Formación y Promoción Profesional, Avda. Cermuda y Velasco, 29, 2.º Castellón.

NOTAS DE SOCIEDAD

En la Parroquia de la Trinidad, recibió los días pasados día a luz, doña María Dolores Sanchis, esposa de nuestro estimado amigo, D. Miguel Martí.

Administró el Sacramento el Cura Párroco, Rdo. D. Juan Pallares, quien impuso a la nueva cristiana el nombre de María Escarlata siendo apadrinada por sus tíos D. Juan Ramón Martí y Paquita Martí.

Al reiterar a los señores de Martí nuestra felicitación por el nacimiento de su primogénita, queremos desear a esta toda suerte de venturas.

Siempre joven y sin arrugas!
LEOCREMA
VITAMINADA



Hay muchas marcas de crema, pero Ud. no encontrará ninguna que cuide su piel mejor, como la Nueva LEOCREMA Vitaminada.

Pídale en Perfumerías y Farmacias,
Distribuidor Exclusivo:
LABORATORIO MILUY, S. L.
División de Cosmética
Av. Menéndez Pelayo, 25 - MADRID-9
Representante en CASTELLÓN
Teléfono 21 45 44

EMPRESA CONSTRUCTORA

NECESITA para trabajar en el GRAU:
Taquimecanógrafas
Auxiliares Administrativos,
Técnicos y Almaceneros.
Escribir al Apartado 21 - El Grao de Castellón

ANUNCIOS ECONOMICOS

VARIOS

- (729) DETECTIVES CIP-Diplomados, Autorización Gubernativa 2. Investigaciones. Reserva absoluta. Apartado 239.— Castellón
- (1754) GANE DINERO de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cuidando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compras producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA, calle Enamorados, 23 BARCELONA (13).
- (1773) MUY FACIL se resuelve distribuir la alta calidad de los productos AVON garantizados. Buenas ganancias horas libres señoras y señoritas activas. Informes maravillosa oportunidad esta época llamando al teléfono 21 25 75 de Castellón o escribiendo al apartado 14873 de Madrid.
- (1828) CABELLOS maltratados, caídas, caspa, s. corona. CUTIS, limpiezas, curas de belleza. POSIZOS, apliques a medida caballero. Consulte nos cualquier problema de pilar. Peluquería A. ABELLA, Huerto Segorbera. Tel. 21 33 85
- (1964) TRADUCIDOS: Francés, alemán, inglés y viceversa. Dirigirse a: Ramón y Cajal, 22, piso 9.ª puerta 17, de 10 a 14 horas.

VENTAS

MAQUINA WERTHEIM 18 máquina de coser. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contafabrica y piezas. Depósito: José Antonio 7. CASTELLÓN.

- (9) VIC Estanterías metálicas de material galvanizado. Múltiples referencias en la provincia. VELLON. Tel. 221289. Castellón.
- (10) PERSIANAS GRADULUX FILTROLUX, Micoluz, puertas plegables, toldos, Alumafoil. Información: Miguel Beltrán, Teléfono 21-21-32.
- (11) ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO, Plaza Alcazar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95. CASTELLON
- (12) PERSIANA veneciana graduable LEVOLOR Puerta plegable MODERFOLD, Rieles americanos para cortinas KIRCH INNOVACION. Mayor 66. Teléfono 22 48 33.
- (13) MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, hermosos dibujos y despacho, armarios ficheros Llansola, Ronda Mijares 48.
- (14) ESTANTERIAS METALICAS COINTRA-DEXION varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLANSOLA, R. Mijares 48 Castellón.
- (15) PAISANES, Conejos Gigantes, venta todas edades, Granja Santa Sofia, Borriol 7, VILLARREAL
- (1369) ESTANTERIAS METALICAS ERMES, sencillas, modernas, prácticas y económicamente su problema de espacio. TODOOFICINA. Irundia 35. Teléfono 22-31-82. Castellón
- (1517) VENDO o cambio piso P. del Rey con calefacción central. Información C/ Moncada, 7. En obra
- (1615) AUMENTE sus ingresos colaborando ventas, plazas, contoso. Artículos mucha venta. Apartado 9.217. Madrid.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (1854) VENDO piso nuevo calle El Cid 225.000. Tel. 22 14 18 de 8 a 11 noche.
- (1940) CHAPLAN OCASION VEN-DO 100 m² sótano de la misma superficie, a trescientos metros nuevo campo fútbol, final C. Tenerías. Propio para Bar. Razon Tel. 221875.
- (1827) SE VENDE plantonada ná-vel 2½ hanegadas, casita con cisterna. Romeral. Razon Tel. 218607.
- (1957) VENDO 2 cavadoras Diesel 10-14 H.P., Económicas. Razon: Alcalde Tárrega, 53. Castellón.
- (1959) VENDO planta comercial de 150 m² y primer piso, situado en la calle San Vicente. Razon: Tel. 221389

ALQUILERES

- (1016) MECANICOS ALQUILU taller 246 m² con maquinaria, herramientas e instalación. Teléfono 21-48-73 Vazquez Melia, 47.
- (1375) ALQUILU BAJO comerc. al Calle Navarra, 137. Casce. Tel: 672. Villarreal
- (1526) VIVIENDAS DE GRAN CALIDAD, para profesores en edificio "ROYAL" Calle Emmeido, 23. Se alquilan. Razon: Gargori Aioza 130. Tel: 21-29-34.
- (1743) SE ALQUILA almacén en Herrerador Viciana núm 5. 423 m². Razon: 22 25 42 de 3 a 5 tarde.
- (1831) SE ALQUILA primer piso amueblado chaflan. Calle Oropesa, 12. Razon: planta baja.

- (1922) ALQUILU PISO espacioso todo exterior. Razon: Teléfono, 223384.
- (1742) ¿PROPIETARIO tiene un piso para alquilar? Llame a CITOSA se lo alquilamos rápidamente. Tel. 22 29 33.
- (1941) ALQUILU piso amueblado en C. Benasal, 4. Razon: Portería y Herrero, 46-5.ª pta. 10.
- (1949) ALQUILU PISO amueblado, sol todo el día. Razon: Tel. 224714.
- (1955) ALQUILU BAJO comerc. al almacén en Av. Dr. Clara, 4. Castellón. Razon: Navarra, 78-2.ª
- (1956) Alquiler tienda de comestibles por no poder atender. Magnífica situación. Almacén y vivienda. Ref. MEB. Emmeido, 35.
- (1962) SE ALQUILA piso amueblado Av. Casalduch, Razon: Píelo, 12. Teléfono 221863.
- (1963) ALQUILU LOCAL comercial en Alcalde Tárrega, 48. Razon: misma planta.
- (1965) SE ALQUILA piso amueblado. Informes de 8 a 2 tarde en Ronda Magdalena, 29-bajos. Sr. Cubedo.

COLOCACIONES

- (1840) OFICIALES DE CERRAJERIA se necesitan en FRAVICO. Benito Traver, 25 Villarreal.
- (1924) IMPORTANTE EMPRESA precisa señoras decididas para reparar publicidad. Razon: Publicidad DAMA, Gral. Aranda, 6.
- (1947) HACE FALTA dos oficiales y un peón para la obra en la calle Pedro Allaga, núm. 4. Castellón.

- (1952) SE NECESITA muchacha servicio con referencias. Todo estar. Emmeido, 23-7.-B.
- (1960) NECESITO chicos separar a eléctrica y algo de cerrajería. Razon: Luis Vives, 8.
- (1961) SE NECESITA personal en fábrica de envases Fermo S.A., camino Beci s.n. Villarreal.
- (1966) SE NECESITA aprendiz para autoservicio. MEB. Emmeido, 35-1.ª
- (1968) SE NECESITA PERSONAL competente en ventas, p.a. venta domiciliar. Sueldo mínimo 5.000 Ptas. y comisión, con coche propio de la empresa. Razon: DAMA Publicidad, Gral. Aranda, 6.

AUTOMOVILES

- (43) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razon: Agencia Morris, Cardenal Costa 38 Tel. 21-38-32
- (51) CONCESIONARIO D & W Mercedes-Benz. Venimos segunda mano. Perfecto estado. Condiciones de pago. Huerto Segorbera 8 Teléfono 21 65 79 - 21 64 90 Castellón.
- (73) LUCAN AUTOMOVILES toda clase de vehículos, industriales y turísticos procedentes de cambio, revisados por taller propio, calle Unión 11. Tel. 216083.
- (832) CAMIONES DE OCASION procedentes de cambio de varias marcas y tonajes, en Automóviles Michavilla, S. A. Concesionario Pegaso y Sava. Teléfono 21-64-85. Castellón.

- (1202) JEEP AUTOMOVILES todo terreno para cualquier actividad y en cualquier lugar. Coches usados procedentes de cambios. Portátiles de Levante. S. Félix, 70. Teléfono 22-00-00 Castellón
- (1414) DE LA UNION NACEN VENTAJAS, que le ofrecen: AUTOMOVILES LA ZLANA, Jover, 16 - AUTOMOVILES CASTALIA, Gral. Aranda, 26. El mejor surtido de Automóviles a precios justos, bien revisados y con las máximas facilidades de pago. VISITENOS O LLAMENOS, se convencerá. Tel. 22 35 66 y 22 48 05
- (1397) AUTO-FINANCIERA COMPRA VENTA coches todas marcas. Facilidades. Máxima garantía. Onda. 45. Tel. 970. Villarreal.
- (1533) VENIA DE COCHES, procedentes de cambios, matrícula OS-, marcas SEAT y otras. Facilidades de pago. Exposición y venta DOCTOR CLARA, 17.
- (1671) MERCADO LEVANTINO DEL AUTOMOVIL. Todas las marcas de coches de Turismo, revisados. Precios justos. Facilidades pago. Segorbe, 10. Tel. 21 32 80
- (1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela con autopista propia enseñanza RECORD. Benasal 3 Castellón. Burriana-Moncofar.
- (1865) TALLERES ESCUDER. Más ofertas oportunas en autos. Con nuevos extras: MINI 1275 seminuevo; 4-L4 velocidad Super; 4-F 4 plazas extras surtido en furgonetas y Berlitas CITROEN; SIMCA G. L. 1500, 600-D, 850; 1400-C aptos para motor gas-oil [Revisados] A PRECIOS JUSTOS y con facilidades. Exposición PLAZA PADRE JOFRE, 18 Teléfono 21 44 17. Castellón.
- (1905) AUTOMOVILES CASTELLON. Máximas facilidades. Visitenos y se convencerá. Ronda Magdalena, 27. Teléfono 21 35 72.
- (1935) AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza, 10-12.

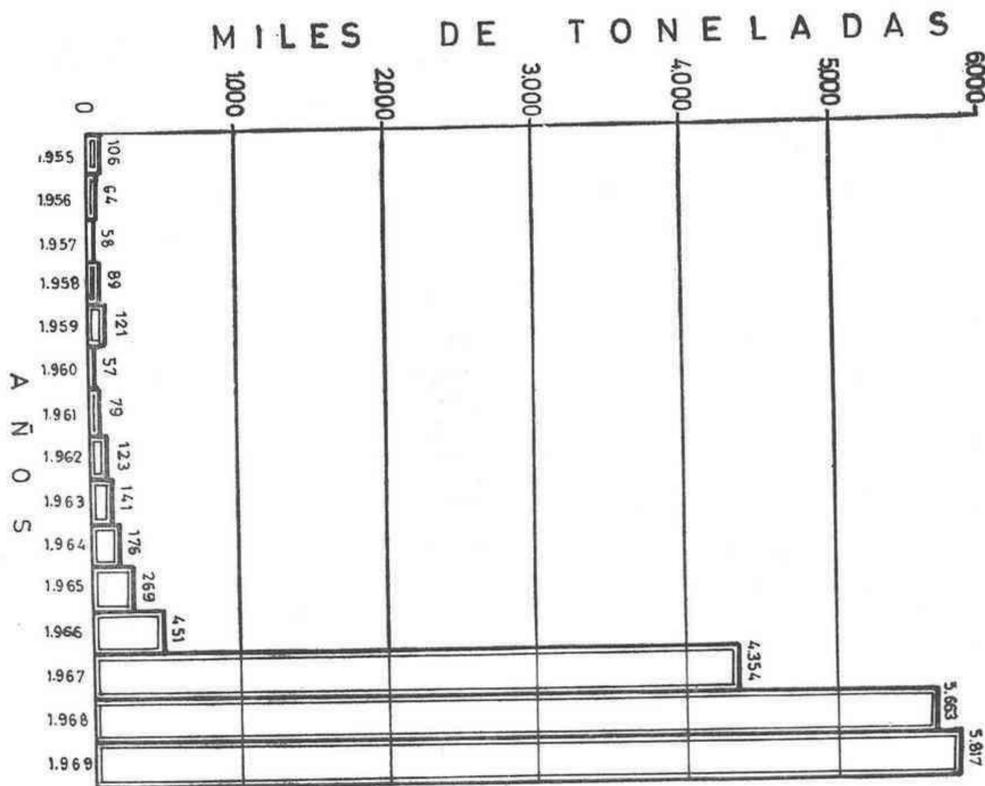
- (1936) TENEMOS su coche AUTOMOVILES SPORT. Elige entre 100 modelos. Garantizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza, 10-12. Castellón.
- (1937) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza, 10-12. Teléfono 213983.
- (1967) PARTICULAR VENDE R-9 TS. Razon: Ramón Lull, 58 (Garage) o Tel. 224576
- (1968) OCASION microbús-furgoneta Volkswagen 6 plazas. Vendo económica. Teléfono 213041.
- (1108) COMPRO cartón papel y botellas. Marcial Vicent. Av. Barcelona 21. teléfono 215132.
- (1794) COMPRA de cartón papel y botellas. en calle Mealla, 7.
- (1763) ESTELA. Aire acondicionado. INGLÉS, FRANCÉS. Taquí-Mecanógrafo con TAQUIGRAFIA MODERNA. Aprendizaje rápido. Traducción facilísima. Administración en todas las Oposiciones. Trinidad, 5.
- (1790) ALMI. Preparación Perito Taquí-Mecanógrafo con TAQUIGRAFIA MODERNA. Aprendizaje rápido. Traducción facilísima. Administración en todas las Oposiciones. Trinidad, 5.

COMPRAS

HUESPEDES

ACADEMIAS

El Puerto de Castellón superará seguramente este año la cifra de mil buques entrados y salidos y los seis millones de toneladas cargadas y descargadas



Viene de la anterior

Se sitúan en el muelle de costa de la zona pesquera y justamente detrás de la calzada posterior a la Lonja Pesquera. El presupuesto de las obras asciende a 5.189.000'00 ptas.

Pero además hay una serie de trascendentales proyectos aprobados técnicamente por la Dirección General de Puertos y Señales Marítimas, que son los siguientes:

PROYECTO DE EDIFICIO PARA OFICINAS DE LA JUNTA DEL PUERTO. — Consiste este Proyecto en un nuevo edificio que albergaría todos los servicios de la Junta del Puerto y estaría situado en la zona reservada a edificios oficiales junto a la Coman-

dancia de Marina. Presupuesto de 14.456.639'17 ptas.

PROYECTO DE CARRO DE 250 Tm. PARA EL VARADERO PROVISIONAL. — Consiste este Proyecto en un carro nuevo para sustituir al actual que está en pésimas condiciones y no es posible ya su reparación. El presupuesto asciende a 845.988'47 ptas.

PROYECTO DE HABILITACION DE LA DARSENA COMERCIAL. 2.ª FASE. — Este Proyecto recoge todas las obras de superestructura de la zona de terrenos ganados al mar mediante las obras de terminación del Muelle de Costa, actualmente en ejecución: pavimentaciones, alcantarillado, abastecimiento de agua, energía eléctrica para grúas, vías de grúas y ferrocarril e ilumina-

ción. El presupuesto asciende a 14.828.999'15 ptas.

PROYECTO DE HABILITACION DE LA DARSENA COMERCIAL. 3.ª FASE. — Se incluyen en este Proyecto todas las obras de urbanización de la actual zona de desagües, con presupuesto de las obras a 8.421.954'85 ptas.

PROYECTO DE OBRAS EXTERIORES PARA AMPLIACION Y ABRIGO DEL PUERTO. — Hemos dejado este proyecto para el último a pesar de que consideramos que es el más importante puesto que a su ejecución está ligado el futuro del Puerto de Castellón.

Las obras consisten en la prolongación del actual dique de Levante en unos 200 metros y la construcción a continuación de un dique exterior paralelo al muelle

de Costa y en dirección al Sur, para protección de las aguas del Puerto, de 700 m. de longitud. Incluye también el Proyecto de demolición de los últimos 200 m. del dique de poniente para permitir una fácil entrada al Puerto de los buques. Con estas obras se conseguirá fundamentalmente dejar el Puerto en condiciones óptimas de abrigo contra los temporales y con una entrada muy buena para los buques aún en condiciones meteorológicas desfavorables. Por otro lado al conseguirse junto al dique exterior calados de 12 metros los futuros muelles adosados al mismo permitirán la descarga y carga de buques de gran tonELAJE con el consiguiente beneficio en los fletes y su repercusión en la economía provincial. El presupuesto asciende a 234.367.719'12 ptas.

Reunión del Consejo Provincial de Trabajadores, en Vall de Uxó

Presidida por el Vicepresidente del Consejo Nacional, D. Mariano Lázaro

El domingo tuvo lugar en la Delegación Sindical Comarcal de Vall de Uxó, una reunión extraordinaria de la Comisión Permanente del Consejo Provincial de Trabajadores, ocupando la Presidencia don Mariano Lázaro Franco, Vicepresidente del Consejo Nacional de Trabajadores; don Deogracias Montoliu Galán, Delegado Provincial de Sindicatos; don José Climent Llorca y don Vicente Farnós Pachés, Presidente del Consejo Provincial de Trabajadores y del de Empresarios respectivamente, junto con don Eleuterio Abad, Alcalde de la Ciudad, y don Manuel Sagarra Nebot, Delegado Sindical Comarcal, actuando de Secretario don José Ferrer Ripollés, Vicesecretario Provincial de Ordenación Social.

La asistencia fue numerosísima, pues junto a los Vocales de la Comisión Permanente y Expertos, del Consejo Provincial de Trabajadores, trasladados al efecto desde Castellón, se adhirieron al acto, los Vocales Sociales de las distintas Juntas de las Entidades Sindicales de Vall de Uxó.

Abierta la sesión, se dio lectura al acta de la sesión anterior, que fue aprobada por unanimidad. A continuación el Presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, hizo uso de la palabra, para agradecer la presencia de don Mariano Lázaro y congratularse por la numerosa asistencia al acto. E. Sr. Climent, apuntó a todas las cuestiones de este Consejo, para que los problemas del trabajo sean atendidos y en lo posible resueltos, y a tal efecto, desarrolló una panorámica social de la provincia, destacando particularmente la necesidad de que se actualice la Ley de Contratación de trabajo, que a los trabajadores de temporada o campaña, se les atiende en materia de protección social, pues debido a la limitación de su contratación nunca pueden alcanzar los períodos de carencia que se les exigen, con lo cual resulta que contribuyen a la seguridad social sin contraprestación.

Que se habilite una fórmula para que el elevadísimo costo de los productos farmacéuticos que gravan la Seguridad Social, disminuyan, que se modifique el artº 137 del texto articulado de la Ley de Seguridad Social, en el sentido de interesar del Ministerio de Trabajo, que se conceda el derecho a percibir las prestaciones económicas de los trabajadores que sufran incapacidades derivadas de accidentes de trabajo o enfermedad profesional; que se establezca con carácter general la semana laboral de 44 horas.

Que el trabajador en situación de baja por enfermedad, perciba el salario base, y con la esperanza de que la Ley Sindical sea pronto una realidad, terminó pidiendo la unidad entre todos los productores.

A continuación fueron intervinieron la mayoría de los Vocales, planteando interesantes cuestiones de palpante actualidad social.

Seguidamente don Mariano Lázaro Franco, correspondió a todas y cada una de las consultas y planteamientos que se le habían formulado. Expresó su complacencia por haberse trasladado a nuestra

provincia, para participar en el homenaje que las bandas de música de Vall de Uxó y Vilavieja tributaban a don José de Sannitllan, asesor musical de la Obra de Educación y Descanso.

Después, el Vicepresidente del Consejo Nacional de Trabajadores, analizó muy detalladamente los asuntos que se le sometieron a su consideración, manifestando su conocimiento dada la condición de Presidente de la Sección Social Central del Sindicato de Ganadería y Procurador en Cortes.

Destacó particularmente las conclusiones de la última reunión de la Comisión Permanente del Consejo Nacional de Trabajadores, que había elevado a la consideración del Excm. Sr. Ministro de Trabajo, temas de tanta importancia como lo son la configuración del delta social, la jornada semanal laboral de 44 horas, la actualización del procedimiento para la negociación colectiva, y sobre la necesidad de que se contengan los precios de los artículos alimenticios.

Abordó también el Sr. Lázaro, puntos de gran importancia sobre el Mutualismo Laboral, Residencias de Educación y Descanso, Universidades Laborales, Seguridad Social, Impuesto del Trabajo Personal y finalmente trató de la futura Ley Sindical que garantizará la unidad de trabajadores y empresarios.

Su amplia y elocuente disertación fue seguida con gran atención por los concurrentes que le prodigaron una calurosa ovación, siendo felicitudinarios.

PISOS!

CHAFLAN R. MIJARES, 168
CON CALLE FELIX BREVA

3 Y 4 DORMITORIOS
TERMINACION PERFECTISIMA
AMPLIAS SOLANAS EXTERIORES,
MUY SOLEADAS

¡VISITENOS,
VALE LA PENA!

(DURANTE TODA LA SEMANA Y A CUALQUIER HORA)

ENTRADAS DESDE 50.000 PTS.
FACILIDADES HASTA 10 AÑOS

TERMINADOS:
¡PARA VIVIRLOS
HOY MISMO!

INFORMES Y
DIRECTO TRATO
TODOS LOS DOMINGOS
Y FESTIVOS DE 10 A 2

CULTIVADOR DE ALCACHOFAS

Vd. puede anticipar los "cortes" y aumentar su producción con

BERELEX®

(A base de ácido Giberélico)

- EL BERELEX, es un producto fitoregulator de fácil aplicación.
- EL BERELEX, no es tóxico; prácticamente inocuo.
- EL BERELEX, en circunstancias normales, aumenta la cosecha habitual y, siempre mejora el desarrollo vegetativo de las plantas.
- EL BERELEX, restablece con más rapidez las plantaciones dañadas por heladas.
- EL BERELEX, puede aumentar considerablemente la rentabilidad de sus fincas.

SOLICITE UNA INFORMACION TECNICA MAS COMPLETA.
PONDREMOS A SU DISPOSICION NUESTRA EXPERIENCIA, CON LA QUE VD. PODRA LLEVAR A CABO UNAS APLICACIONES-ENSAYOS EN SUS FINCAS, QUE INDUDABLEMENTE LE ABRIRAN EL CAMINO DESEADO

 zeltia agraria, s. a.

VALENCIA - Calle del Mar, 43 - Tels. 21 51 74 - 21 79 08
GANDIA - Pl. José Antonio, 9 - Tel. 87 37 61
CASTELLON DE LA PLANA - San Isidro Labrador, 13 - Tel. 22 07 17

Registrado en la D. G. A. (Fertilizantes especiales) al folio 323, con el n.º 2.114.

Mañana, España - Irlanda del Norte en Sevilla

En la Copa de Europa de selecciones nacionales

Llegaron los irlandeses y parecen decididas las alineaciones



SEVILLA, 9. (Del enviado especial de Pyresa, Antonio G. Rimada). — Cuando los españoles nos enteramos de que el sorteo de la Eurocopa había colocado a nuestra selección frente a URSS, Irlanda del Norte y Chipre dijimos, más o menos: ¡Bah! dos "brevas" y uno al que se le puede ganar! Inmediatamente empezaron a llegar a España equipos soviéticos de club y empezamos a vigilar con atención las vicisitudes del fútbol de aquel país, como si Irlanda del Norte no existiese. Y ahora, de repente, lo tenemos aquí, y mucho más fuerte de lo que se había pensado. Y es que Irlanda del Norte no tiene siempre la misma selección. Cantera fabulosa de grandes jugadores, éstos se enrolan pronto en los primeros equipos de otros lugares del Reino Unido donde se les paga mejor. Pero esto lleva aparejada una especie de servidumbre y en múltiples ocasiones Irlanda del Norte no puede alinear a sus figuras porque los clubs galeses, ingleses o escoceses no dan su consentimiento. Dicho en pocas palabras, Irlanda del Norte, sin sus "emigrados", si es una "breva". Con sus emigrados, es tan fuerte como pueda serlo Escocia o Gales, y por supuesto, bastante más potente que Grecia, última piedra de toque de la selección española.

Así las cosas, resulta que el miércoles, en Sevilla, Irlanda del Norte va a contar con sus mejores figuras, y Billy Bin Ham, el seleccionador-entrenador tiene una lista llena de nombres y nombres: Porteros: Pennings (Tottenham) y McPaul (Newcastle). Defensas: Todd (Burnley), Crair (Newcastle), Neill 4 (Bull City) y O'Kane (Nottingham). Centrocampistas: Crment (Coventry), Nelson (Arsenal), Nicholson (Huddersfield) y Docherty (Coleraine). Delanteros: Slona (Oxford), Millden (Linfield), Dourham (Wolverhampton), Dickson (Coleraine). Delanteros: Slona (Oxford), Millden (Linfield), Dourham (Wolverhampton), Dickson (Coleraine) y Best (Manchester United).

Irlanda del Norte va a jugar de acuerdo con el casti tradicional sistema de cuatro defensas, tres medios y tres delanteros. Pero antes de fijarnos en sus principales individualidades, hay que señalar algunos valores de conjunto. Su fútbol es duro, rápido y tenazmente combativo. Apoyo constante en la jugada; aperturas sistemáticas a los extremos, muy abiertos, pegados a sus bandas, en el que tienen ventaja. En el centro del campo y en penetraciones por los exteriores, rasean el balón con precisión matemática, lo mismo en pase corto como en largo. Pese a no contar con un equipo base, como ocurre en el equipo español, el valor de conjunto de los irlandeses es notable. Se conocen perfectamente unos a otros y los patrones de juego en sus respectivos clubs son prácticamente iguales.

El entrenador del Tottenham Hotspur, es uno de los mejores británicos en su puesto. Tiene 26 años y lleva cinco como internacional de su país, lo que le da una experiencia interesante que le evita los riesgos del nerviosismo. Muy eficaz, sin espectacularidades innecesarias.

—El contra Terry Neill, capitán de la selección, y de su equipo, es también hombre de experiencia. Tiene 28 años; fortísimo y de extraordinaria colocación. Muy difícil de desbordar, especialmente por alto. Tiene excelente sentido de la anticipación de la jugada.

—Liam O'Kane es el defensa-escocha de Irlanda del Norte y de su equipo el Nottingham. Al servicio de su misión pone las enormes facultades físicas que posee, y su velocidad y capacidad de reacción. Tiene veintidós años.

—George Best merece punto y aparte. Si Nicholson es el "cerebro", Best es el "genio". Best nació el 22 de mayo de 1946 en Belfast y fue elegido mejor futbolista europeo del año, en 1968. Realmente es el mejor jugador que ha dado Irlanda. Sus "irregularidades" en la vida privada, como polemista y levantador de polémicas, su snobismo en el vestir, sus asuntos de faldas, su perspicacia para los negocios y su amor por el dinero, no han podido impedir que sea el ídolo del Manchester y de toda Gran Bretaña. Esa "genialidad" personal la vierte sobre el césped: a Best no se le puede señalar una misión concreta. Sale al campo. Eso es todo. Hace lo que quiere y lo hace genialmente bien, también cuando quiere. El mismo ha dicho que juega al fútbol por divertirse y, en efecto, basta verle jugar una vez para comprender que es cierto cuanto dice. Un regalo, en fin para el buen aficionado al fútbol.

ULTIMOS RESULTADOS IRLANDESES

Aunque los resultados de Irlanda del Norte deben de ser estimados según las alineaciones que presente por cuanto se ha dicho el principio de esta información, aquí está reflejado su balance de los tres últimos años:

- GANADOS**
Turquía, 4-1.
Turquía, 0-3.
- EMPATADOS CASA**
URSS, 0-0.
Gales, 0-0.
- EMPATADOS FUERA**
Escocia, 1-1.
Gales, 0-0.
- PERDIDOS**
URSS, 2-0.
Inglaterra, 1-3.
Escocia, 0-1.
Inglaterra, 3-1.
- CONFRONTACIONES CON ESPAÑA**

En tres ocasiones Irlanda del Norte se ha enfrentado con España. En la primera ocasión (1958), España venció 6-2 en el Estadio Bernabeu. Partido amistoso en el que nuestro país presentó a Alonso; Quincoces, Santamaría, Lesmes; Santisteban, Zárraga; Tejada, Kubala, Di Sèfano, Suárez y Gento. Marcaron Tejada (cuatro), Kubala y Suárez.

En la segunda ocasión, partido valedero para la II Copa de Europa de Naciones, el 30 de mayo de 1963, Irlanda empató a un gol en San Mamés. El cuadro español estaba formado por Vicente; Rivilla, Echeburria, Reija; Paquito, Pashin; Amancio, Félix Ruiz, Moro-

lón, Adelardo y Collar. Marcó Amancio el gol español. En la tercera ocasión, partido de vuelta, España venció en Belfast gracias a un gol de Gento. Fue el 30 de octubre, también de 1963. La selección estaba compuesta por: Popin; Rivilla, Olivella, Reija; Félix Ruiz, Zoco; Perea, Del Sol, Zaldúa, Suárez y Gento.

A simple título de curiosidad diremos que sólo Adelardo, como jugador, permaneció en la selección que el miércoles volverá a jugar contra Irlanda del Norte. Kubala, que estuvo sobre el césped y marcó un gol en la primera confrontación, se sentará ahora en el banquillo para dirigir.

LLGARON LOS IRLANDESES

SEVILLA, 9. — Del correo postal deportivo de PYRESA, Martín Benito). — Desde las cinco de la tarde, tenemos a los seleccionados de Irlanda del Norte en Sevilla, y esta misma noche han entrenado en el Estadio Sánchez Pizjuán. Ni qué decir tiene que Best ha sido la máxima atracción de los sevillanos.

Al aeropuerto de San Pablo fue a recibirle el presidente del Sevilla, señor Cisneros Palacios, legado de la Federación Española para este encuentro, y en el mismo avión que los irlandeses, llegó el secretario de la Federa-

ción, señor Ramírez y el médico, doctor Delgado. Desde el aeropuerto los irlandeses se dirigieron al Hotel Luz Sevilla, donde cenaron, para acudir, sobre las ocho y media de la noche, al Estadio sevillano.

Los irlandeses han acudido, según dijo el seleccionador, a hacer un pequeño entrenamiento, que por lo visto, para ellos es más de una hora, con ejercicios de balón siempre y un partido a lo ancho del campo.

El seleccionador ha tenido que hacer un pequeño entrenamiento, que por lo visto, para ellos es más de una hora, con ejercicios de balón siempre y un partido a lo ancho del campo.

Un periodista irlandés, sin embargo, nos ha dado como alineación más probable la siguiente: Me Paul, Clair, Nelson, O'Kane, Neill, Jackson, Best, Millen, Dougan Harkin y Clements. En cuanto a la selección española, esta mañana ha entrenado en el Sánchez Pizjuán, y Kubala sigue sin dar la alineación, pero parece que no diferirá mucho de la siguiente, sobre la base de 4-3-3: Iribar, Rufe, Sol, Costas, Viçola, Pirri, Luis Lora; Rexach, Quini y Churruarín. Con esta formación, los hombres del centro del campo, como Pirri y Luis, pueden ser artilleros en cualquier momento, y Lora muy útil a la hora de vigilar a ese terrible Best, que esta noche hemos visto hacer verdaderas diabluras, sin que la cosa fuese en serio.

68 boletos de catorce aciertos a más de medio millón de pesetas

MADRID, 9. (Aifil). — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la X jornada de Liga del día 8 de noviembre de 1970. COLUMNAS: 41.735.881.

RECAUDACION. 208.679.405. 55 % DE PREMIOS: 114.773.673.

REPARTO DE PREMIOS

38.257.891 pesetas, a repartir entre 68 de 14 aciertos a 562.166 pesetas.
38.257.891 pesetas, a repartir entre 3.283 de 13 aciertos a 11.653 pesetas.
38.257.891 pesetas, a repartir entre 46.504 de 12 aciertos a 823 pesetas.

El Sabadell jugará por la moñona

SABADELL, 9. (Aifil). — Un portavoz de la directiva del C. D. Sabadell, ha comunicado que el partido del próximo domingo, día 15 contra Las Palmas, y el que una semana después jugará contra el Elche, se celebrarán en la «Nova Creu Alta», a las 11'45 horas, en lugar de hacerlo por la tarde, como venía siendo habitual.

Un año decisivo para el olimpismo español

BILBAO, 9. (Pyresa). — "Este año próximo será decisivo para el olimpismo español, ya que habrá que seleccionar a quienes nos representen en Munich", ha dicho D. Anselmo López Martín, Director de Deportes y Vicepresidente del Comité Olímpico Español, que ha pronunciado una conferencia sobre el tema "Organización y tendencia del deporte internacional olímpico", dentro del primer curso provincial de dirigentes deportivos. El acto se celebró en la biblioteca municipal, cuyo salón se encontraba totalmente lleno de cursillistas, en número superior al centenar y deportistas en general. El Sr. López Martín se refirió también a la gran importancia que tiene el deporte en su aspecto fundamental, al igual que la educación básica, y que hacia eso se tiende hoy día desde la Delegación Nacional de Deportes.

CINCO ESTRELLAS

Individualmente, Irlanda del Norte cuenta con jugadores de buena clase técnica, pero los pocos en clave en sus sistemas son éstos:

—Pat Jennings, el guardameta del Tottenham Hotspur, es uno de los mejores británicos en su puesto. Tiene 26 años y lleva cinco como internacional de su país, lo que le da una experiencia interesante que le evita los riesgos del nerviosismo. Muy eficaz, sin espectacularidades innecesarias.

LA QUINIELA GANADORA

- | | |
|----------------------|---|
| Rayo Vail.-Logroñés | 1 |
| Mallorca-Ferrol | x |
| Villarreal-Santander | x |
| Oviedo-Córdoba | 1 |
| Burgos-Pontevedra | 1 |
| Betis-Onteniente | 1 |
| Calvo Sotelo-Langreo | 1 |
| San Andrés-Castellón | 1 |
| Cádiz-Hércules | x |
| Córdoba-Moscú | 1 |
| Mestalla-Tarrasa | 1 |
| Murcia-Hicitano | 2 |
| Sevilla At.-Triana | x |
| Linense-Jaén | 1 |

LA PARRILLA GRILL DE MODA

Especialidades de carnes, pescados y mariscos, asados y al carbón. HOTEL DEL GOLF

"II CHALLENGE EL TURIA" TROFEO DE CERVEZAS EL TURIA

AL EQUIPO VALENCIANO DE CADA CATEGORIA NACIONAL, CON MEJOR DIFERENCIA DE GOLES, EN LA TEMPORADA 1970-71

CLASIFICACION CORRESPONDIENTE A LA JORNADA DEPORTIVA DEL DOMINGO 8 DE NOVIEMBRE DE 1970

Núm orden	Nombre equipos	Goles a favor	Goles en contra	Diferencia
PRIMERA DIVISION:				
1	VALENCIA	11	6	5
2	ELCHE	9	10	-1
SEGUNDA DIVISION:				
1	HERCULES	10	6	4
2	VILLARREAL	13	14	-1
3	CASTELLON	12	13	-1
4	ONTENIENTE	10	14	-4
TERCERA DIVISION				
1	MESTALLA	16	4	12
2	LEVANTE	19	9	10
3	ALCOYANO	26	12	14
4	GANDIA	14	10	4
5	ESPAÑOL (de San Vicente de Ráspeig)	11	11	0
6	ILICITANO	12	14	-2
7	ACERO	16	21	-5
8	ALGEMESI	19	18	1
9	PAIPOETA	11	22	-11

CONCESIONARIO PERKINS BETORET, S.A.

MOTORES PERKINS ENTREGA INMEDIATA RECAMBIOS LEGITIMOS PERKINS



AVENIDA DE VALENCIA, 120 TELEFONOS: 21 30 96-97-98 CASTELLON

POR 3-1 PERDIO EL CASTELLON ANTEAYER EN SAN ANDRES

Un gol de ABEL dio ventaja en los comienzos del segundo tiempo, pero enseguida un injusto penalty produjo el empate

Y el equipo se hundió, sin capacidad de reacción ni juego para mantener un resultado digno

CON mucha ilusión de rectificar errores se iba a este partido con el San Andrés después de los acontecimientos pasados que culminaron con el malísimo partido de la anterior jornada frente al Calvo Sotelo. Todo parecía por parte de los jugadores, que se iba a entrar en una nueva etapa que, junto al nuevo consejo directivo nombrado, borrara ya por completo, o al menos intentara meterse en el buen camino que podía conducir a esa rectificación del mal juego y desorientación, ese disgusto existente entre equipo, entrenador, directiva y aficionados.

El partido con el San Andrés, repetimos, encauzado bajo nueva dirección directa y cuidadosa hasta el último detalle, parecía iba a ser el comienzo de esa gran fuerza organizadora en el ajuste de la plantilla albinegra. Pero mientras en el fútbol existían cabezas de turco que continuarán los jugadores dando por tierra con las mejores voluntades vengas por donde vengan. Frente al cuadro andrésense, desde el minuto uno al cincuenta y siete, demostró el conjunto albino estar a la altura del primero y más destacado equipo del grupo. Desde el minuto cincuenta y siete —digámoslo pronto—, al poventa del partido, sonrojaba un poco ver deambular al equipo castellonense sobre el cuerdísimo césped del Campo Municipal de Deportes de San Andrés. Salvo Echarrri, justo es destacar, el resto de jugadores quedaban a merced de los entusiastas componentes del conjunto rojigualdo, tal era la superioridad y buen juego desplegado por los jugadores del San Andrés —por esa falta de mordiente de los castellonenses— que no parecía si no que estábamos presenciando un entrenamiento del equipo nacional sobre un oponente escogido para lucimiento de los ases españoles.

AMBIENTE Y FUERZA

El campo del San Andrés ofrecía un aspecto apasionante a la hora de comenzar el partido. Mucha gente en sus gradas y gran número de seguidores castellonenses en ellas señalando su presencia con gritos de ánimo. El equipo castellonense no estaba solo en ese campo nuevo tan precioso de la industrial barriada de San Andrés. Los comentaristas entre los indígenas eran bajitos. Se le temía al Castellón. Eran de mucho respeto esos nombres tan sonoros de los Cayuela, Del Bosque, Abel, Babloni, Mendieta, etc. No se confiaba mucho en un triunfo de sus colores ante ese Castellón tan afamado y plagado de "estrellas". Y puede que todavía a estas horas nadie crea que se ha ganado a los castellonenses tan holgadamente y tan brillantemente. Y ha sido así. Porque esos nombres tan sonoros resultaron finalmente como los duros sevillanos, no "pasaban". Y el San Andrés, aunque con la ayuda del árbitro, les birló con toda justicia el partido. Con nombres menos sonoros, pero buenos y revatizados como los "amadeos".

INJUSTICIA

El señor Alonso Pérez, árbitro del partido y colegado del Centro, fue el precursor de la victoria del San Andrés como Marconí lo fue de la radio. El penalty señalado contra el Castellón tres minutos después del gol de Abel que ponía en ventaja a los albines, fue un regalo de buda para los andrésenses con sonrisa y todo. Lo pudimos comprobar bien claramente cuando el señor Alonso Pérez se retiraba a los vestuarios una vez terminado el partido, saludando a los espectadores que le aclamaban a su paso. Incomprensible e injusta esta decisión del colegado castellano. Si esa jugada constituía el castigo de la pena máxima la regala del



El gol del Castellón, en remate de cabeza de Abel y el penalty que lanzado por Bergara dio lugar al empate a uno. — (Foto E. Seiler)

ría del San Andrés como Marconí lo fue de la radio. El penalty señalado contra el Castellón tres minutos después del gol de Abel que ponía en ventaja a los albines, fue un regalo de buda para los andrésenses con sonrisa y todo. Lo pudimos comprobar bien claramente cuando el señor Alonso Pérez se retiraba a los vestuarios una vez terminado el partido, saludando a los espectadores que le aclamaban a su paso. Incomprensible e injusta esta decisión del colegado castellano. Si esa jugada constituía el castigo de la pena máxima la regala del

juego sobran todas. El que estornude en el área, expulsado para cinco minutos por intento de conculgar el gol a un contrario. Que es lo que hará de ahora en adelante el señor Alonso Pérez. Y en los próximos Campeonatos del Mundo de Fútbol, el señor Alonso Pérez, árbitro de la final. A ver quien le tose.

ras el campo del San Andrés estaría arrasado.

LOS GOLES

A los cinco minutos del segundo tiempo, Abel, de cabeza, zorzando un preciso avance y centro de Del Bosque, remata con espectacularidad el único gol castellonense.

A los siete minutos, se produce la jugada que ocasionó el penalty injusto; falta que es tirada por Bergara consiguiendo el gol del empate.

A los veintitrés minutos, Feliu, de cabeza, en jugada clarísima que nuestra defensa no acertó a despejar, consigue el segundo gol para el San Andrés. Y por último, a los veintinueve minutos, Grait, por bajo, a jugada también confusa y fallo garrafal de Mendieta, cierra con el tercer gol el resultado definitivo del partido.

LOS MEDIOS NO JUSTIFICAN EL FIN

El Castellón jugó bien todo el primer tiempo. Razón sea de ella que no podrá justificar nunca el desastre del segundo tiempo a partir del penalty presuntamente. El primer tiempo, así como los cinco minutos primeros de la segunda mitad, donde tuvo ocasión el precioso gol de Abel, fueron buenos y de espíritu calificado. Nos queda ser objetivos. Reconocer las virtudes y también los defectos. El Castellón, en esas cincuenta y siete minutos del partido, constituía el cuadro esperanzador, el que la ilusión en conseguir el ascenso tan deseado a Primera División. Desde la jugada del penalty, en el minuto 57, el Castellón se vino abajo, se entregó y causó una mala impresión en su juego y aspiraciones. Se arremolinó en su acción, se desorientó y quedó a expensas del conjunto local que, sin más armas que su alegría en el juego, le pulverizó. Y, ya decidimos de este desastre se salvaron muy pocos, y de esos, Echarrri, por muchos codos de distancia. De haber puesto todos el coraje y la voluntad de Echarrri, a estas ho-

VIAJANTE

Se precisa, conociendo el ramo Textil con carnet de 2.ª clase. Dirigirse por escrito Referencia 103 esta Administración.

Vida Deportiva

La Directiva del Castellón aceptó la dimisión de DAUDER

Lucien MULLER, el ex-jugador del Madrid y del Barcelona, nuevo preparador del equipo Sanción económica al equipo que perdió ante el San Andrés

ANTE las ocho de la tarde se reunió la directiva del Castellón, la mayor parte de cuyos componentes habían estado presentes en el partido anteayer por el equipo andrésense frente al San Andrés. Y después a las diez, el propio presidente del Club, D. Emilio Fabregat, y el presidente de la Comisión de Relaciones Públicas, D. Andrés Villalobos, nos comunicaron los acuerdos adoptados por la Junta, que son los siguientes:

- 1.-Aceptar la dimisión del entrenador, Sr. Dauder.
- 2.-Contratar a Lucien Muller como nuevo entrenador del equipo.
- 3.-Imponer sanción económica al equipo que jugó ante el San Andrés.

Así, pues, la crisis latente en estas últimas jornadas, después de los resultados desfavorables encajados por el equipo, ha estallado con medidas decisivas, entre las que la más importante es el cambio de entrenador, que se veía venir desde el principio de temporada apenas se torceran las cosas.

El nuevo entrenador del Castellón, lo recordarán los aficionados, es el gran jugador del Reims que trajo el Madrid y que después acabó su vida como jugador de-terminando la camiseta del Barcelona. Lucien Muller tiene el título de entrenador en Francia y fue el número 2 en su promoción para obtener el título español, poseyendo también el título británico de preparador físico.

Por lo visto Muller estuvo el domingo en el campo del San Andrés y vio jugar al Castellón, habiendo sacado buena impresión de las posibilidades del equipo, por lo que se espera su inmediata incorporación y el comienzo de su tarea, de la que se espera mucho por las buenas referencias que de la capacidad del nuevo entrenador ha recibido la directiva.

Por otra parte, indudablemente, la directiva, con la sanción económica impuesta al equipo, espera estimular una reacción en los nombres que defienden en el terreno de juego el nombre del Club, y que en los momentos actuales han de realizar un esfuerzo al máximo para responder al sacrificio del Castellón y a las ilusiones de su directiva y de su afición.

== Después del partido del domingo ==

«SIN PORTERO Y SIN DELANTEROS QUE NO CORREN, NO PUEDE GANARSE UN PARTIDO», MANIFIESTA DAUDER

Mientras por su parte, Sobotka, entrenador del San Andrés, nos dice: «Victoria grande sobre Castellón grande. San Andrés jugar bien»

D. Andrés Villalobos, Delegado del Castellón: «El penalty injusto y en un momento crucial del partido»

—No cree que el árbitro les ha echado una manita?
—Arbitro yo no conozco. Goles buenos. Gol Castellón también bueno.
—Esperaba usted, mister, tan resutado bueno?
—Yo padecer mucho. Partido no fácil para equipo nuestros.
—Que le ha parecido el Castellón?
—Grande equipo el Castellón. Llegar a mucho el equipo perdido.
—Se critica Sobotka al equipo «perdido», el Castellón, claro está. Menos mal que conocemos a...
—Victoria justa?
—Si. Yo entender ganar bien a Castellón grande.

COMENTARIO A LA JORNADA

Diez goles en tres partidos

JORNADA incompleta en la Liga, con los equipos de Primera División descansando para dar descanso a los jugadores que iban de enfrentarse a Irlanda del Norte mañana. Y, por tanto, sólo encuentros de Segunda y Tercera Divisiones, con el escaso relieve que éstos últimos continúan encajando. En Segunda División no hubo nada sorprendente, porque ya no lo es que el Mallorca pierda un punto en su terreno, aunque sea frente al Ferrol. Menos mal que fuera con puntuando los mallorquines, pues de otro modo su situación sería ya desesperada. Tampoco puede sorprender que el Hercules haya logrado un punto en el campo del Cádiz, con lo que a la chula callando los allicantinos se van situando a la espera de su oportunidad. El Córdoba perdió en Oviedo por la mínima y el Betis ganó en su terreno también por la mínima, pero le basta para situarse ya en el primer puesto.

El Castellón tampoco pudo resolver favorablemente su baza del partido de San Andrés. Parece que el equipo se desentendió mejor y hasta llegó a llevar ventaja ya en el segundo tiempo, pero un inoportuno y no muy justo penalty produjo el empate y la cosa se fue al traste. De todos modos, para el equipo que el Castellón quiere y necesita tener si es que sigue aspirando al ascenso, diez goles en las tres últimas salidas, son muchos goles. Demasiados para que cada nueva salida no sea motivo de preocupación.

Por su parte el Villarreal perdió ante el Santander el punto de renta que llevaba, pero en el partido mantuvo su buen juego y su temperamento. De nuevo perjudicó a los villarrealenses el estado del terreno a causa de la lluvia, pero la realidad es que tuvieron enfrente un equipo muy entero y muy corriendo. En cualquier caso lo importante para el Villarreal es no bajar de esa puntuación nivelada, o en tal caso recuperarse enseguida, para en ningún momento ceder una posición que no bordece el abismo.

EL PARTIDO EN LOS VESTUARIOS



«En otras circunstancias (sin barro), tal como se ha desenvuelto el encuentro, hubiéramos ganado», dice Rey, el entrenador del Villarreal

«En líneas generales el partido ha sido bueno y se ha luchado por ambas partes», afirma Fernández Mora, el preparador del Santander

VISTAMOS los dos vestuarios el domingo en Villarreal, y todo hay que decirlo, fuimos recibidos con gran cordialidad. Lo que viene a poner de relieve que ambos entrenadores se conformaban con el resultado.

VESTUARIO DEL VILLARREAL

En el local, Rey, ponía una cara especial, de circunstancias, acusando el punto perdido. Sin que por ello perdiera su habitual serenidad.

Esto nos dijo el preparador Rey: «Lógicamente el barro nos va mejor al Santander que a nosotros».

otros; en otras circunstancias, tal como se ha desenvuelto el encuentro hubiéramos ganado: seguro.

El equipo ha luchado, y da de mostrarlo codicia olímpica 91a W últimos minutos, más. Vd. ya sabe que cuando hay necesidad de ganar, aunque todo se presente favorable es cuando no se pueden hacer milagros. El Santander supo contenernos en estos últimos minutos, y todo hay que decirlo, lo hizo bien.

«Siente, pues, este resultado final?»

«Naturalmente no puedo estar contento, porque hubiera querido que en los minutos finales, se hubiera resuelto el partido».



bre todo en los momentos adversos o, como el domingo, medio adversos.

EN EL VESTUARIO VISITANTE

Fernando Manuel Mora, un hombre joven, positivo, práctico en este complicado problema del fútbol, nos dijo:



«El Santander pretende consolidar una posición en esta difícil Segunda División. Consolidaría y el año próximo aspirar a algo. De momento hay que buscar una base, y estamos en camino de conseguirlo. Después ya hablaremos de aspiraciones.»

«¿Qué le pareció el partido?»

«Ni caras largas ni malhumor: esto quizá sea una gran lección deportiva.»

MANUEL VELLÓN

Pero hay que conformarse, tal como se ha desarrollado el encuentro, con este empate. ¿Qué hubiéramos podido remontar el empate?, si, es cierto; pero también el Santander ha tenido a su favor dos circunstancias favorables: el terreno de juego y su serenidad en contener a nuestra delantera.

«¿Resultado justo?»

«Visto lo ocurrido, creo que sí. Quiero ser objetivo, y no quiero engañarme yo mismo, ni engañar a nadie.»

«Si en los resultados positivos del Villarreal se muestra sereno, en estos que son medio positivos nada más, Rey demuestra un buen temple, y sobre toda una serenidad completa, que, precisamente en estos momentos es cuando sale a flor de piel.»

Y el preparador Rey, nos ha dado muestras más que suficientes para que pongamos de relieve esta poca frecuente serenidad, sobre todo en los momentos adversos o, como el domingo, medio adversos.

«¿Considera pues justo el resultado?»

«Tal como se ha desenvuelto el encuentro, sí. Porque si el Villarreal pudo haber marcado algún otro gol, también el Santander tuvo ocasiones de marcar y Alapont por una parte y el portero visitante por otra —cuando no los defensas—, se encargaron de neutralizar las jugadas.»

UNA SANTANDERINA, HINCHA DEL VILLARREAL



«Es un partido muy competido, y yo espero que va a ganar el Villarreal. La jugada del gol santanderino, ha sido estúpida, porque todavía no se por qué se pararon todos esperando algo. La jugada comenzó fallando en la mitad del campo, y acabó marcando un gol al extremo sin que nadie hiciera nada por evitarlo.»

«¿Puede superarse esta contradicción del empate?»

«Yo creo que sí. El Villarreal, con el ímpetu que pone en las jugadas, espero que pueda superar este resultado. Por lo menos un gol más, si que puede marcarlo.»

No fue así, porque el portero visitante se encargó de impedirlo.

GUAPA CON SOMBRERO



Ya había terminado el partido, y el público se retiraba. Entre los habituales junto a los vestuarios, Felicidad Elpe, una bella con gracioso sombrero. Estudia inglés, y presta servicios en una importante empresa de Castellón.

«El partido ha sido un poco disputado, pero bueno. Naturalmente hubiese querido que ganara el Villarreal, pero tal como ha transcurrido el encuentro no ha podido ser. El Santander, también ha jugado lo suyo, y al final ha encontrado el premio a su esfuerzo con ese empate a un gol.»

«¿Considera pues justo el resultado?»

«No, debió ganar el Villarreal.»

«Y lo dice una santanderina.»

MANUEL V.

«Tal como se ha desenvuelto el encuentro, sí. Porque si el Villarreal pudo haber marcado algún otro gol, también el Santander tuvo ocasiones de marcar y Alapont por una parte y el portero visitante por otra —cuando no los defensas—, se encargaron de neutralizar las jugadas.»

Y un poco tarumbas dejamos la caseta del cuadro rojoamarillo con sus cánticos y alegrías. ¡Ahí era nada, meterle tres goles al Castellón!

«Soy santanderina, estudio comercio, y vengo a todos los partidos; naturalmente soy hincha del Villarreal, porque vivo aquí.»

«Y hoy, no se parte Vd. en dos?»

«No, porque aunque nació en Santander, y quiero a mi pueblo, también quiero a Villarreal y a su equipo; quizá más a este porque vivo ya algunos años aquí.»

«¿Qué le pareció el partido y su resultado?»

«Mereció ganar el Villarreal, sobre todo en los últimos minutos que presionó bastante.»

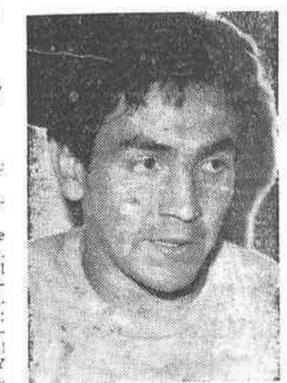
«¿Y no cree que el Santander supo contenerle?»

«No, lo que pasa es que Corral tuvo una tarde muy buena y neutralizó las jugadas de gol.»

Los goleadores explican los goles

PRIMER gol del Villarreal, después del forcejeo, y un tira y afloja continuo entre ambos equipos. A la salida de un corner... mejor será que sea Casco, su autor quien nos lo diga:

CASCO



«Venía el balón rebotado, me tiré el pie, y entró.»

«Era el 1-0, que abría las esperanzas de los seguidores villarrealenses.»

«En el primer tiempo hemos tenido oportunidad de marcar más de un gol. También ellos la tuvieron, es cierto. Pero las nuestras eran más peligrosas.»

«¿Y en aquellos minutos inanes?»

«Hemos atacado con furia, es verdad, pero desordenadamente. Quizá porque teníamos necesidad de ganar, y el mismo atolondramiento nos privó de una victoria.»

«¿Les perjudicó el barro?»

«Indudablemente. Nosotros no estamos acostumbrados a jugar con campo embarrado. Y de esto, se aprovecharon los santanderinos; no para ganarnos, sino para aprovechar —valga la repetición— la circunstancia adversa para nosotros. En aquellos minutos finales, con un poco de orden, hubiéramos marcado, porque hemos tenido ocasión para ello.»

«Pero no se aprovecharon.»

ISIDRO

Una jugada inexplicable situó a Isidro en inmejorables condiciones para marcar el gol que suponía el empate; él mismo nos lo dice:

«Creía que iba a perder el balón, pero al ver que la defensa del Villarreal no me entraba, chuté con la derecha —que no es mi pierna—, y entró bien el balón.»

«Merecía el Santander otro resultado?»

«Debíamos de haber ganado, porque tuvimos ocasión de marcar más goles. Pero también el portero Alapont, al igual que Corral, tuvieron una buena tarde.»



P. F. ello, considero que el resultado es justo.»

«¿Les favoreció a Vds. el barro?»

«Nosotros no estamos acostumbrados a los campos embarrados. Nuestro campo no lo está nunca. Pero supimos sacar provecho de esta circunstancia que sí que le afectaba al Villarreal.»

Isidro y todos cuantos le rodean llevan sus camisolas completamente impregnadas de barro, que empaña su color blanco. Quizá como el resultado consiguió el domingo, que empaña un poco la trayectoria del Villarreal. Pero no tanto. —

MANUEL V.

Ahora que es tiempo todavía, el Málaga se rejuerza

PONTEVEDRA, 9. (AIFH).— Roldán, delantero del Club Pontevedra, pasará a formar en la plantilla del Málaga tras el acuerdo que han llegado ambos clubs y el jugador.

Esta tarde llegó a Pontevedra el gerente del Málaga, José María Záraga, quien se reunió con el director del Pontevedra, y en el transcurso de esta reunión se acordó el traspaso de Roldán al club andaluz.

El Pontevedra, al parecer, percibirá por el traspaso 4.500.000 pesetas, y un jugador, a elegir de una lista de tres; Roldán, que firmará por tres temporadas, cobra 600.000 pesetas por año y 15.000 de sueldo mensual.

El contrato está pendiente solamente de llegar a un acuerdo sobre forma de pago y será firmado mañana, en Málaga, para donde saldrán por vía aérea el vicepresidente del Pontevedra, D. Emilio Vázquez González, con el jugador y el gerente del club malagueño.

Pólvora en salvas

Reparto de puntos en el Madrigal, y en el fondo, todos quedaron contentos.

«Porque si bien es cierto que en los últimos minutos el Villarreal apretó, lo es también que el Santander pudo haber marcado otros goles.»

Pero no contaban con Alapont, que se está acreditando como un gran portero.

«El terreno de juego estaba convertido en un auténtico barrizal.»

Y los jugadores amarillos se empeñaron en jugar por aquella parte que estaba peor; sobre todo en el segundo tiempo.

Cada vez que caía un jugador al suelo, es como si se añalara en la bañera.

Con un inconveniente, queda la bañera se sale limpio; del Madrigal, salían sucios.

Muy sucios; aunque el que se llevó la palma fue el defensa lateral del Santander.

Porque su juego no fue precisamente académico.

A Esteve lo lanzó al suelo, por lo menos unas trescientas veces.

Y una vez que cayó él, Esteve le ayudó dándole hasta masaje.

Corazón tierno, aunque jugador temperamental.

No es extraño que algunos equipos lo quisieran para sí.

Tampoco nos extrañaría que Alapont —que en Castellón no llegó siquiera a jugar—, fuera fichado por otro equipo.

Sino este año, el próximo.

Diferencias notables en el público, respecto a otros campos.

A la salida de los jugadores, aplausos entusiastas, a pesar del resultado de la pasada semana.

En vez de correr un túpido velo, corrieron una alfombra.

Quizá para compensar que el campo no estaba en condiciones.

Y así ganar por lo que siempre gana el Villarreal: por entusiasmo y furia.

Si hubieran salido en la segunda parte con ganas de ganar, quizá lo hubieran conseguido.

Aunque el Santander, justo es decirlo, no se entregó nunca.

Y el extremo Isidro, estaba demasiado suelto.

El hombre más peligroso del Santander, autor del gol, jugaba a sus anchas.

Este, no encontró dificultad para hacer el gol, como él mismo dijo después.

Cuando los villarrealenses creían que el árbitro pitaría una falta a Esteve, no pitó ni dijo nada, e Isidro, hizo el gol.

Cuando todos estaban parados, esperando no se sabe que, ¡zas!, gol del Santander.

Que cayó como agua fría entre la hincharada.

El árbitro, tuvo algunos errores, aunque no afectaron al resultado.

El partido del domingo es eso

que habitualmente se llama «manilla hablando».

Los jugadores de ambos bandos se pasaron el partido hablando.

«El colegiado colaboraba en este juego de palabras.»

Unas veces imponía su criterio, otras no cortaba las brusquedades y desde luego no tenía idea de una cosa que se llama «ley de la ventaja».

«Cuando la aplicaba, orasó error.»

Al final ya no sabía lo que pitaba.

Bug no sí, al final pitó la terminación del encuentro.

No hubo desencanto por parte de los numerosos seguidores amarillos.

Porque vieron que el Santander bien podía haberles ganado.

Así que, el empate, satisfizo a todos.

Aunque justo es afirmar que en los últimos minutos hubo pasta de goles por parte del Villarreal.

Pero el portero Corral —que también jugaba— los paró.

Y cuando no los paraba él, los despejaba la defensa.

Si el terreno hubiera estado en buenas condiciones, casi seguro que gana el Villarreal.

Pero como no lo estaba, empató; quizá sería mejor decir que empató el Santander, porque cronológicamente fue así.

Otra goleada al Castellón, en Barcelona.

Llevar una racha de grandes goleadas.

Así no podríamos salvarnos por el «gol average».

Porque ya desconfiamos que aspiraciones no pueden tener, por lo menos entretanto duren las actuales circunstancias.

Circunstancias que todos conocemos, pero que nos callamos.

«Habrá que recordar, por enésima vez aquello de la flautita?»

El Castellón marcó primero, nos decían el domingo en Villarreal.

Pero por accidente, por desdicho ajeno, decían otros.

«Queremos o no queremos ver las cosas?»

No hace falta echar la culpa a nadie: el mal es general.

Desmoralización, inactividad, falta de calidad; digase como se quiera.

Cuando llegamos al Madrigal vimos caras conocidas que se alinean en el Castellón.

Caras, que en ocasiones, muchas de ellas, son fundamentales para el equipo.

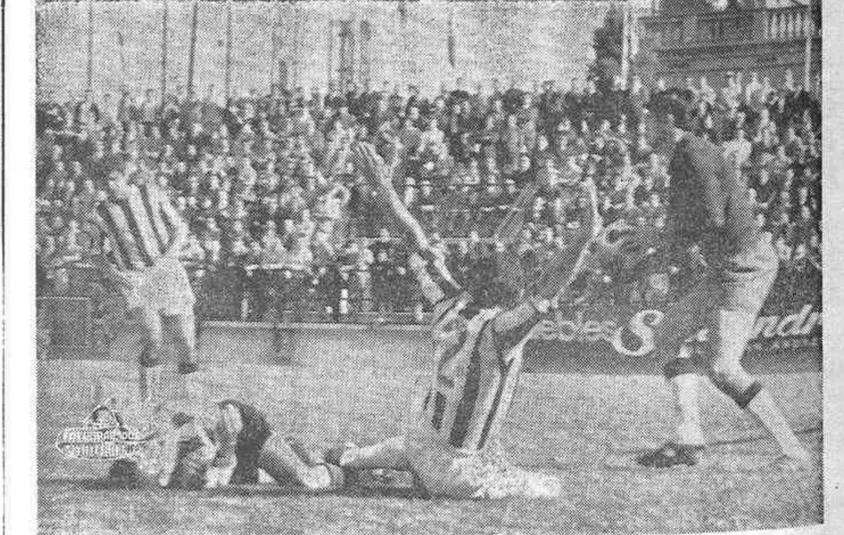
Jugadores que han resuelto en muchas ocasiones grandes problemas, estaban en las gradas del Madrigal.

Uno de ellos opinó sobre el partido, en el capítulo de las gradas.

«Busquen, busquen y lo hallarán.»

DON MANOLITO

Después del partido del domingo



Viene de la anterior

uno que tiene un amigo que conoce algo el idioma y por ello nos salvamos de no meter el remo.

«Salvar usted, mister, al San Andrés?»

«Yo salvar al San Andrés y recoger» puffed en campos donde jugar. San Andrés ser grande también.»

«Y un poco tarumbas dejamos la caseta del cuadro rojoamarillo con sus cánticos y alegrías. ¡Ahí era nada, meterle tres goles al Castellón!»

«Soy santanderina, estudio comercio, y vengo a todos los partidos; naturalmente soy hincha del Villarreal, porque vivo aquí.»

«Y hoy, no se parte Vd. en dos?»

«No, porque aunque nació en Santander, y quiero a mi pueblo, también quiero a Villarreal y a su equipo; quizá más a este porque vivo ya algunos años aquí.»

«¿Qué le pareció el partido y su resultado?»

«Mereció ganar el Villarreal, sobre todo en los últimos minutos que presionó bastante.»

«¿Y no cree que el Santander supo contenerle?»

«No, lo que pasa es que Corral tuvo una tarde muy buena y neutralizó las jugadas de gol.»

Ahora, a partir del penalty, actuación negativa.

«No salva a nadie? Estoy muy disgustado por esa actuación tan deficiente y tan poco respetuosa para los centenares de aficionados castellanenses que se han desplazado para animarnos. De verdad que estos seguidores del Castellón no merecían ese juego tan mso y tan desgastado, junto a los fallidos terribles de Mendizeta, que el equipo ha ofrecido salvo raras excepciones.»

«Se tomarán medidas sobre este desgastado segundo tiempo exhibido por los jugadores albines gro?»

«Eso es cosa de la Directiva. Yo ya daré mi informe sobre lo ocurrido. Me consulta que la mayor parte de la directiva se encontraban en el campo. Ellos mejor que nadie darán fe de lo ocurrido.»

Y como el Sr. Dauder se encontraba disgustadísimo por lo ocurrido le dejamos para preguntar le al Sr. Villalobos, delegado del Castellón en este partido:

«¿Qué le ha parecido el partido, D. Andrés?»

«Bueno, muy bueno en el primer tiempo. No así en el segundo, en el que no acabo de entender esa actuación tan desgastada.»

«¿Qué le ha parecido el penalty, justo, injusto?»

«Vamos, hombre. El penalty, injusto y señalado en un momento crucial del partido. Esto es, para nuestro equipo.»

«¿Satisfecho por lo visto, disgustado?»

«Su pregunta —dice—, dispone dos partes distintas: satisfacción, si, por lo visto al equipo en el primer tiempo, bueno y halagador; no en el segundo, después del penalty que, entonces, si le manifesto mi disgusto por la falta de responsabilidad en los jugadores al no intentar superar un error del árbitro con tanto tiempo como para que no se intentase algo en favor del hundimiento moral y efectivo de un cuadro tan profesional como es el nuestro.»

Y el Sr. Villalobos dejó con esto nada más quería manifestarnos. Por otra parte, el vicepresidente del grupo del Castellón, Sr. Nebot, dijo sencillamente esto: «Si cambiamos de portero ganamos.»

Y así las cosas dejamos ya a expensas propias los comentarios del grupo expedicionario albino. — J. T. V.

Villarreal y Santander empataron a 1, con goles en el primer tiempo

Otra vez el encharcado terreno del Madrigal constituyó una dificultad para los villarrealenses

Mucha codicia en los equipos y emoción hasta el último momento

COMO el día 11 de octubre en el partido frente al Langreo, el terreno de juego era un barrizal. Con los trabajos efectuados durante el pasado verano se ha conseguido un magnífico césped, que pese a lo mucho que se juega sobre este campo, cada día está más tupido. Pero el terreno carece de drenaje —todos sabemos lo poco profunda que en Villarreal está la roca y más en la zona del campo— y por otra parte su planimetría podría decirse es perfecta, sin el bacheo que suele darse a esta clase de terreno y el agua se estanca sin desaparecer por los laterales. Ello hace que aparezcan muchas zonas que son unas verdaderas lagunas, con las consiguientes dificultades para el dominio del balón y muchas veces, muchas, para mantener la vertical los jugadores.

Había llovido más los días anteriores al partido del Langreo y el mismo domingo al mediodía, en aquella ocasión, volvió a llover en cantidad. Ahora fue la noche anterior, pero como entonces, el agua no había desaparecido y ello fue un fuerte inconveniente para el once local más que para el visitante, que como así lo reconociera su entrenador al final del partido. Era lógico que así fuese, puesto que un terreno en tales condiciones perjudica más a quien ataca que a quien se defiende y por lo tanto los locales, que desde el primer momento trataron de llevar la iniciativa, consiguieron casi siempre, resultaron los más perjudicados.

Hay dos detalles más que queremos resaltar en esta iniciación de nuestra crónica. Y los dos francamente positivos. Nos explicaremos. Al saltar los jugadores locales al campo fueron recibidos por el público con una gran ovación. ¿Qué evidencia ello? Pues pura y simplemente que la afición no dio más importancia al 5-1 de Córdoba que la que realmente tenía. Se perdió frente a un gran equipo y en su propio terreno. Y la segunda nos gustó mucho más aún. Cuando los suplentes con su chándal azul se dirigían a ocupar sus asientos junto a la banda, del graderío de preferencia salió una fuerte ovación a Inchausti que fue el portero que encajó cuatro de los cinco goles de Córdoba. ¿Qué se quería decir con ello? Que la



Los momentos del gol del Villarreal. Corral despeja de puños la pelota, que tras el remate de Casco ve ya dentro de la portería



afición ha hecho caso omiso de muchas versiones que corrieron estos días por Villarreal y ha querido demostrar a este jugador que se le aprecia y que se le estima y que sabe que nunca debe cargarse sobre un solo hombre una derrota y menos en esta ocasión, frente a un gran equipo y en su propio campo. Nos demostró la afición villarrealense que está a la altura de las circunstancias y ello nos lo confirmaría a lo largo de todo el partido cuando animó y aplaudió a los suyos, pero de firme. Nuestra enhorabuena.

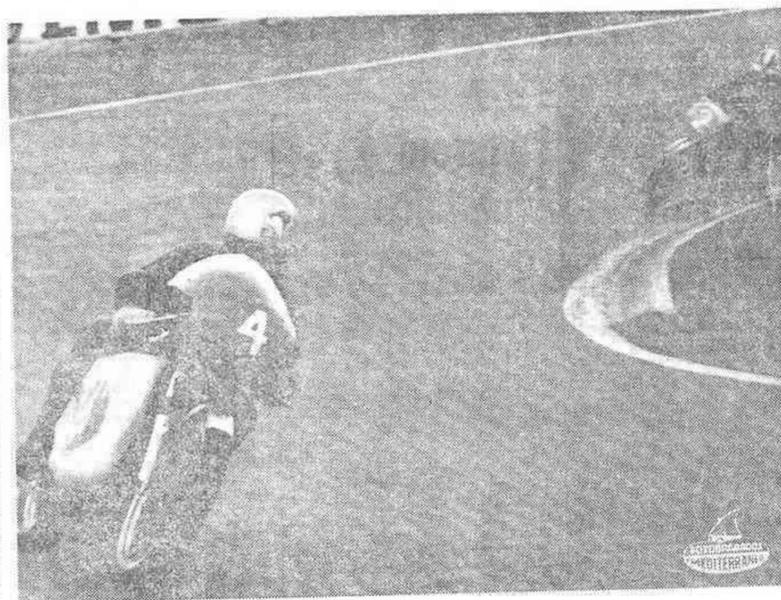
En los preliminares del partido se obsequió al once visitante con un precioso banderín como recuerdo de su primera visita al Campo del Madrigal. El encuentro lo dirigió el colegiado tinerfeño Sr. Valle, ayudado

por los Sres. Amas y Jaén, del mismo Colegio. Los equipos presentaron las siguientes formaciones:

R. SANTANDER.—Corral, Lasa, Chinchón, Paquillo, Santi, Zoce, Aguilár, González, Santillana, Sanja María e Isidro.

VILLARREAL.—Alapont, Debón, José Luis, Marzal, Eusebio, Linares, Casco, Sosa, Palau, Sigi y Esteve.

ENRIQUE ESCUDER, Subcampeón de España de la prueba reina de 250 c.c. usa Aceite Bardahl en su motocicleta



«Uso BARD AHL porque este aceite es muy denso, y cuando el motor a un régimen de temperatura muy elevada, (que es cuando pierde potencia), con aceite BARD AHL, cuando más temperatura tiene más suaviza el engrase del motor».

ENRIQUE ESCUDER.

BARD AHL

Aditivo para aceite motor
Número 1 de ventas en el mundo.

BARD AHL

Reduce la fricción - Aumenta la potencia
Limpia aros y válvulas.

Concesionario «BARD AHL» para Castellón y Provincia

JOSE AZNAR BELTRAN

Alcocebre, 26 - Teléfono 22 25 67 - GRAO CASTELLON



Los sustitutos se produjeron como los miles de espectadores que presenciaron el partido, se dio cuenta de que allí había ocurrido algo, los jugadores no se quedan en el 29 Linares suplió a Santa María. Por el bando local, en el minuto 20, Pedro sustituyó a Sosa.

Fueron los locales quienes pusieron el balón en juego y muy pronto pudieron marcar. Sobre los dos minutos de juego Casco largó un disparo raso y muy bien dirigido que rebotó en un jugador desviando su trayectoria. Desde nuestra posición en el graderío pudimos ver muy bien que de no tropezar la pelota se introduciría en el marco sin que Corral hubiese podido llegar a interceptarla.

Sin embargo antes del minuto 5 ya se habían lanzado dos córners sobre el marco defendido por Alapont, uno de ellos cedido por Marzal en situación comprometidísima con lo que consiguió evitar una situación dramática para marcar de los visitantes.

Se jugaba con fuerza y con velocidad por ambas partes, con las dificultades que suponía el estado del terreno y en el minuto 29, vino el gol local. Se sacó por Sigi un córner desde la derecha del área que local remató de cabeza Palau, rechazó el portero y el balón vino a Casco, que sin parar y de bo a pronto la clavó en el mismo ángulo. Ocasión de gala, justo premio al magnífico tanto.

Minutos después incursión de Esteve por su banda con balón a pie que avanza por el centro y desde el borde del área lanza un disparo muy colocado que intercepta Corral. Gran jugada y gran parada.

Y cuando se jugaba el minuto 44 vino el gol visitante. Así fue la cosa. Se oyó un silbato. Quedaron parados todos los jugadores, pero los visitantes inmediatamente reaccionaron y llegaron solos a la meta local cogiendo desprevenidos a los defensores. ¿Qué ocurrió? ¿Pitó el árbitro? El al final diría que no y puede que sea verdad. Los jugadores afirman que se oyó un silbato y si ellos lo oyeron lo debió oír el Sr. Valle. Lo que si es cierto es que el Sr. Valle,

En este segundo tiempo vimos algo muy poco corriente. Fueron los saques del once visitante. En dos o tres ocasiones llegó el balón directamente a Alapont sin que lo tocara ningún otro jugador.

Pasa a la siguiente

PUNTOS DE VISTA

Victoria y derrota

Por VIDÍ

EL Villarreal sólo pudo empatar con el Santander un partido en el que de nuevo el estado del terreno, con bastante agua por debajo del césped, frenó el codiciado juego de ataque de los amarillos. Pero ni puede decirse que el equipo del Madrigal jugara poco ni que el empuje que se dio por debajo del césped, frenó el codiciado un conjunto muy fuerte, muy firme, muy entero, y ese empuje no está nada mal si se miran las cosas fríamente, aunque le haya costado al Villarreal la renta de su positivo.

El empate pudo ser fácilmente victoria y no menos fácilmente pudo convertirse en derrota. Porque el gol de la izquierda lo consiguió Isidro en jugada extraña, en la que unos jugadores del Villarreal quedaron inmóviles creyendo que el árbitro había pitado y otros se detuvieron reclamando que pitará una falta cometida entre el área y el centro del terreno. Isidro siguió con el balón, se metió en el punto de penalti y disparó a la red sin remedio. Sea lo que fuere, los jugadores del Villarreal debieron aprovechar del peligro, de ningún modo dejar de cortar la jugada que podía costarles, y les costó, un gol muy importante.

Peró por otro lado el empate pudo ser derrota, porque de salida el Santander tuvo una gran oportunidad y luego Alapont evitó dos tantos seguros. Claro que ésta es la misión de Alapont, y a fe que la está cumpliendo bien. En el primer tiempo, un impresionante remate de cabeza de Santillana, en el que el jugador santanderino puso energía, temple y dirección, el portero del Villarreal salvó de manera inverosímil lo que parecía imparables. Y después del descanso, apenas reanuncie el juego, envió a correr por encima del larguero un balón que por la rapidez de la jugada, era peligrosísimo.

Así, victoria y derrota rondaron por el Madrigal y fácilmente pudo romperse el empate por uno u otro lado. De todos modos, lo que volvió a ver en el terreno villarrealense fue fútbol de ataque a ultrada, codicia, entrega, y esta vez no sólo por lo que se refiere al Villarreal, sino también al Santander, cuyos nombres pusieron el alma en el empuje de no salir batidos y con dos cambios reforzaron el juego de ataque en el segundo tiempo, es decir, el atán de inclinar el partido a su favor. Por ello la emoción atraía el interés del espectador de una y otra parte constantemente, y dejaba de nuevo el buen sabor de boca de haber presenciado un partido de auténtico fútbol, incomprometidamente del nivel técnico, que no fue bajo.

Desde luego el estado del terreno constituyó un perjuicio para el Villarreal. Sobre todo porque en el segundo tiempo, todo el fútbol de ataque del equipo amarillo se cargó por el ala derecha, zona en la que en el terreno del Santander era la más encharcada de agua y de barro, que una y otra vez frenaron los amarillos de Debon, los linchitos de Casco, las jugadas de los amarillos del Madrigal corridos hacia aquel lado. Pero vaya va, en la pugna de un partido a todo gas, a pretender encarrilar serenamente el juego por el lado más conveniente. Aunque tal vez por la sequedad, con el campo más seco, el Villarreal hubiera podido obtener mejor fruto de su esfuerzo.

Han pasado ya diez jornadas, más de la cuarta parte de la Liga, y el Villarreal en su temporada de adaptación, está sin negativos. A algunos les parecerá poco, pero evidentemente es bastante. A algunos los difíciles partidos que se han resuelto en el Madrigal. Claro que todavía faltan muchas pruebas duras, entre ellas la próxima a cargo del Rayo, pero el equipo villarrealense ya ganando en juego, en consistencia y en veterania. Anterior aprendían sus jugadores que nunca pueden, por su cuenta, considerar interrumpido el juego. Es una enseñanza más que con la sangre de los puntos entra. Y un paso en la adquisición de esa veterania imprescindible para seguir haciendo frente a un año difícil.

Empates del Ferrol en Palma y del Hércules en Cádiz

El BETIS líder con una mínima victoria sobre el ONTENIENTE

EL RAYO SOLO HIZO UN GOL
MADRID, 8. (Pyresa). — El Rayo Vallecano ha vencido al Logroño por 1 a 0.

ALINEACIONES

RAYO VALLECANO: Samper, Araz, Alfonso, Fernández, Arias, Curta (Castellón), Fellnes, Roselló, Illán, Bordons, Nieto.

LOGROÑOS: Chomín (Larralde), Centagoya, Ziradi, Arana, Corcuera, Berasategui, Guesalaga, Labernia (Chemanel), Amantegui, Golcochea, Flechilla.

ARBITRO: — López Samper, bien. Siguió el juego de cerca. Su mayor virtud fue que apenas se hizo notar en el campo.

GOLES

1-0. Dos minutos. — Arranque de Roselló con tiro a puerta que rechaza la defensa recoge Illán y bate a Chomín.

INCIDENCIAS

Se cubrieron las tres cuartas partes del aforo del campo. Gran número de seguidores del Logroños en los graderos que alentaron continuamente a su equipo. A los 25 minutos de la segunda parte fue atendido Chemanel en la banda en un fuerte encontronazo. A los ocho minutos se incorporó al juego sin merma de facultades.

JUICIO CRITICO

El empate rondó en el Estadio de Valdecas. El Rayo no demostró en la mañana del domingo sus aspiraciones de ascenso. Sin el gol madrugador de Illán a los dos minutos de juego es muy posible que el equipo rayista no hubiera conseguido salvar los dos puntos en litigio. El Logroños que dio la impresión en principio de salir acomplejado, logró contener al Rayo durante la primera parte en sus ataques desviados. A medida que transcurrió el partido sereno su juego hasta conseguir nivelar la contienda. El cambio de Chemanel por Labernia dio mayor fuerza a los rjóanos en el centro del campo, hasta el extremo de conseguir en la segunda parte adelantarse de la situación. En estos segundos cuarenta y cinco minutos la suerte se alió con los vallecanos y el gol del empate debió llegar en un tiro de Chemanel a los siete minutos que repelió el poste. Ya en las postrimerías del partido, Arias salvó de cabeza un tanto caudado a tiro de Flechilla. El Rayo naufragó en el centro del campo, con motivo de la floja actuación de Curta. Sus atacantes se mostraron premios en el disparo. Por los rjóanos muy bien Chemanel, Centagoya y Flechilla. Y desastrosa la labor de su guardameta Chomín en la primera parte que puso nervioso al resto del equipo. En líneas generales un partido mediocre que motivó las protestas del público.

VICTORIA MINIMA EN PUERTOLLANO

PUERTOLLANO, 8. (Pyresa). — Por 1-0 ha ganado el Calvo Sotelo al Langreo.

ALINEACIONES

CALVO SOTELO: Gracia Fernández (2), Rodríguez (2), Villar (2), Chufi (2), Martín (2), Juanín (1), Rovira (1), Polo (2), Redondo (1), Posada (1) y Yosú (1). En el segundo tiempo, a los cincuenta y cinco minutos, Terol sustituyó a Rovira y a los cincuenta y nueve, Echegoyen a Yosú.

LANGREO: Giraldez (2), Vicente (2), Severino (2), Fidalgo (2), Moreno (1), Braga (1), Puchó (1), Amblina (1), Del Alamo (1) y Maxi (1). En la segunda mitad, faltaron diez minutos para el final. Alonso sustituyó a Maxi.

ARBITRO: Sr. Santos López, del Colegio Oeste. Su labor fue impecable. Pitó lo justo, sin escaparse ni una falta.

GOLES

1-0. 67 minutos. Posada, desde fuera del área, empalmó un fuerte tiro que dio en el larguero y se cobó en el fondo de la red.

INCIDENCIAS

Buena entrada, temperatura agradable y terreno de juego en perfecto estado.

JUICIO CRITICO

El encuentro entre el Calvo Sotelo y el Langreo se caracterizó por un dominio intenso de los locales y una defensa ordenada de los asturianos. Con pases largos y profundos por las bandas. Los locales pusieron en apuro en numerosas ocasiones a la zaga del Langreo.

El partido, aunque entretenido, no fue bueno. Vimos jugadas de mérito, pero aisladas, siempre del lado mauchego, ya que en el Langreo no lució más que su defensa.

TRIUNFO DEL CORUNA

LA CORUÑA, 8. (Del correspondal de Pyresa, José Antonio Martínez). — Por tres goles a uno el Deportivo de La Coruña ha vencido al Moscardó.

ALINEACIONES

DEPORTIVO CORUÑA: Aguilár (3), Bello (2), Luis (0), Juncal (1), Bordoy (1), Dominguez (0), Cortés (0), Loureda (3), Landa (sin calificar), Cervera (0), Rubiñán (1), Chapela (2), sustituyó a Landa, lesionado a los catorce minutos de

juego, y Surtucha (sin calificar) a los treinta y nueve del segundo tiempo, reemplazó a Cervera.

Moscardó: Valbuena (3), Salazar (1), Flores (1), Laborda (2), Villaverde (1), Pascual (1), Ramón (1), Domínguez (2), Morón (0), Gómez (1), Sánchez Barrios (2), López (1), sustituyó a Ramón a los siete minutos del segundo tiempo y Ramoncito, a los dieciséis a Dominguez.

ARBITRO: Sr. Serrano Belenguier, del Colegio Valenciano, acertado.

GOLES

1-0. 5 minutos. — Disparo de Bordoy, rechaza el portero madrileño, coge Landa la pelota, sirve a Loureda y éste marca.

2-0. 19 minutos. — Centro de Bordoy, Chapela remata de cabeza, rechazando el larguero y el propio Chapela de un fuerte rodillazo impulsa el balón al fondo de las mallas forasteras.

2-1. 37 minutos. — Disparo de Morón, desvío ligero de Aguilár y balón que da en el larguero para recogerlo Sánchez Barrios y marca para el Moscardó.

3-1. 89 minutos. — Surtucha ejecuta un golpe franco sobre la puerta madrileña, rechaza la barrera el balón, lo recoge Loureda que se interna rapidísimo y con gran riesgo físico lanza una formidable disparo que se introduce en el marco del Moscardó imparablemente.

En esta jugada se lesiona el autor del gol, que es retirado del campo.

JUICIO CRITICO

A punto estuvo el Moscardó dar la sorpresa en Riazor, pese a que a los 19 minutos de juego tenía ya un adverso 2-0 y se mostraba bastante inferior al Deportivo de La Coruña.

Mas el cuadro coruñés, confiándose excesivamente, no calibró la fuerza de su adversario y cuando sus jugadores se percataron el Moscardó había acertado distancias en el marcador y puesto ya muy cuesta arriba el partido. Y oportunidades tuvo el Moscardó de hacer saltar la sorpresa, que no llegó a ser realidad por la formidable actuación del portero coruñés. Aguilár, que conjuró todos los peligros que se cernían sobre su meta.

El Deportivo de La Coruña, pese a su violencia, ha defraudado en esta ocasión, en exceso quizá, mientras que el Moscardó luchó mucho, mostró buenas cualidades como un equipo corriente de segunda división.

EMPATE SIN GOLES EN CADIZ

CADIZ, 8. (Pyresa). — El Cádiz y el Hércules empataron a 0.

ALINEACIONES

HERCULES: Bermúdez (3), Diaz (2), García (1), Murcia (2), Navarro (2), Totó (2), Loló (2), Carbonell (3), Nieto (1), Marcos (1), Waldo (2), y Pardo (1).

CADIZ: Martínez (1), López (2), Moreno (2), Soriano (1), Ricardo (2), Andrés (2), Mendoza (1), Acebedo (2), Moscoso (0), Jiménez (1), Matías (1), y Baena (2).

Arbitro el Sr. Ibañez Alarcón (3).

INCIDENCIAS

A los 67 minutos de juego, se forma fuerte se lesionó el portero del Cádiz, Martínez, que fue sustituido por Beni (1). A los 75 minutos también abandonó el terreno de juego el defensa alcañtino Diaz, al chocar con el árbitro Jiménez y lo sustituyó García (1).

JUICIO CRITICO

El Cádiz se le presentó el serio handicap de la lesión de su árbitro Causanilles que fue sustituido por Moscoso, pero el chaval aún no ambientado en la segunda división salió muy nervioso y pronto tuvo que ser reemplazado por Jiménez.

Indudablemente la ausencia de Causanilles se notó bien en el ataque gaditano y de ahí que el dominio local que fue intenso no se reflejara en el marcador.

Además el Hércules, como su entrenador César había anunciado, se conformaba con el empate y salió a defenderlo desde la jugada inicial, organizando una escalonada defensa, en la que una y otra vez se estrechó la vanguardia gaditana.

El Cádiz adoleció de tiro a puerta, lo que también puede interpretarse como que el Hércules no le dio facilidades para ello. La mejor ocasión de conseguir algún gol la tuvo el Hércules en un rápido contrataque, cuando la meta local se hallaba desguarnecida pero Waldo y Carbonell se estorbaban y marginaron el triunfo de su equipo.

Resultado justo, porque aunque dominó más el Cádiz, el Hércules se defendió muy bien y de ahí que se llegara al final sin haber funcionado el marcador.

TRIUNFO DEL BURGOS

BURGOS, 8. (Pyresa). — Por 2-0 ha ganado el Burgos al Pontevedra.

ALINEACIONES

BURGOS: Bilbao, Raul, Nebot, Astorra, Alocorta, Ederra, Arraz, Olaide (Chomín), Mendote, Requero y Angelín (Nájera).

INCIDENCIAS

Terreno de juego en buenas condiciones. Lleno en los graderos y

temperatura agradable. En el minuto 25 de la primera parte, Albino, del Pontevedra, sustituyó a Quino y en el minuto 22 de la segunda mitad, Neco salió por Huertaa. Por el Burgos, en el minuto 12 del segundo tiempo, Nájera por Angelín y en el minuto 25 también de este segundo periodo, Chomín sustituyó a Olaide.

GOLES

El primer tanto se logró en el minuto doce de la segunda mitad en un pequeño lío que aprovechó Requero para enviar el balón a las mallas.

2-0. Arzaiz sacó una falta y Nájera remató a las mallas.

JUICIO CRITICO

El desconcierto ha sido la tónica general del once burgalés durante los primeros cuarenta y cinco minutos ante un Pontevedra que se dedicó a defenderse. La segunda mitad fue totalmente distinta. El Burgos parecía otro equipo. Pulso alegría en su juego, consiguiendo los dos goles. El partido, pues resultó entretenido.

Destacaron por el Burgos el cuarteto defensivo y Alocorta y por el Pontevedra, aparte de la defensa, López y Rubial.

VICTORIA MINIMA DEL BETIS

SEVILLA, 8. (Del correspondal de Pyresa, Martín Benito). — El Betis ha vencido al Onteniente por 1 a 0.

ALINEACIONES

BETIS: Campos (1), Ezequiel (2), Telechia (1), Pachón (1), Gonzalez (1), Frigols (1), Macario (1), Isauro (1), Machicha (2), Rogelio (1), Benítez (1).

ONTENIENTE: Valero (2), Bermúdez (1), Pons (1), Pepete (1), Estévez (1), Olivella (2), Climent (1), Portalet (2), Miralles (1), (Bosch, sin calificar), Figueirido (1), Rubio (sin calificar), Catalá Benet (1).

ARBITRO: Sr. Congrerao (1), arbitraje sin complicaciones. Cumpió, con algunos errores.

GOLES

1-0. 67 minutos. — Macario de cabeza y a rás de suelo bata a Valero.

INCIDENCIAS

Tarde de buena temperatura y buena entrada en el Benito Villamarín. Presenciaron el partido el seleccionador nacional, Sr. Kubaisa y los seleccionados. Antes de dar comienzo el partido se guardó un minuto de silencio por el Presidente del Huelva, fallecido en accidente de automóvil.

JUICIO CRITICO

El Betis y el Onteniente han hecho un partido de escasa calidad y ni los hombres a los que podía interesar mucho que el seleccionador se fijase en ellos han realizado un buen encuentro, como ha ocurrido con Benítez, recientemente seleccionado y Gonzalez, aunque con voluntad estuvo desahogado.

El dominio correspondió de principio a fin al Betis con ligerísimo contrataque del Onteniente que nunca llegaron a inquietar la portería de Campos que quedó totalmente inedito. Un parido absurdo en el que ninguno de los dos destacó y que el Onteniente pudo empatar en el último instante del encuentro, pero el fallo garraful de Climent le privó de un punto que desde luego hubiese sido injusto que se llevase, ya que si los dos hicieron poco, el que menos desde luego fue el conjunto visitante.

Machica, que era la novedad, bulló bien en la delantera y sobre todo ensayó el tiro a puerta, aunque no tuviese fortuna en sus remates.

OTRO EMPATE EN MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 8. (Del correspondal de Pyresa, Jesús Cor). El Mallorca empató a un tanto con el Ferrol.

ALINEACIONES

MALLORCA: Alarcía (3), Muñoz (1), Marañón (1), Puig (2), Benegas (2), Martínez (2), Moya (3), Reina (2), Cáceres (0), Pereda (3), Roselló (2).

Sustituciones: Quirós (0), por Martínez. Puchón, sin calificar por Pereda.

FERROL: Zumalabe (3), Bastida (2), Ribera (1), Carlos (2), Ledó (2), Castell (2), Arroyo (2), M. Amado (1), Garrido (2), P. Amado (1), Unzueta (2).

Sustituciones: Petiño (2), por M. Amado.

GOLES

0-1. 12 minutos. — En un ataque ferrolano y por un malentendido de la defensa, llegó al área Garrido y Unzueta, se producen sucesivos tiros y rebotes y en uno de estos Unzueta envía el balón a la red.

1-1. 55 minutos. — Incurción mallorquina, produciéndose un apeloamiento de jugadores ante la meta ferrolana. Tiro que salen devueltos y en uno de los rechaces del meta Zumalabe, Moya fusla el gol del empate.

Arbitro el colegiado valenciano, Sr. Marrón, que tuvo muy buena labor siendo justo en sus decisiones.

cer insolente con el árbitro al llamárselo a la atención.

Siete minutos después abandona el jugador mallorquínista Moya por lesión. Apenas reanudado el encuentro tras el descanso, sufrió un encontronazo con Zumalabe, resultándole en un hombro, agudizado el dolor, abandonó luego el campo. El público manifestó su descontento para con el equipo, la directiva y entrenador en diversas ocasiones y muy especialmente al finalizar el encuentro.

JUICIO CRITICO

Por lo acaecido esta tarde en el feudo mallorquinista, no sería nada extraño que Saso dejara de dirigir el equipo en lo sucesivo. Es la impresión general recogida en las gradas. Porque otra vez ha quedado demostrado el mal planteamiento de los encuentros que disputa el Mallorca en su propio terreno. Como en ocasiones anteriores los jugadores han actuado sin orden ni concierto, sin hallar su sitio en el terreno. No ha habido cohesión ni entendimiento entre sus líneas y se abusó de las individualidades, que tampoco llegaron a nada. Navegó la defensa en su área, no enlazaron los hombres que para tal misión habían sido asignados y la delantera, ante la puerta contraria se mostró totalmente ineficaz. Cuando no tiraban a lo que saliera y el balón iba fuera. La inclusión de Pereda en el equipo mallorquín, su debut, ha servido de bien poco y no precisamente por el. Acreditó su buen juego y en solitario hizo cuanto estuvo en su mano. Pero el apoyo, la colaboración precisa de sus compañeros. Se retiró minutos antes de finalizar el partido, tal vez cansado, harto, por lo mucho que hizo el solito. Junto a él merece destacar la labor de Moya, en particular por su gran voluntad.

Del Ferrol, poco cabe decir. Salíó a la defensa y esperaba ver como respiraba el Mallorca. Al conseguir el primer gol decidió conservar la ventaja, realizando algún que otro ataque. Sólo se vio claramente dominado en los primeros minutos de la segunda parte y hasta el momento que se estableció el empate, decayó entonces de nuevo el Mallorca y el Ferrol intentó probar fortuna, realizando algunas incursiones. Un tiro con muy malas intenciones pasó rozando los palos. De los visitantes des-

alcanzamos a Alarcía, que estuvo muy seguro y perfectamente colocado bajo los palos. A su nivel, Pereda y la defensa. Los demás por igual en su labor.

GANO EL OVIEDO

OVIEDO, 8. (Del correspondal de Pyresa, Iglesias Cuesta). — El Oviedo ha vencido al Córdoba por 3 tantos a 2.

ALINEACIONES

REAL OVIEDO: Cantele (0), Rodríguez (1), Tensi (2), Juan Manuel (1), Sistiaga (2), Iriarte (3), Javier (1), Montes (1), Galán (2), Gentó III (2), Uriá (3). A los doce minutos de la segunda parte Del Cuetto (1), sustituyó a Montes.

CORDOBA: Molina (1), López Prieto (1), Mingorance (1), Verdugo (1), Rodri (1), Torres (1), Manuel Cuesta (2), Ribera (1), Cruz Carrascosa (1), Diego (1), Rojas (2). A los veinte minutos de segunda parte, Escalante (1) sustituyó a Cruz Carrascosa.

ARBITRO: Sr. García Jaime (0). Se guía por un reglamento muy particular a la hora de señalar las faltas de juego y también en la mayoría de las faltas.

GOLES

0-1. 18 minutos. — Manuel Cuesta, aprovechando oportuno un rechazo de la defensa ovetense, tira y marca para el Córdoba.

1-1. 22 minutos y medio. — Jugada de Uriá con centro que remata Iriarte a las mallas.

2-1. 74 minutos. — Arrancada en tromba del Real Oviedo con remate final a cargo de Juan Manuel, que bate a Molina.

3-1. 76 minutos. — Escapada de Uriá que centra sobre la portería forastera y Galán de cabeza bate por tercera vez al portero del Córdoba.

3-2. 78 minutos y medio. — Cola-da de Rojas cuyo centro es rematado por Ribera de cabeza ante la pasividad del portero ovetense.

INCIDENCIAS

Buen tiempo, terreno de juego en condiciones favorables pese a la lluvia que había caído el día anterior. En los graderos del Carlos Tertiere buena entrada. A los doce minutos de la segunda parte, el Sr. García Jaime castigó con penalidad al Real Oviedo, lanzado el máximo castigo por Manolín Cuesta que envió fuera. El partido se jugó con fuerza y decisión por parte de ambos equipos aunque nunca con malas intenciones.

JUICIO CRITICO

El Real Oviedo ganó esta tarde al Córdoba. El aficionado ovetense, vibró entusiasta como consecuencia de la marcha del juego y también del marcador. Porque justo es señalar que el Córdoba que vimos esta tarde en el Carlos Tertiere ese un equipo serio, muy serio en su cobertura y muy hábil en sus contragolpes sobre la portería del contrario. Pero el Real Oviedo haciendo gala de un espíritu de superación ejemplar, respondió de principio a fin a las exigencias del juego por la fuerza del Córdoba y también por las exigencias de sus incondicionales. Y al final claro, le sonrió la victoria.

En definitiva, fue una victoria justa y merecida, conseguida, repito, ante un Córdoba difícil y luchador.

Villarreal y Santander...

Viene de la anterior

El dominio correspondió de principio a fin al Betis con ligerísimo contrataque del Onteniente que nunca llegaron a inquietar la portería de Campos que quedó totalmente inedito. Un parido absurdo en el que ninguno de los dos destacó y que el Onteniente pudo empatar en el último instante del encuentro, pero el fallo garraful de Climent le privó de un punto que desde luego hubiese sido injusto que se llevase, ya que si los dos hicieron poco, el que menos desde luego fue el conjunto visitante.

Machica, que era la novedad, bulló bien en la delantera y sobre todo ensayó el tiro a puerta, aunque no tuviese fortuna en sus remates.

OTRO EMPATE EN MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 8. (Del correspondal de Pyresa, Jesús Cor). El Mallorca empató a un tanto con el Ferrol.

MALLORCA: Alarcía (3), Muñoz (1), Marañón (1), Puig (2), Benegas (2), Martínez (2), Moya (3), Reina (2), Cáceres (0), Pereda (3), Roselló (2).

Sustituciones: Quirós (0), por Martínez. Puchón, sin calificar por Pereda.

FERROL: Zumalabe (3), Bastida (2), Ribera (1), Carlos (2), Ledó (2), Castell (2), Arroyo (2), M. Amado (1), Garrido (2), P. Amado (1), Unzueta (2).

Sustituciones: Petiño (2), por M. Amado.

GOLES

0-1. 12 minutos. — En un ataque ferrolano y por un malentendido de la defensa, llegó al área Garrido y Unzueta, se producen sucesivos tiros y rebotes y en uno de estos Unzueta envía el balón a la red.

1-1. 55 minutos. — Incurción mallorquina, produciéndose un apeloamiento de jugadores ante la meta ferrolana. Tiro que salen devueltos y en uno de los rechaces del meta Zumalabe, Moya fusla el gol del empate.

Arbitro el colegiado valenciano, Sr. Marrón, que tuvo muy buena labor siendo justo en sus decisiones.

Hoy, Urtain-Cooper en Londres

Impresión general de que el combate no llegará a su término

LONDRES, 9. (Del correspondal de Pyresa, Manuel Adrio). A veinticuatro horas del combate Urtain-Cooper se advierte en el ambiente pugilístico inglés un avance en la cotización de la roca grande española, a quién los críticos ingleses ya no consideran un aprendiz de boxeador, un espontáneo del ring, sino un profesional de pegada demolidora, con bastante buena técnica y como resultado de todo ello, con ciertas posibilidades de derribar a su ídolo Henry Cooper por más de la cuenta en los primeros asaltos.

Los críticos ingleses están un tanto impresionados con los entrenamientos que el púgil vasco ha realizado estos días en el gimnasio "Noble Art" de la capital británica a las órdenes del preparador italiano Roginellin el mismo que entrenó a Nino Benvenuti cuando consiguió el campeonato del mundo que acaba de perder el sábado.

Urtain se ha entrenado estos días con seriedad, fuerte, con el "sparring" brasileño Cetalú Elcano, que le ha hecho bajar peso y adquirir rapidez.

La opinión general ante el combate es que Urtain tendrá a su favor los cuatro primeros asaltos, en los que su pegada debe imponerse a la excesiva veterania de Cooper. Se piensa que en estos doce minutos de pelea, el vasco puede derribar al frutero de Londres o marcarle severamente las cejas, punto débil del inglés. Pero también se

crece que si Cooper sabe sortear esas primeras dificultades la guardia del español se ira bajando poco a poco facilitando el camino al campeón británico para coquear su terrorífico gancho de izquierda.

Urtain subirá mañana al ring del Empire Pool de Wembley con 87 kilos y medio, su peso decía, según me dijo el sábado en el gimnasio de Heapstead, y Cooper también se encuentra en el límite del yo. La diferencia puede estar en la forma de alcanzarlo, pues aquí se sigue insistiendo en que el campeón de Europa rebajó peso demasiado de prisa, mientras que Cooper hizo un entrenamiento más lento y preciso, sin precipitaciones de última hora, lo que puede reflejarse en la pelea si se llega al límite de los quince asaltos.

UN IMPACTO DE TRES TONELADAS

Hoy he leído un estudio científico del gancho de izquierda de Henry Cooper. Según él, cuando suelta el puño la muñeca alcanza una aceleración quince veces superior a la del "Saturno" cuando despega con los astronautas a borda del camino de la Luna. Y dieciséis centímetros más allá ésta aceleración equivale a sesenta veces la fuerza de la gravedad, lo que supeza es que cuando llega al punto de contacto la velocidad del puño es superior a los 48 kilómetros por hora. Cómo se calcula que el brazo y el puño de Cooper pesan 12

RADIADORES  **ORDONEZ**
REPARACIONES
ETALVI
Almacén de Metales
C/ Río Rio, 7 y 9 - VILLARREAL

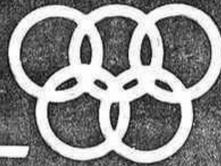
VENTA DE COCHES
Procedentes de cambios. Matriculas CS
Marcas, SEAT y otras.
FACILIDADES DE PAGO.
Exposición y Venta: Dr. Clará, 17

LA JORNADA de Liga
TABLA DE RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

SEGUNDA DIVISION	
San Andrés, 3; CASTELLON, 1	Burgos, 2; Pontevedra, 0
VILLARREAL, 1; Santander, 1	Betis, 1; Onteniente, 0
Rayo Vallecano, 1; Logroños, 0	C. Sotelo, 1; Langreo, 0
Mallorca, 1; Ferrol, 1	Cádiz, 0; Hércules, 0
Oviedo, 3; Córdoba, 2	Coruña, 3; Moscardó, 1
J. G. E. P. F. C. P.	
BETIS	10 5 4 1 13 7 14 +4
RAYO VALLECANO	10 6 1 3 14 9 13 +3
CORUÑA	10 5 3 2 13 10 13 +3
HERCULES	10 4 4 2 10 6 12 +2
CORDOBA	10 6 0 4 19 11 12 +2
CASTELLON	10 5 2 3 12 13 12 +2
BURGOS	10 6 1 3 13 10 11 +3
FERROL	10 5 1 4 9 8 11 +1
CADIZ	10 4 2 4 13 10 10
OVIEDO	10 4 2 4 13 11 10
LOGROÑOS	10 4 2 4 14 14 10
VILLARREAL	10 3 4 3 13 14 10
SAN ANDRES	10 3 3 4 7 9 9-1
PONTEVEDRA	



Vida deportiva



CATEGORIA REGIONAL PREFERENTE

En el «Romeu»: Saguntino, 0 - Burriana, 2

CON lleno en el campo del Romeu, campo blanco y a las órdenes del Sr. Hernández Santafé, árbitro del encuentro, que con los liniers Sres. Plaza y Rollán, tuvieron buena actuación, los equipos presentaron estas alineaciones:

SAGUNTINO. — Fernández; Maciá, Limón, Machado; Píera, Campos; Balaguer, Gutiérrez, Ripollés, Mas y Máñez. En la segunda mitad Juan y Carrera sustituyeron a Ripollés y Máñez.

BURRIANA. — Escobedo; Simó, Navarro, Liácer; Tello, Baltasar; Petit, Navarro-Moreno, Matas, Sanchis y Corell. En la segunda mitad Malonda sustituyó a Matas que se resintió de su lesión, no habiendo más cambios.

El Burriana botó 10 córners y el Saguntino 8.

GOLES

Los goles fueron marcados: el primero por Navarro-Moreno en el minuto 11 de potente disparo a cesión de Sanchis que hizo inútil

la estrada de Fernández. El segundo y último lo remachó Sanchis, corrió el minuto 30, en espectacular remate a cesión muy buena de Corell.

EL PARTIDO

De salida, a los dos minutos ya había pasado la meta del Saguntino por dos peggros de gol que el acierto de Fernández impidió que se materializaran. Sigue presionando el Burriana que se adelanta totalmente del encuentro en continuas y peligrosas jugadas que llueven continuamente sobre el marco local en los minutos 5, 7 y 8 en que se materializan sendas jugadas a cargo de Petit, Sanchis y Corell, que rematan jugadas muy bonitas en que interviene toda la delantera azul.

En cuanto al centro del campo es poseído totalmente por Navarro-Moreno y Baltasar, que suministran innumerables balones a su delantera, siendo al mismo tiempo una valiosa ayuda a la zaga del Burriana, aunque ésta se bas-

tase por sí sola para impedir que llegara a las inmediaciones de Escobedo ninguna jugada que representase inminente peligro. Así hasta la consecución por el Burriana de los dos goles que dieron la tranquilidad total del partido.

En estos momentos, minuto 31 del encuentro, el Burriana cesa algo en sus continuadas presiones dejando que el Saguntino se desespere algo pero controlando siempre el juego sin presionar.

En la segunda mitad, el Burriana sale con la sustitución de Matas y en su lugar Malonda que sigue sin encontrar su forma con lo que desperdició un par de claras ocasiones de gol que con Corell que estuvo batallando los noventa minutos aunque sin acierto en el remate final y dos tiros de Sanchis, sobre todo uno en que el portero aún no se explica como lo detuvo, terminó el encuentro sin más goles y con dominio alterno en el centro del campo pero sin que los artilleros locales tuvieran la mínima oportunidad y si hubo vicegoles fueron del bando visitante.

COMENTARIO

Magnífico el encuentro del Burriana, que con una superioridad manifiesta aseguró el encuentro en los primeros 45 minutos y en la reanudación hizo el partido que

le convenía sin descuidar los ataques pero con un juego más reposado buscando el controlar el esférico el mayor tiempo posible cosa que no tenía dificultad ante el joven equipo saguntino, que se vio impotente de todas formas a traspasar las líneas del Burriana como antes a impedir que éste le marcara dos goles.

En definitiva, un encuentro más y van... sin conocer la derrota.

Punto y aparte nos merece Baltasar y como ya decimos superó la prueba, pues éste era y no sencilla, la presentación en su ciudad y equipo de siempre jugando hoy como contrario y por primera vez contra el Saguntino. Estas causas hicieron el que le observáramos detenidamente y pese a que en principio salió nervioso pronto se dominó hasta llegar a ser hombre base en la victoria del Burriana.

Habrán notado la falta de la habitual puntuación de cada jugador en la alineación. Ello es simplemente para no repetir once veces el número tres de máxima a que todos los que se alinearon merecieron.

CUANDO EL FUTBOL NO ES BALON

Terminado el encuentro los "misters" en liza nos dicen: Rial, del Saguntino: "Me hubie-

ra gustado que mi equipo hubiera marcado un gol, pero ante la superioridad del Burriana su victoria ha sido justa y le auguro que de seguir esta marcha con este sentido posicional que tienen sus hombres y al mismo tiempo su codicia dará mucho que hablar".

Y García Pajares: "Una victoria más, hoy a costa de un Saguntino muy joven y peleón a las órdenes de un gran amigo como es Rial, al que deseo que pueda (porque de su saber yo conozco) superar estos dos puntos que el Burriana se lleva y continuar adelante. Y para la afición de Burriana, decirle que estoy muy contento de su comportamiento del anterior domingo como de hoy por la asistencia masiva tras su equi-

po, y que esta es la tónica que debe seguir, pues su ayuda es necesaria e indispensable para la buena marcha del equipo. Así, pues, todos tienen una cita el próximo domingo en el San Fernando para aplaudir la imbatibilidad de nuestro Burriana".

Sanchis y Navarro-Moreno, cuentan su gol: Navarro-Moreno: "Ha sido un pase medido de Sanchis en el que he puesto toda mi fe en el chut y ha sido gol". Sanchis: "La base del mismo ha sido un avance por la derecha muy bien llevado por Corell, que me ha entregado el balón en buenas condiciones y el ver al portero algo adelantado, le he tirado por alto, consiguiendo mi propósito".

FITO.

conjunto, a decir de sus hinchas, mejoró mucho en relación a anteriores jornadas. Destacaron Marqués, Carrasco, Año y Pastor.

El Vinaroz puso mucho ardor en la pelea, y tuvo clarísimas oportunidades de conseguir la victoria, pero la suerte en esta ocasión le volvió la espalda. Del partido de Sagunto a este, media un abismo, y la mejor calidad del conjunto vinarocense mereció mejor premio, pero el fútbol es así.

Sueca, 2; Torrente, 0. Burjasot, 1; VINAROZ, 1. Castellonense, 5; Oliva, 2. Canals, 2; BENICARLO, 6. Olímpico, 3; PEDREGUER, 1. Saguntino, 0; BURRIANA, 2. Denia, 3; PIEL, 2. Alberque, 2; NULES, 0. Alcega, 2; Paterna, 1. Jávea, 3; ONDA, 2.

J. G. E. P. F. C. P.

Se mereció ganar: Burjasot, 1 - Vinaroz, 1

CIELO encapotado y suave temperatura. Buen campo, el de Los Silos, con tupido césped. Excelente entrada. Gran número de aficionados de Vinaroz.

Arbitró el Sr. Beltrán Oltza, que estuvo muy bien. Los liniers barrieros para casa.

ALINEACIONES

VINAROZ. — Iglesias, Moreno,

Sos, Zapata, Baroera, Adolfo, Argimiro, Casanova, León, Echavé y Tois (Matías y Gultarte).

BURJASOT. — Vila, Mascariella, Marqués, Gómez, Luján, Rubio, Año, Pastor, Fabuel, Garri-

do y Carrasco. El partido en general resultó entretenido, con dominio alterno y jugado con mucha codicia y deportividad.

Durante el primer tiempo no se marcaron goles. A los 8 minutos de la segunda mitad, en un barrullo, Año inauguró el marcador.

A los 27 minutos, Argimiro, en jugada individual, logró la igualada.

El Burjasot luchó con generosa entrega de facultades y su

Olímpico	10	9	0	1	31	9	18	+8
Burriana	10	6	4	0	21	9	15	+6
Benicarló	10	7	0	3	28	12	14	+4
Alcega	10	5	4	1	17	7	14	+4
Jávea	10	5	2	3	17	15	12	+2
Sueca	10	4	4	2	14	14	12	+2
Vinaroz	10	5	1	4	15	16	11	+1
Denia	10	4	2	4	22	17	10	-1
Pedreguer	10	4	2	4	18	16	10	-1
Canals	10	4	2	4	19	18	10	-1
Alberque	10	3	4	3	20	29	10	-1
Paterna	10	5	0	5	17	17	10	-1
Castellonense	10	3	3	4	15	17	9	-1
Piel	10	3	3	4	15	22	9	-1
Saguntino	10	3	2	5	12	15	8	-2
Onda	10	2	3	5	11	16	7	-3
Nules	10	3	1	6	11	20	7	-3
Torrente	10	2	2	6	13	23	6	-4
Burjasot	10	0	4	6	12	27	4	-6
Oliva	10	1	1	8	11	30	3	-7

Hoy, URTAIN-COOPER

Viene de la anterior

kilos. Se supone que la fuerza del impacto es superior a la de tres toneladas.

Y esto debe ser verdad a juzgar por el número de victorias por fuera de combate que tiene Cooper en su palmarés pero Urtain que quizás no conozca éste estudio, sí que confiado, mucho menos que su manager Umberto Franchini, que posiblemente esté más enterado que su pupilo de la fuerza del "left hook" del frutero de Londres.

Las entradas para el combate están casi totalmente vendidas y se espera que antes de mediodía de mañana no quede ninguna de las diez mil quinientas que han sido puestas a la venta, aparte de que muchos espectadores aficionados presenciarán el combate en circuitos cerrados de televisión. Y el miercoles lo verá todo el país, que esta sentimentalmente del lado del viejo campeón, uno de los aspirantes al título de mejor deportista del año en la Gran Bretaña. Si gana a Urtain es casi seguro que lo consiga. Si pierde, recibirá el consejo de que se retire a un bien merecido descanso, a gozar de esos diez millones de pesetas que ha obtenido en dieciséis años de dar y recibir puñetazos contra los mejores boxeadores del mundo.

ROCA MONZÓ

Consignatario de Buques
J. J. DOMINE, núm. 7
VALENCIA-11
Teléfonos 231515, 234356, 231356 y 230649

Próximos buques a nuestra consignación desde Valencia, para los destinos y fechas que se indican, salvo contratiempos:

EL PRIORATO 12-11: Las Palmas, S. C. Tenerife, S. S. de la Gomera y S. C. de la Palma.

CALA RAS: 13-11: Argel, Orán y Casablanca.

PICOVERDE, 13, 14-11: Las Palmas y S. C. Tenerife.

ATLANTIQUE: 15-11: Trípoli y Benghazí.

NUSHABA, 16-11: Luján, Beirut y Famagusta.

EL SALAZAR, 16-11: Las Palmas y S. C. Tenerife.

JOVO, 18-11: Londres y Dover.

EL BAZTAN, 19-11: Las Palmas, S. C. Tenerife, S. S. de la Gomera y S. C. de la Palma.

SAINT RULE, 20-11: Malta, Trípoli y Benghazí.

SIERRA MADRE, 20-11: Melilla y Ceuta.

PICOAZUL, 20, 21-11: S. C. Tenerife y Las Palmas.

Ossor, 25-11: Marsella, Trípoli y Rífece.

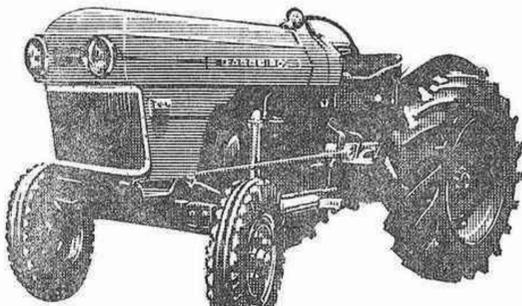
UFFE, 25-11: Londres y Dover.

AURIGA, 26-11: Buenaventura, Guayaquil, Callao, Valparaíso, Arica y Antofagasta.

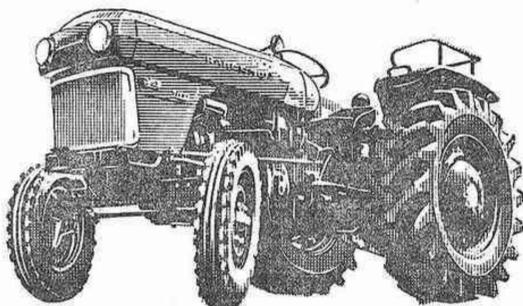
NEWBERRY VICTORI, 28, 11: New York, Boston, Norfolk, Baltimore y Philadelphia.

PEDRO DE ALVARADO, 2-12: Abidján, Douala, Matadi, Luanda y Lobito.

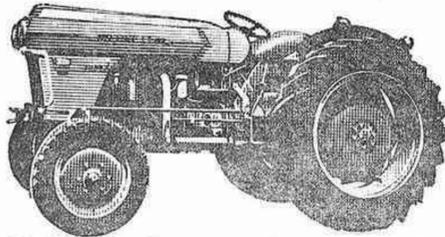
La línea agrícola Barreiros al frente en todas las potencias



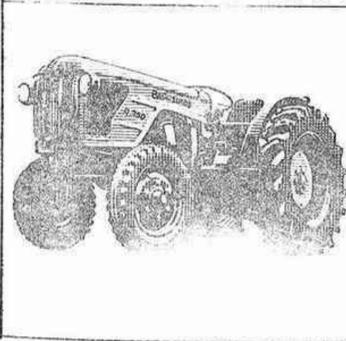
4.000 - 40 CV HMA
Más trabajador más económico



7.000 - 64 CV HMA
Una cuadrilla en sus tierras que no cobra jornal



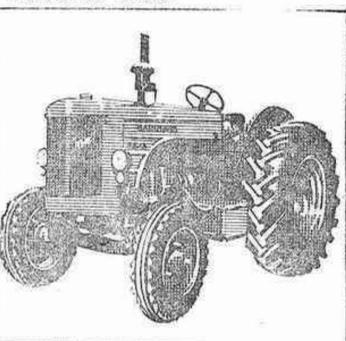
5.000 - 52 CV HMA Con este basta para hacerlo todo



R-350 - 36 CV HMA
Pequeño en el tamaño, gigante en el trabajo



R-545 IA - 77 CV HMA
El tractor más avanzado que todo lo puede



R-545 - 77 CV HMA
Trabaja como tres y come como uno

Amigo Agricultor, compare:

SU FUTURO ES LA MECANIZACION BARREIROS LE AYUDA

ORTA

CONCESIONARIO DE  CHRYSLER ESPAÑA

Amadeo I, 9 - Teléfono 21 68 35 - CASTELLON

EL TIEMPO

Lluvias en Canarias y nieblas en el Norte

MADRID, 9. — (Servicio especial de PYRESA). — Durante el día de hoy, el cielo ha estado nublado en el Cantábrico, cabecera del Ebro y Canarias. Se han registrado nieblas persistentes en el interior de Galicia y extensas comarcas de las dos mesetas. En el Cantábrico hubo nieblas o neblinas, y en Canarias, lluvias, totalizándose 22 litros en el observatorio de Izaña, en el Telde (Tenerife); 12 en Santa Cruz de Tenerife, 8 en Arrecife de Lanzarote, 6 en Las Palmas de Gran Canaria, 5 en el aeropuerto de Tenerife y 4 en el de Fuerteventura. En la Península, las precipitaciones se redujeron a las cantidades inapreciables que midieron Santander, San Sebastián y Pamplona.

Las temperaturas han comenzado a subir, y la máxima absoluta de las captales ha han registrado Sevilla y Huelva, con 7 grados, a las que siguen Córdoba y Jaén con 26, Jerez de la Frontera y Almería con 25 y Badajoz, Granada y Cádiz, con 24. En cuanto a las mínimas, la más baja la tuvo Lugo con un grado bajo cero, seguida de Soria con cero grados.

PRONOSTICO

La borrasca se ha trasladado al archipiélago canario, donde mañana mantendrá la nubosidad abundante y los chubascos de lluvia. En la Península, el anticiclón de Azores vuelve a dominar la situación, restableciendo el buen tiempo, despejado, aunque a costa de que se formen nieblas persistentes en Galicia, Cantábrico, Duero y cabecera del Ebro. También habrá nieblas, aunque de menor duración en la Meseta Inferior y Cataluña. En el litoral del golfo de Cádiz habrá intervalos de cielo nuboso, con riesgo de alguna precipitación aislada. En el resto de España, repelimos, buen tiempo, despejado y seco, día vez.

Cartelera de Espectáculos

REX. — 730 tarde y 1030 noche. GUERRA A LA ITALIANA, en Technicolor. Con Buster Keaton y Martha Hyer. Telerada menor.	SERRADAL (Gra). — Día del productor. Continua 630 tarde. EMBOSCADA EN LA COLINA, EL VOLCAN ERUIDO y LADRON DE CADAVERES. Mayores 18 años.
ASTORIA. — 730 y 1030. LOS CORSARIOS. Technicolor. Telerado menores.	CINE SINDICAL. — 730 y 1030. — SERAFINO. — A. Mayores 18 años.
SABOYA. — 730 y 1030. BESAME TONTO, Panavisión. Mayores 18 años.	CINE SAN PABLO. — Continua 645 tarde. — LA GRAN JUERGA y EL TESORO DE TARZAN. — T. Menores.
AVENIDA. — 730 y 1030. SECRETARIA PARA UN LADRON, Technicolor. Mayores 14 años.	CINE CONDAL DE VILLARREAL. — 930 noche. — LAS NOVIAS DE PUMANCHU y EL DORADO. — A. Mayores 18 años.

Un herido gravísimo y otro grave al salirse de la calzada un camión chocando contra un muro, en Viver

Siete miembros de una familia resultaron intoxicados por comer setas venenosas

En el km. 45 de la carretera nacional Sagunto-Burgos, término municipal de Viver, el camión matrícula M-656.915, conducido por Miguel Caivet Fambuena, derrapó en la calzada, saliendo de ésta y chocando finalmente contra un muro.

El conductor salió despedido del camión y fue apresado por una de las ruedas del mismo, resultando lesionado, y su acompañante resultó, asimismo, herido de importancia.

Ambos fueron trasladados a la Residencia de la Seguridad Social, siendo asistidos en el servicio de urgencia, donde nos facilitaron los siguientes partes facultativos:

Miguel Caivet Fambuena, de 38 años, vecino de L.R.a, sufre fractura abierta cominuta de cúbito y radio derecho medio entorpecido derecho; herida contusa con sección tendones extensores dedos índice, medio y anular derechos; fractura abierta cominuta de rótula derecha; fractura de meseta tibial; heridas inciso-contusas en regiones frontal y malar izquierda; shock traumático. Pronóstico grave. Dres. Latorre y Morcillo.

Miguel Gil Pascual, vecino de Liria, sufre herida contusa con pérdida de sustancia en región fronto-parietal derecha con hinchamiento parietal derecho; coma profundo; shock traumático. Pronóstico gravísimo. Dres. Gil Arnedo y Morcillo.

Seguamente este último lesionado, fue trasladado con urgencia a la Ciudad Sanitaria La Fe, para seguir tratamiento en el servicio de Neuro-cirugía del citado centro.

SUCESOS: SUCESOS

Fueron sometidos inmediatamente a tratamiento de desintoxicación, quedando todos ingresados en el centro.

Tras los primeros tratamientos, el Dr. Morcillo nos facilitó los nombres y edades de los siete familiares:

Encarnación Jareño Beltrán, de 70 años; Miguel Seiz Recueno, de 39; su esposa, Esperanza Barrios Jareño, de 33, que se encuentra en estado de gravedad; y los hijos del matrimonio Emiliana, de 11 años; José Miguel, de 9; Juan Angel, de 7, y Claudio, de 7.

Todos ellos después de veinticuatro horas de tratamiento, abandonaron la Residencia, regresando a su domicilio en Vall de Uxó. El matrimonio, es natural de Santa María del Campo (Cuenca).

SIETE HERIDOS EN CHOQUE DE TRES VEHICULOS

En el km. 4 de la carretera de Castellón a Burriana, término municipal de Burriana, cuando el turismo matrícula CS-60.432 conducido por José Manuel Soriano Martínez, al adelantar al turismo matrícula CS-49.980 conducido por José Muñoz González, chocó contra el turismo matrícula CS-57.312 que conducía Rosa Andreu Górriz, que circulaba en sentido contrario. A causa del triple choque, resultaron lesionados siete personas.

Dos de ellas, fueron asistidas en el Hospital Provincial, cuyos partes facultativos, dabanos el domingo. Se trata de José Manuel Soriano Martínez, que conduca el primer vehículo, que sufre lesiones de carácter grave, y de su acompañante Asunción Juan Soriano, que sufre lesiones de carácter menos grave.

Los demás heridos, fueron trasladados a la Residencia de la Seguridad Social y asistidos en el servicio de urgencia, donde nos facilitaron los siguientes partes facultativos:

Rosa Andreu Górriz, sufre fractura bilateral de polvis (fractura doble de anillo pubiano); luxación central de cadera izquierda; fractura abierta rótula izquierda; heridas contusas múltiples. Pronóstico grave. Dres. Latorre y Morcillo. Quedó internada.

Paloma Monsonis Andreu, de 8 años, sufre contusión torácica y contusión con hematoma en maxilar inferior. Pronóstico reservado. Dres. Latorre y Morcillo.

Renata Monsonis Andreu, de 7 años, sufre rotura de bazo. Fue intervenida, extirpándole el bazo. Pronóstico grave. Dres. Gil Arnedo y Morcillo.

José Muñoz González, sufre fractura tercio externo clavícula izquierda; contusión torácica. Pronóstico grave. Dres. Latorre y Morcillo.

Todos quedaron internados en el centro.

SE SALIO DE LA CALZADA

En el km. 4 de la carretera de Almazora al Grao, el turismo matrícula V-266.585 conducido por María José Cabaña Cámara, vecina de Castellón, se salió de la calzada dando unas vueltas de campana y cayendo finalmente en un huerto de naranjos.

A causa del accidente la citada conductora resultó lesionada, siendo asistida en el Hospital Provincial, donde el médico de guardia le apreció herida contusa en tercio medio de la perna derecha; fuerte contusión en pierna derecha. Pronóstico menos grave. Quedó internada en el centro.

El vehículo sufrió desperfectos de consideración.

CHOCARON CONTRA UNA VALLA SEÑALIZADORA

En el km. 35 de la carretera del Grao a Las Villas, la motocicleta matrícula CS-14.179 conducida por Vicente Ojara Renau, chocó contra la valla metálica señalizadora de obras existente en dicho punto.

El golpe debió ser fuerte y a causa del mismo resultaron lesionados el conductor y su acompañante, siendo trasladados a la Residencia de la Seguridad Social y asistidos en el servicio de urgencia donde se nos facilitaron los siguientes partes facultativos:

Vicente Ojara Renau, de 19 años, vecino de Castellón, sufre heridas inciso-contusas en región maxilar y frontal, de pronóstico grave. Dres. Gil Arnedo y Morcillo.

Valentin Mateu Valls, de 19 años, que viajaba en el transportín, sufre fractura tercio medio clavícula izquierda; erosiones y contusiones varas en diversas partes del cuerpo. Pronóstico grave. Dres. Latorre y Morcillo.

Ambos quedaron internados. La motocicleta resultó con graves desperfectos.

CHOQUE DE CAMION Y CICLOMOTOR

En el km. 60 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Villarreal, chocaron el camión matrícula CS-17.010 conducido por Miguel Saura Escal, vecino de Villarreal, y el ciclomotor que conducía Lorenzo Mancebo Sánchez, vecino también de Villarreal.

A causa del choque, el conductor del ciclomotor resultó lesionado de alguna importancia, siendo trasladado a la Residencia de la Seguridad Social y asistido en el servicio de urgencia por los doctores Latorre y Morcillo, quienes

Los candidatos a Consejeros Locales en Barcelona

BARCELONA, 9. (Pyresa).— La Inspección Provincial del Movimiento, de Barcelona, ha publicado la lista de candidatos proclamados para consejeros locales del Movimiento, diecinueve en total, para cubrir por elección entre los veintidós los doce vacantes que existen: D. Carlos Abad Ruiz, D. José María Azorín Ortiz, D. Antonio Boleda Vila, D. Miguel Brudiera Seralas, D. Vicente Costa Ureda, D. Jorge Cucurull Puigros, D. Francisco Eyre Fernández, D. Luis Antonio García Rodríguez, D. Joaquín Lemkuhl López, D. Celso Manzano Alvaro, D. Manuel Neira Carrera, D. Asunción Oriol Sole, D. Juan Pardo Martínez, D. Fernando Pirls Rodríguez, D. Antonio Requena Pérez, D. José Ritorre Araus, D. Alberto Royueja Fernández, D. José Luis Villalba Antoll y D. Santos Vivar San-Millan.

También se ha publicado la lista de candidatos proclamados para cubrir las vacantes de consejeros locales del Movimiento existentes en más de un centenar de poblaciones de la provincia.

5.000 PLAZAS PARA MAESTROS

Convocadas oposiciones de ingreso en el Magisterio Nacional para cubrir 5.000 plazas. Preparación en clases orales y POR CORRESPONDENCIA. Plena información con convocatoria completa, programas (han cambiado) y modelo de instancia, personalmente o por carta, acompañando 10 ptas. en sellos de correos, a

ACADEMIA NACIONAL POLITECNICA

Calle Lavapiés, 6, MADRID-12. Plaza Mayor, 11, SALAMANCA, y calle San Segundo, 1, AVILA.

QUIERE USTED SABER HABLAR INGLES O FRANCES EN 3 MESES ?

Es por esto que muchos creen que el Inglés es difícil y cansado, cuando es en realidad sencillo y fácil. Aquí está la diferencia entre el antiguo «método de estudio» y el Método Deductivo.

USTED LEE EN INGLES DESDE EL PRIMER DIA

La base fundamental del Método Deductivo es que Usted aprenda Inglés en Inglés. ¿Cómo es esto posible? Pues gracias al original, sencillo y ameno sistema que forma el Método Deductivo. Cuando Usted empiece a aprender Inglés con el Método Deductivo, lo hará desde el primer momento en Inglés, y a pesar de ello comprenderá Usted todo lo que lea. Las frases están de tal forma desarrolladas que Usted entiende las palabras por el conjunto sin necesidad de consultas ni de gramática. Así continúa Usted todo el curso. En seguida empieza a construir frases por su cuenta y ya siente el estímulo de seguir adelante.

UN CAPITAL, POR SOLO 120 PTAS. AL MES

El Método Deductivo ha hecho posible, para todos y cada uno, aprender el idioma mundial, el Inglés. El que aproveche este genial Método, recibe un regalo incalculable en dinero, y que nadie podrá quitarle nunca. No sólo aumentan sus posibilidades económicas, sino que también aumenta su seguridad en sí mismo, que es necesaria en la vida moderna. Acuérdese de una cosa: Usted nunca podrá valorar suficientemente sus conocimientos de Inglés.

FRANCÉS (con discos y sin discos) — INGLÉS (con discos y sin discos) — ALEMÁN — ITALIANO — CORRESPONDENCIA COMERCIAL FRANCESA — CORRESPONDENCIA COMERCIAL INGLESA — CONTABILIDAD — CÁLCULO COMERCIAL — REFORMA DE LETRA — ORTOGRAFÍA — TAQUIGRAFÍA — CULTURA GENERAL — CONVERSACIÓN INGLESA — GIMNASIA ATLÉTICA (masculina) — GIMNASIA RÍTMICA (femenina) — Corte y Confección. INSTITUTO INTER — Enrique Granados, 111 — Apartado de Correos 1164 — Sec. 100-10 — Barcelona-8

AYUDE A UN AMIGO

Escriba el nombre de alguno de sus amigos que desee un porvenir mejor y le mandaremos informes.

GRATIS RECIBIRA UN LIBRO SOBRE EL METODO DEDUCTIVO

Si está Usted interesado, podrá recibir gratis y sin compromiso alguno, el fascinante libro «Atajo del Inglés»; con sólo enviarnos el cupón adjunto y dentro de un par de días lo recibirá en su casa libre de portes.

ALUMNO ANGEL LASO MERINO

Francés (con discos y sin discos) — Inglés (con discos y sin discos) — Alemán — Italiano — Correspondencia Comercial Francesa — Correspondencia Comercial Inglesa — Contabilidad — Cálculo Comercial — Reforma de Letra — Ortografía — Taquigrafía — Cultura General — Conversación Inglesa — Gimnasia atlética (masculina) — Gimnasia Rítmica (femenina) — Corte y Confección. INSTITUTO INTER — Enrique Granados, 111 — Apartado de Correos 1164 — Sec. 100-10 — Barcelona-8

AYUDE A UN AMIGO

Escriba el nombre de alguno de sus amigos que desee un porvenir mejor y le mandaremos informes.

GRATIS RECIBIRA UN LIBRO SOBRE EL METODO DEDUCTIVO

Si está Usted interesado, podrá recibir gratis y sin compromiso alguno, el fascinante libro «Atajo del Inglés»; con sólo enviarnos el cupón adjunto y dentro de un par de días lo recibirá en su casa libre de portes.

ALUMNO ANGEL LASO MERINO

Francés (con discos y sin discos) — Inglés (con discos y sin discos) — Alemán — Italiano — Correspondencia Comercial Francesa — Correspondencia Comercial Inglesa — Contabilidad — Cálculo Comercial — Reforma de Letra — Ortografía — Taquigrafía — Cultura General — Conversación Inglesa — Gimnasia atlética (masculina) — Gimnasia Rítmica (femenina) — Corte y Confección. INSTITUTO INTER — Enrique Granados, 111 — Apartado de Correos 1164 — Sec. 100-10 — Barcelona-8

AYUDE A UN AMIGO

Escriba el nombre de alguno de sus amigos que desee un porvenir mejor y le mandaremos informes.

GRATIS RECIBIRA UN LIBRO SOBRE EL METODO DEDUCTIVO

Si está Usted interesado, podrá recibir gratis y sin compromiso alguno, el fascinante libro «Atajo del Inglés»; con sólo enviarnos el cupón adjunto y dentro de un par de días lo recibirá en su casa libre de portes.

ALUMNO ANGEL LASO MERINO

Francés (con discos y sin discos) — Inglés (con discos y sin discos) — Alemán — Italiano — Correspondencia Comercial Francesa — Correspondencia Comercial Inglesa — Contabilidad — Cálculo Comercial — Reforma de Letra — Ortografía — Taquigrafía — Cultura General — Conversación Inglesa — Gimnasia atlética (masculina) — Gimnasia Rítmica (femenina) — Corte y Confección. INSTITUTO INTER — Enrique Granados, 111 — Apartado de Correos 1164 — Sec. 100-10 — Barcelona-8

AYUDE A UN AMIGO

Escriba el nombre de alguno de sus amigos que desee un porvenir mejor y le mandaremos informes.

GRATIS RECIBIRA UN LIBRO SOBRE EL METODO DEDUCTIVO

Si está Usted interesado, podrá recibir gratis y sin compromiso alguno, el fascinante libro «Atajo del Inglés»; con sólo enviarnos el cupón adjunto y dentro de un par de días lo recibirá en su casa libre de portes.

ALUMNO ANGEL LASO MERINO

Mediterráneo en Provincia

Viene de la Pág 7

tro Sanmillán son recalculables y nada fácil de ser aglutinados. Os consta a vosotros y lo habéis manifestado y corroborado en este acto, del que me voy muy satisfecho y honrado. Educación y Descanso os abre las puertas a todos, por el camino del arte, el deporte y la cultura, en el ocio y la distracción, y esta faceta vuestra es muy reconocida en toda España. Yo recojo vuestra formulación e invitación amable, y sé que para todo y en todo he de contar y contaré la Organización Sindical con la valiosa aportación y concurso de estas Bandas y pueblos que con desmedida entrega y entusiasmo se proyectan y lanzan a un disfrute más sano, formativo y superador de su condición humana e intelectual, artística y recreativa con la mirada puesta en los altos intereses patrios y en el resurgir de una vida con más amplios horizontes y prometedoras realidades. Nutridos y cálidos aplausos pusieron punto final a la feliz y breve intervención del Director Nacional de la Obra.

La segunda parte del concierto estuvo a cargo de la Banda de Vall de Uxó, que bajo la batuta ágil, experta y dominadora del Maestro Sanmillán, ejecutó el castizo chotis de la Gran Vía de Chueca, y una selección del «West Side Story» pieza que ya fue dirigida por el Maestro Sanmillán en la XIII Demostración Sindical, y que hoy aquí ha cobrado nueva y maravillosa versión interpretativa, a pesar de la improvisación, y que el público supo paladear y apreciar en toda su valía pretendiendo la actuación de rector y profesores con atronadores aplausos y puestos en pie.

En resumen, un homenaje brillante de alta calidad artística, y en contra de la opinión del menajeado, justo y merecido a todas luces, con alta y distilada representación oficial, amistosa y de simpatía, que ha dado al traste una vez más con aquello de que «nadie es profeta en su tierra» y de que los hombres fallan como los hombres fallan como humanos que somos, y de aquí Sanmillán compañero mío de Magisterio del Profesional, que tocaba su violín a este día hoy, medio abierto horizonte, y nada más y nada menos que un concierto en el director protagonista de batuta mágica capaz de electrizar y sincronizar a una masa de intérpretes y de asistentes personales y de televidentes que a la fin de todo España daban la nota brillante, serena y esperanzadora del mundo del trabajo hoy.

ERNESTO PEREZ. (Foto MOCETE)

¡un felipe!

...al segundo

AGUSTIN BLAZQUEZ JEREZ

El Primer Festival Ibérico de la Radio y Televisión constituyó un franco éxito

LISBOA, 9. (Por Adolfo Lizón, enviado especial de Efe). — El I Festival Ibérico de la Radio y Televisión se ha celebrado con un rotundo éxito y bajo el título de "Estoril 70".

En el ensayo de la capital de la llamada "Costa del Sol Portuguesa", presenciaron el espectáculo 350 personas especialmente invitadas por la Secretaría de Estado, de Información y Turismo.

El I Festival Ibérico que se incluye en el contexto de los planes y acuerdos firmados por el Ministro Sánchez Bella durante su último viaje a Portugal, "a uno de los más dinámicos y eficaces Ministros que ha tenido España — escribe un periódico lisboeta —, don Alfredo Sánchez Bella, debemos el espléndido hecho de que las relaciones peninsulares en los aspectos informativos, cultural y turístico hayan entrado en un ámbito, que, por diversos motivos, se presenta como esplendorosa. Que se vaya, pues, al Ministro Sánchez Bella, nuestra más entrañable gratitud.

De cualquier manera, este "Estoril 70" salió bordado y Portugal, como siempre, echó la casa por la ventana con su hospitalidad y señorío tradicionales y también en su exactitud técnica. Las estrellas más aplaudidas en el "Estoril 70" fueron Amalia Rodríguez y Concha Bautista y los conjuntos del orfeón estudantil de Coimbra y los coros y danzas de España, que obtuvieron un triunfo total y extraordinario.

INNOVACIONES en la Asamblea francesa

Para facilitar el diálogo entre los ciudadanos y los representantes de la Cámara

PARIS, 9. Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde. — Aquí la televisión, ofrece de vez en cuando, en directo y a lo largo de más de una hora, el espectáculo de la Asamblea Nacional en el curso de un debate importante. Cuando ese debate es de carácter económico, el telespectador, que es contribuyente, participa de un modo indirecto pero casi real, en las discusiones. Es decir, el hombre de la calle sabe lo que están haciendo aquellos que conlaron con su voto a la hora de la conquista del escaño parlamentario.

Pero, las cosas se pueden perfeccionar y he aquí que hoy, por vez primera, que no será la última ni mucho menos, cualquier ciudadano puede conseguir un rato de charla con el representante político de su predilección o de su antipatía, con sólo una llamada telefónica. Para ese diálogo entre "el pueblo que espera" y los diputados que están a su servicio, se ha brindado una media hora inicial. Como la cosa tendrá éxito, se ampliará en el futuro este coloquio entre el pueblo y sus representantes.

DIÁLOGO CON EL ELECTOR

El juego — si es que le puede llamar así — es de lo más simple. En la Asamblea Nacional, los seis grupos políticos que están representados en la cámara, han elegido lo que habrán de desempeñar el papel de interlocutores en ese diálogo con los ciudadanos. En la calle, en la oficina o en su casa, el francés que lo desee no tiene más que marcar en su teléfono tres letras y cuatro números: S. V. P. 11-11 (S. V. P. es la sigla de "Si vous plaît", o sea, si usted gusta). Lo demás, ya lo pueden ustedes imaginar. El ciudadano platica con el diputado de su gusto o de su disgusto y se informa de la última palabra en materia de actividades parlamentarias.

Naturalmente, esta apertura a la plática entre electores y elegidos, tiene ya sus críticas. Pero no cabe duda que es de lo más saludable. Basta con montar un pequeño servicio telefónico. La técnica, ha simplificado muchas cosas y hasta le ha dejado al ordenador electrónico la fabricación de hermosas frases de circunstancias. Lo único que no ha podido esa técnica, es sustituir la voz humana, la voz dictada por una voluntad y animada por unos sentimientos.

En verdad, a poco que se analice el estado de la cuestión, no hay crisis parlamentaria. Lo que hay es crisis de método, un desmoronamiento entre el hombre y su circunstancia. Ponerse al día, es relativamente fácil. Basta, simplemente, con proponérselo.

EL CASO DE LOS PARLAMENTOS

Ahora, se vuelve a hablar de la crisis del parlamentarismo, de la quiebra del sistema parlamentario. Para las cámaras de diputados, para los diputados, las asambleas de los representantes del pueblo, se han convertido en escenarios donde se representan una especie de monólogos espectaculares de variedades. Los poderes de otro tiempo, han pasado a manos del ejecutivo, de los partidos, de los sindicatos, de la administración. Es más, en Francia, el Presidente de la República ha dejado de ser elegido por el parlamento para ser designado por el sufragio universal.

En esas condiciones, se imponía la frase definidora y he aquí que un diputado la ha pronunciado con toda solemnidad, pero con un tono de evidente amargura: "La asamblea nacional se ha convertido en una simple caja registradora".

Actualmente, la Asociación Francesa de Ciencias Políticas, celebra un coloquio sobre este fenómeno. Y, cosa curiosa, como punto de referencia histórica, se ha citado la siguiente frase: "Se anuncia que para fines de este siglo, se verá la caída definitiva de los parlamentos. El hecho es incuestionable: se mire en la dirección que se mire, el régimen parlamentario sufre una grave crisis". La frase fue pronunciada en 1891 por el académico Lavérole.

El Ministro de Educación...

(Viene de la primera)

de la Universidad Autónoma de Madrid comenzó a funcionar en el curso 1969-70, en las oficinas de Puerta de Hierro y de La Paz. El año anterior, en la Facultad de Ciencias, se dio un curso selectivo para aquellos alumnos que habrían de incorporarse a la Medicina.

Actualmente se dan las clases de los tres primeros cursos de la carrera, hallándose matriculados 268 alumnos en el primer curso, 196 en el segundo y 110 en el tercero. En los nuevos locales están instalados provisionalmente el Instituto de Ciencias de la Educación (sección de educación médica) y el Departamento de Psicología. La Facultad de Medicina funciona en coordinación con las clínicas de La Paz, Puerta de Hierro y La Concepción. Su decano es el Dr. D. Arsenio Fernández-Cruz, y vicedecanos los doctores Senovía y Reinoso, secretario el Dr. Rojo.

Están en pleno funcionamiento los departamentos de Ciencias Morfológicas y de Bioquímica. Y se halla en organización el departamento de Ciencias Psicológicas, para el que ha sido contratado como director el doctor Rodríguez Delgado. El cuerpo científico español actualmente en la Universidad de Yale, que se incorporará a la nueva Facultad española en octubre de 1971.

DATOS

La nueva Facultad de Medicina linda con la Ciudad Santitaria La Paz, y con la carretera Madrid-Burgos. Los terrenos en que está construida tienen una extensión de 135.000 metros cuadrados.

EDIFICIOS

Además del edificio docente propiamente dicho, 14.000 metros cuadrados se han construido otros para administración, decanato y sala magna (2.600 metros cuadrados), biblioteca (1.900 metros cuadrados), centro estudiantil (200 metros cuadrados), comedor - cafetería (660 metros cuadrados), parque de animales (670 metros cuadrados), central térmica (340 metros cuadrados), pabellón de disección (250 metros cuadrados). Total 20.620 metros cuadrados.

PARIS...

(Viene de la pág. 16)

sa no se hizo estable esta medida.

Se mantuvo la obligatoriedad del servicio militar para todos los franceses, con duraciones variables. Luis XVIII y Carlos X abolieron la obligación militar para todos los ciudadanos, pero Luis Felipe lo restableció. Sin embargo, hasta 1871, tras la caída de Napoleón III, el ejército francés no fue realmente un ejército nacional.

En cuanto a la duración el servicio varió con las circunstancias políticas y las necesidades de la defensa nacional. En 1873 el tiempo de permanencia en filas se fijó en 5 años; 3 años, en 1889; 2, en 1905 y 3 en vísperas de la primera guerra mundial. En 1923 la permanencia en el ejército se redujo a 18 meses; a un año, en 1928; y nuevamente se fijó en dos años en 1935. Terminada la segunda guerra mundial se restauró el servicio de dos años en 1943, y, en 1959, se redujo nuevamente a 18 meses. En 1965 los reclutas permanecían en el ejército dieciséis meses.

BRUSELAS: El Parlamento...

(Viene de la primera)

la resolución se sometan a la aprobación del pleno. Para que la información sea completa cabe añadir que un diputado —exactamente el comunista italiano D'Angelo Sante— ha abandonado la sesión para no apoyar con su presencia el informe pero también para no votar en contra. Esto ha sido todo. Se prevé, consiguientemente, que de forma parecida a como hoy discurren las cosas en Bruselas ocurrirán el lunes de la próxima semana en Estrasburgo aun que es muy posible con el all-

El Ministro de Comercio, en Reus

TARRAGONA, 9. (Pyresa). — El Ministro de Comercio, D. Enrique Fontana Codina, visitó hoy Reus, su ciudad natal, para inaugurar las nuevas realizaciones y mejoras de la Unión Agraria Provincial, entidad que agrupa a sesenta y cinco cooperativistas y unas sesenta mil familias. El importe de las obras inauguradas sobrepasa los once millones de pesetas. Encabezan las mejoras introducidas, referidas todas ellas a los productos secos, figuran una zona de des-

carga de avellanas, con capacidad para sesenta mil kilos en ocho horas, y silos que pueden almacenar hasta un millón de kilos; almacenes de selección, embalaje y expedición, en celdas capaces para 80.000 kilos; y nueva planta de cámaras y depósitos de blanqueo de almendras en cáscara, con capacidad para 15.000 kilos en una sola jornada de trabajo.

El señor Fontana Codina resaltó la importancia de la comarca de Reus en la producción de frutos secos, precisando que el cuarenta por ciento de las exportaciones españolas de la avellana y la almendra tiene su origen en la misma. En 1958, el valor de lo exportado por la comarca alcanzó los 210 millones de pesetas, 204 en 1969 y 220 millones en los diez primeros meses del presente año.

Entre los países con los cuales la Unión Agraria cooperativa mantiene un servicio más intenso, se encuentran las dos Alemanias, Australia, Bélgica, Checoslovaquia, Francia, Holanda, Polonia, Inglaterra, Rumania y Yugoslavia.

El ministro visitó, asimismo, la planta embotelladora de vinos en las proximidades de Reus, perteneciente a la Unión Agraria. Finalmente, impuso la Encomienda de la Orden del Mérito Civil a D. Antonio Sabaté Estévez, cajero de la Cámara de Comercio de Reus.

Cinco Ministros, una hora discutiendo la forma correcta de desplumar un pollo

BRUSELAS, 9. — (EFE-REUTER). — Los Ministros de Agricultura del Mercado Común han pasado hoy una hora discutiendo la forma correcta de desplumar un pollo.

Holanda se opone a sus asociados, pues opina que los pollos deben ser sumergidos en agua hirviendo antes de desplumarlos. Los otros cinco arguyen que la forma de solucionar el problema sería secar las aves antes de quitarles las plumas.

Holanda ha accedido ahora a abandonar su sistema tradicional durante cinco años, pero sólo si sus asociados adoptan un método aceptable de sustitución a emplear por la Comunidad. Se cree que tardarán bastante tiempo en ponerse de acuerdo.

El barco nodriza submarino soviético, navega de vuelta a Cuba

Es seguido constantemente por buques y aviones norteamericanos

WASHINGTON, 9. (Efe). — El barco nodriza submarino soviético cuya presencia en Cienfuegos levantó el vértigo de septiembre pasado especulaciones sobre la posible construcción de una base de submarinos soviéticos en dicha localidad costera cubana, se dirige otra vez a dicho puerto tras haberlo abandonado hace más de tres semanas, según informó hoy en Washington el Departamento de Defensa.

El barco nodriza abandonó el puerto para dirigirse a Mariel, puerto cercano a La Habana, en el que estuvo fondeado durante dos semanas hasta que levó anclas para salir a alta mar dirigiéndose en dirección este y haciendo suponer a las autoridades norteamericanas que retornaba a la Unión Soviética. El portavoz del Pentágono, Jerry Friedheim declaró que los barcos se hallan aún en aguas internacionales pero que se dirigen hacia Cienfuegos, siendo seguidos constantemente por unidades de superficie y aéreas de los Estados Unidos.

Un destructor, el "Kretschmer", no pierde de vista a las dos embarcaciones soviéticas. El portavoz declaró que no se ha detectado la presencia de submarinos soviéticos en superficie aunque se negó a comentar sobre si habían sido detectados en inmersión.

La vuelta del nodriza a su base de partida en Cienfuegos vuelve a poner sobre la mesa la posibilidad de una nueva crisis. Cuando el científico de sentimiento la Casa Blanca anunció la posibilidad de la construcción de la base para submarinos, manifestó asimismo que la doctrina Kenneddy, originada cuando se produjo en 1962 la crisis de los cohetes, señalando que los Estados Unidos no tolerarían la construcción de instalaciones militares de potencial peligroso para el hemisferio, seguía vigente.

Posteriormente, con el abandono del buque nodriza del puerto de Cienfuegos y las seguridades soviéticas de que no se intentaba construir la base, las relaciones entre los dos países volvieron a la tranquilidad. La vuelta del barco causante del amago de crisis surge en un momento crítico en las relaciones en

tre los Estados Unidos y la Unión Soviética, provocado por la retención de dos generales y un comandante norteamericanos en la URSS, tras haber aterrizado el avión en el que viajaban a lo largo de la frontera turca accidentalmente en la Armenia soviética. El retraso en la devolución de dichos oficiales y del avión, exigido por los Estados Unidos — producido ya en el Departamento de Estado comentarios sobre las posibilidades de que los Estados Unidos tomarán medidas contra la Unión Soviética. La primera de ellas fue la ausencia de funcionarios norteamericanos de alto rango en la Embajada soviética en el aniversario de la revolución bolchevique, el pasado viernes, y que dando ahora en el aire la posibilidad de una reacción norteamericana ante la vuelta al punto de partida de la crisis de la base submarina.

Un joven confiesa haber disparado contra el soldado soviético en BERLIN

BERLIN, 9. (Efe). — Erhard Weil, de 21 años, detenido ayer como sospechoso de haber tomado parte en el atentado perpetrado en la madrugada del sábado en el monumento soviético de Berlín occidental, ha confesado ser el autor de los disparos que hirieron a uno de los soldados de la guardia, según ha hecho público esta mañana la policía local. En la confesión de Weil se consignaba que la acción fue motivada por razones políticas.

Violentas luchas raciales en Illinois

WASHINGTON, 9. (Efe). — Centenares de blancos y negros se enfrentaron ayer en Cairo (Illinois) en una de las jornadas de violencia racial más trágicas de su historia durante la que resultó gravemente herido un joven de color de 21 años.

Según ciertas versiones de los sucesos, francotiradores blancos iniciaron la violencia al disparar contra las viviendas de una comunidad de negros que durante varios meses ha estado boicoteando los negocios de los propietarios blancos.

En represalia por el tiroteo, grupos de negros, al parecer, provocaron la destrucción de una histórica fábrica de maderas que fue pasto de las llamas.

La mitad de los seis mil habitantes de Cairo son de raza negra.



¡ Los DYANE 6 atacan !

Atacan a los coches que se "van". Porque de la estabilidad depende la seguridad de los ocupantes.

Los Dyane 6 se agarran a la carretera sin perder, jamás, ni un mm de adherencia, gracias a la suspensión a interacción entre sus cuatro ruedas independientes, a sus batidores de inercia, a su tracción delantera, a su racional repartición de pesos, a su bajo centro de gravedad y a su sistema de amortiguación indirecta.

Atacan a los coches de ruedas motrices traseras. Porque con ellos se sabe cómo se entra en una curva...

pero no cómo se saldrá de ella.

Los Dyane 6 entran a gran velocidad y salen con más seguridad. Su tracción delantera los mantiene "pegados" a la carretera, evitando el derrapaje incluso en difíciles condiciones: arena, nieve, barro, gravilla... CITROËN, primer constructor de automóviles con tracción delantera. Desde 1933.

Atacan a los coches rápidos que llegan tarde. Porque no por mucho acelerar se llega más temprano.

Los Dyane 6 con su velocidad punta de más de 110 km/h, que es también su velocidad de cruce, llegan antes a todas partes. Su sencillez técnica reduce los riesgos de averías, por lo que, además, los Dyane 6 llegan siempre.

Visite hoy mismo a su Agente CITROËN, que le mostrará todas las "armas secretas" de los Dyane 6.



prefiere lubricantes TOTAL

Nixon estudia con su Plana Mayor las causas del descalabro electoral republicano

Y de modificar la estrategia política para que el revés, en 1972 no se convierta en desastre

NEW YORK, 9. (Del corresponsal de Pyresa Guy Bueno). — Las autopsias políticas tienen la ventaja sobre otras investigaciones "post mortem" de no tratar de averiguar tan sólo lo que produjo la muerte, sino de producir también eventualmente nueva vida.

Es a este ejercicio al que se está dedicando actualmente el Presidente Nixon en su refugio de Cayo Vizcaino, en Florida, con el asesoramiento de toda la plana mayor que elaboró con él la estrategia y táctica de la pasada campaña electoral. Ciertamente es que el partido republicano reivindicó la victoria en el escrutinio del 3 de noviembre. Pero si la actitud es lógicamente idéntica es la que, naturalmente, también ha optado el partido demócrata, no menos verdad es que, de puertas para adentro, el Presidente y los líderes de su partido no ignoran ni disimulan que los republicanos han sufrido un serio revés.

En Cayo Vizcaino se trata de determinar las causas del descalabro y de modificar eventualmente la estrategia y táctica política para que, en 1972, el revés no se convierta en desastre. De lo que nadie duda es que un cambio radical es indispensable.

DOS ALTERNATIVAS

Caben dos posibles alternativas: la primera, que el Presidente Nixon oriente su política incluso más hacia la derecha, tratando de ser más "wallaciano" que el Gobernador super-conservador de Alabama Sr. Wallace; la segunda, que, por lo contrario, mueva su partido una vez más hacia la izquierda con la esperanza de ocupar así el más ancho sector central posible de la corriente popular americana.

En el primer caso, Nixon debería sacrificar por completo toda posibilidad de obtener el apoyo de las minorías étnicas y de los sectores moderados y liberales. En el segundo, tendría que desear la "estrategia sudista".

Se tiene entendido que el Presidente nacional del partido republicano Rogers Morton y el Gobernador de Nueva York Nelson Rockefeller han llegado ahora a la conclusión de que es necesario ampliar la base popular y desechar la "estrategia sudista" si se quiere evitar un descalabro en 1972. Esta ha sido por lo visto la sugerencia —tal vez convega decir— la amonestación que han dirigido al Presidente Nixon. En apoyo de su tesis se citan estadísticas elocuentes. Según ellas, tan sólo un 10 por ciento aproximadamente del electorado debe ser considerado como ultra-conservador, siendo improbable, por otra parte, que esa clientela electoral le pueda ser arrebatada al Gobernador de Alabama Wallace. El sector conservador en su conjunto —es decir, de la extrema derecha al centro derecha más o menos reaccionario— no contaría con más de un 40 por ciento del electorado total. En cuanto partido minoritario en los Estados Unidos, el republicano no podría confiar pues en alcanzar la victoria en 1972 si limitara su llamamiento a este sector. Por otra parte, es prácticamente imposible obtener a la vez estos sufragios y los del ala centrista y moderada.

ENFRENTAMIENTO NACIONAL

Pero el retorno hacia una postura centrista y más incluso centro-izquierdista, tropieza ahora con el enorme obstáculo creado por la deliberada polarización del pueblo en grupos ideológicamente enfrentados, decidida por el Presidente Nixon durante la pasada campaña electoral, y sobre todo por las profundas heridas abiertas con sus ataques por el Vice-presidente Agnew en la sensibilidad de un número infinito de americanos, tanto en la vida pública, como en la calle. A favor de Nixon jugará probablemente dentro de dos años la conclusión del conflicto vietnamita especialmente, pues Vietnam ha dejado de ser ya un factor emotivo, la posible mayoría del clima económico. Así y todo es difícil suponer que pueda mantener la candidatura del Vice-presidente Agnew en la próxima campaña presidencial, si desea volver a hacer las paces (y por ende obtener sus votos) con el sector moderado y liberal de la nación.

Los social-demócratas han salido malparados en las elecciones de Hesse

Mientras han ganado puestos los cristiano-demócratas y los liberales

BOON, 9. (Del corresponsal de Pyresa, César Santos). — Los resultados de las elecciones regionales celebradas ayer, domingo, en el país federado de Hesse, han constituido una réplica sorprendente al sinúmero de especulaciones que habían despertado. La mayor sorpresa ha sido, sin duda alguna, el diez por ciento alcanzado por los liberales, un partido al que se le discutía incluso pudiera alcanzar el pelado cinco por ciento indispensable para formar parte de la dieta regional. El canciller Brandt se apresuró a enviar un telegrama de felicitación a su ministro de Asuntos Exteriores y presidente del partido liberal, Walter Scheel. Scheel se encuentra negociando al tratado germanopolaco en Varsovia. El pequeño triunfo de los liberales en Hesse se considera en medios políticos gubernamentales como una garantía para la colición socialdemócrata liberal de Boon.

Quien no puede hablar en modo alguno de triunfo son los socialdemócratas, aunque siga siendo la fracción más fuerte en el Parlamento regional, estas elecciones les han sido adversas. No sólo han perdido la mayoría absoluta (en 1966 habían conseguido el 51 por ciento de los votos), sino que con la caída a un 46 por ciento de votos han registrado una especie de derrota un tanto alarmante por tratarse de un Estado federado en el que la so-

cialdemocracia ha tenido siempre vara alta. Por añadidura ha tenido que constatar desencantado el SPD que los cristiano-demócratas han saltado de un 26 por ciento en 1966, a un 37 por ciento en estas elecciones. Es este el porcentaje más alto que la cristiano-democracia ha conseguido en Hesse desde 1945.

LOS QUE PERDIERON

Los otros tres partidos que probaron fortuna en la campaña electoral se han quedado en tierra. Los nacionaldemócratas se han tenido que conformar con un decepcionante tres por ciento, los comunistas con un uno por ciento y el "partido europeo" con el 0,1 por ciento.

Los tres grandes, o para ser exactos, los dos grandes y el pequeño FDP se responsabilizarán de la política de Hesse durante los cuatro próximos años. El liberalismo germano considera su victoria como una negativa al sistema de los dos partidos en el país. A los socialdemócratas no les queda más remedio para gobernar que la coalición. Por supuesto, nadie pone en duda que coalicionarán con los liberales, siguiendo el ejemplo de Boon. Con su ayuda tendrá el futuro Gobierno regional en el Parlamento una mayoría de 18 diputados, lo suficiente para salir adelante.

¿Contaba la socialdemocracia germana con esta decepción en el "Hessen"? Creo que no. Pese a los esfuerzos hechos por la CDU durante la campaña electoral, era difícil imaginar pudiera mejorar sus posiciones en dicho Estado como lo ha hecho. Esta avanzada de la cristiano-democracia es un serio aviso al SPD. La pérdida de votos de este último partido no

es una consecuencia de la política regional socialdemócrata, progresista y satisfactoria, sino de la política que se hace en Boon. La CDU supuso explotar la política federal para estas elecciones regionales. Y, por lo visto, con éxito. El día 23 de este mismo mes tienen lugar las elecciones en Baviera. Aquí nadie pone en duda una victoria cristiano-demócrata. Si esta victoria, sin embargo, supiera para el SPD una derrota superior a la registrada en ocasiones anteriores, habría que concluir que el elector comienza a volver la espalda a la política de Boon. Igual que en Hesse, en Baviera ha echado mano la cristiano-democracia (la unión cristiana social de Strauss), de la política de la coalición socialdemócrata-liberal brennese para restar votos al SPD.

Probablemente el Papa recibirá a Gromyko

CIUDAD DEL VATICANO, 9. (Efe). — El Ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, será recibido probablemente por el Papa.

La noticia no es todavía oficial, pero en fuentes responsables de la sala de prensa del Vaticano, interpelladas sobre el tema, han respondido que la audiencia es considerada "posible".

PABLO VI RECIBIO al Emperador de Etiopía

La entrevista se desarrolló en medio de una gran cordialidad



ROMA. — El Primer Ministro italiano, Emilio Colombo, estrecha la mano del Emperador de Etiopía durante la entrevista que ambas personalidades han sostenido en "Villa Madama". El Emperador etíope se encuentra en Roma en visita oficial. — (Telefoto CIFRA)

CIUDAD DEL VATICANO, 9. — (Del corresponsal italiano de PYRESA, Alejandro Pistolesi). — Con su uniforme negro de gala bordado en oro y el sumptuoso bicornio con la tradicional melena del león, cruzado el pecho por las insignias y el gran collar de la Orden Pontificia, el "elegido de Dios", "león vencedor de la tribu de Judá", "rey de Sión", "rey de reyes" y Emperador de Etiopía, Haile Selassie, subió hoy a los aposentos del palacio apostólico para ser recibido por Su Santidad Pablo VI, con quien mantuvo una conversación privada que duró más de media hora. Al final de este encuentro, que se desarrolló en la biblioteca particular del Papa, fueron introducidas las veinte personalidades del séquito imperial, entre las que figuraba la princesa Egrayewa Wossen, nieta del Emperador.

Pablo VI recordó seguidamente que fue Pio XII quien tuvo "la satisfacción de recibir a un representante permanente de Etiopía cerca de la Santa Sede", haciéndose representar además personalmente en Addis Abeba en 1955 con ocasión del veinticinco aniversario de la coronación del Emperador. Desde hace poco tiempo, en fin, el representante de Etiopía cerca de la Santa Sede ha sido elevado al rango de Embajador, mientras que la Intermuniciatura Apostólica en Addis Abeba se ha transformado en Nunciatura. El Santo Padre agradeció además al Emperador la generosidad con la cual se ha interesado y se interesa por las instituciones católicas de Etiopía.

PROLOCUCIONES COINCIDENTES

Al terminar su discurso, Pablo VI puso de relieve la coincidencia de preocupaciones entre la Santa Sede y Etiopía en

todo lo que se refiere a la gran causa de la paz mundial y al desarrollo de los países del tercer mundo, rindiendo homenaje a la aportación personal del Emperador de Etiopía, que ha sabido demostrar su sensibilidad frente a "los valores morales y espirituales en un mundo en el cual la fuerza bruta parece a veces que va a sumergirlo todo". No ha faltado, en las últimas palabras del discurso pontificio, una velada y discreta referencia a las dificultades internas del imperio etíope por lo que se refiere a sus relaciones con la minoría técnica de los somelias. En efecto, Pablo VI le ha deseado al Emperador que pueda "dedicar durante mucho tiempo sus energías al servicio de su país, que, en el respeto de los derechos del hombre y de la comprensión entre los pueblos que lo componen, hallará los caminos del progreso y de la tranquilidad".

Las posibilidades de industrialización de la naranja

MADRID, 9. (Pyresa). — El fondo ordenador y regulador de los precios y productos agrarios (FORPPA) ha acordado la constitución en su seno de un grupo de trabajo que examine las incidencias de la producción de agrarios en determinadas épocas del año y las modalidades de cualquier intervención que eventualmente pudiera hacerse aconsejable. El grupo también analizará las posibilidades de la industrialización de la naranja. También se han estudiado los da-

tos actuales de previsión de cosechas y se ha aceptado que la cosecha en esta campaña será inferior a la precedente, sobre todo en algunas provincias como Alicante y Málaga. En la misma reunión se informó las medidas que el Ministerio de Agricultura está adoptando en orden a la elaboración de un censo varietal, sustitución de plantaciones afectadas por la «tristeza» y posible incremento de las ayudas a los tratamientos contra plagas.

DELEGADO VENDEDOR EXCEPCIONAL

Importante empresa mobiliaria necesita un vendedor de Alto nivel para hacerse cargo de su Delegación en Castellón.

SE OFRECE:

- Sueldo y alta comisión (500.000).
- Incorporación a nivel máximo en Empresa de primera categoría con total independencia de acción.
- Dependencia directa de la central de Madrid de importante Empresa Inmobiliaria de alcance nacional.
- Posibilidad según aptitudes de incorporación a la plantilla de Ejecutivos de la Empresa.

SE EXIGE:

- Dotes excepcionales de vendedor.
- Preferible con experiencia en ramo inmobiliario, pero no indispensable.
- Residencia en Castellón.
- Dedicación completa e incorporación inmediata.
- Buen organizador, responsable y trabajador.
- Amplio "curriculum vitae" indicando trabajos anteriores, estudios, etc.

Escribir urgentemente a G. I. P. Reina Dña. Germana, 12-10ª Valencia, indicando teléfono y dirección para concertar entrevista.

PARIS: Entró en vigor la nueva ley del servicio militar obligatorio

Entre otras novedades, se crearán unidades militares femeninas, con carácter exclusivamente voluntario

PARIS, 9. (PYRESA). — La nueva ley francesa del "servicio nacional", como desde ahora se denomina en el país vecino el servicio militar, ha entrado en vigor en la primera semana de noviembre. La próxima quinta, a punto ya de entrar en caja, será la primera que estrena la nueva ordenación.

Las prórrogas por estudios, cada vez más frecuentes y elevados como consecuencia de los beneficios otorgados para la prosecución de estudios, son dos de los motivos que hicieron necesaria la preparación de una ley que reformase el servicio militar de la juventud francesa.

Durante los distintos llamamientos a filas del ejército galo producidos durante 1969, uno de cada cuatro reclutas quedó exento de su obligación de alistamiento. Al mismo tiempo, las prórrogas por estudio se han incrementado a tal ritmo que, según cálculos del Ministerio de Defensa, para 1977, de haberse mantenido la antigua ley, la mitad de los jóvenes en edad militar disfrutaría de estos beneficios, con lo que la edad media de la tropa se hubiera elevado a cerca de los veintisiete años.

RESPECTO A LA PROPIA VOCACION

Entre las notas más sobresalientes de la nueva normativa del servicio nacional francés destacan las siguientes: duración del servicio en filas, fijado en un año; edad de incorporación, diecinueve años, que pueden retrasarse hasta los veintuno; posibilidad de realizar el servicio en laboratorios u organismos científicos dependientes de la defen-

sa nacional, para todos aquellos que cursen estudios de la rama de ciencias; posibilidad de marchar, por dieciséis meses, a un país en desarrollo. Para muchos jóvenes franceses se les abre una puerta profesional a otros cuerdos de seguridad; la ley prevé que quien se interese por la policía o la gendarmería, haga en estos cuerpos su servicio militar y pueda así incorporarse inmediatamente a las plantillas de los mismos con carácter profesional.

La mujer y sus "obligaciones nacionales" han encontrado también un apartado en la nueva ley. A título "experimental" Francia contará con un "servicio nacional femenino en el marco de las fuerzas armadas, en condiciones y límites que serán fijados por el Consejo de Ministros después de conocer la opinión del Consejo de Estado". Las unidades militares femeninas se integrarán exclusivamente como voluntarias.

La nueva ley supondrá una profunda reforma del ejército. En principio, parece que se adoptará el esquema trazado por el General De Gaulle en 1958 en función de las nuevas facetas de la milicia: guerra convencional (con fuerza de tipo tradicional, que combaten para conquistar a otras un determinado sector), guerra nuclear (de tipo estratégico, mediante ataques al enemigo en su propio terreno y lejos del campo de batalla convencional), y guerra "subversiva" (cuyo objeto es destruir las estructuras políticas, económicas, industriales y militares de la nación enemiga por medio de acciones de tipo revolucionarias). Cada una de estas facetas exige

El dominio mundial de las superpotencias tiene que ser destruido, afirma Chu En Lai

VIENA, 9. (Del corresponsal de Pyresa, Francisco Eguilaz). — "Los años setenta del siglo XX no ofrecen posibilidad alguna para los afanes de poder del imperialismo. El dominio mundial de las superpotencias tiene que ser destruido y puede ser destruido con toda seguridad". El Primer Ministro de la República Popular China ha profetizado así el fin de las superpotencias en la manifestación masiva celebrada con ocasión del 17 aniversario de la independencia de Camboya. Chu En Lai insistió en que "cada vez masas mayores se sublevan para luchar por la igualdad de de-

rechos entre las naciones, contra la agresión, el control y la opresión por parte de las superpotencias".

Con este discurso, el Jefe del Gobierno chino pone una vez más en plano de igualdad a los Estados Unidos y la Unión Soviética, a pesar de los síntomas que crean registrar últimamente los observadores en Pekín y Moscú, respecto a un acercamiento entre ambos colosos comunistas.

NO A LA PARTICION DE CAMBOYA

El discurso de Chu En Lai ha sido pronunciado en la primera reunión que se realiza desde hace tiempo en el congreso popular de la China comunista. En la gigantesca sala de congresos estaban presentes más de 10.000 personas, que interrumpieron sin cesar con aplausos frenéticos los discursos de Chu En Lai y del ex-jefe del Estado camboyano Príncipe Norodom Sihanouk. El ex-presidente de Gobierno y actual jefe del Gobierno en el exilio, anunció ante los manifestantes que continúa rechazando toda conferencia internacional sobre su país y toda división de Camboya. Acompañado de la Vice-presidente de la china el Vice-presidente de la República Popular Tuna Pi Yu y numerosos altos funcionarios del partido comunista chino. Las ovaciones de los asistentes se hicieron estruendosas cuando Chu En Lai y Sihanouk se abrazaron a la vista del público en la tribuna.

Aparte de las conclusiones obvias que el discurso del jefe del Gobierno chino contiene respecto a la postura de Pekín frente a Washington y Moscú, es decir, de las "superpotencias" aliadas, los observadores deducen de este acto masivo un compromiso este vez mayor de la China comunista en la guerra de Indochina y, en particular, en el apoyo a las fuerzas comunistas de Camboya representadas por el depuesto Príncipe Sihanouk.

TOLDER

TOLDOS PARA CAMIONES Y CUBRE - MERCANCIAS

EN ALGODON FIBRAS ARTIFICIALES SINTETICAS Y PLASTICO

CASTELLON

Pérez Galdós, 17

Teléfono 214697